



PRZY GROBIE ZAŁOŻYCIELA Z. N. P. S.p. JANA POPIELIŃSKIEGO.—Prezes Z.N.P. Karol Rozmarek przy grobie jednego z założycieli Z.N.P. S.p. Jana Popielińskiego, na cmentarzu Odkupiciela Świata, w Philadelphia, Pa. Obok znajdują się: prezes Okręgu 6-go Dudek; prezes Okr. 5-go E. Kozmor; honorowa prezeska Wydziału Kobiet Okr. 6-go J. Niewodowska; prezeska Wydziału Kobiet Okr. 7-go E. Varhely; prezeska Wydziału Kobiet Okr. 6-go L. Misiora; organizatorka Z. Wójcik, pani Jarosz i przedstawiciele Grupy 1-szej Jubilatki, oraz Gminy 1-cj Z.N.P. w Philadelphia, Pa.



TAK WYGLĄDA SAMOCHÓD Frank McWillan, z Conway, Mass., którego zwłoki wystają z samochodu, który zupełnie został zgnieciony, gdy dostał się pomiędzy dwa tuki w "Newburyport Turnpike" w Topsfield, Mass. Poza kierowcą w samochodzie tym zginęła jeszcze kobieta, a czworo jadących zostało poważnie poturbowanych.



BYLI GÓRNIK, GEORGE LIVENGOD wraz z żoną i synem Jerry, ogląda swoje meble, które wyrzucono z mieszkania w Uniontown, Pa., gdy przestał płacić komorne. Livengood, który choruje na serce, został wykluczony z unii górników za krytykowanie prezesa John L. Lewis i innych trustysów za nieodpowiedni rozdział funduszy dobroczynnych.



NA ZDJĘCIU WIDZIMY eksperymentalny helikopter na polu doświadczalnym Howard Hughes Culver City, Cal., gdzie przeprowadzane są próby loty. Helikopter ten mający śmigło na 100 stóp długie, przypominające skrzydła samolotu, przeznaczony jest do dźwigania wielkich ciężarów ładunku wojskowego i może unieść również 100 ludzi.



JOHN COOPER (po prawej), były senator republikański z Kentucky, rozmawia z sekretarzem stanu, Dean Acheson. Został on mianowany doradcą na konferencji ministrów spraw zagranicznych "Wielkiej Trójki," która ma odbyć się w Londynie w maju.



NA ZDJĘCIU WIDZIMY Garry Davis po zwolnieniu z Ellis Island w New Yorku, gdy w towarzystwie siostry Marjorie i ojca Meyer Davis, jedzie samochodem do domu. Garry Davis rzekł się obywatelstwa Stanów Zjednoczonych, aby stać się "obywatelem świata" i przyjechał do U.S. na kwotę emigracyjną francuską.



DOZORCA REWIDUJE Frank La Salle, liczącego lat 54, po doprowadzeniu z Kalifornii do więzienia w Camden, N. J., gdzie czeka na proces, w którym jest oskarżony o porwanie 13-letniej Sally Horner, którą więził przez dwa lata.



W PARYŻU żandarm prowadzi kolegę ociekającego krwią, którego zraniono podczas demonstracji przed redakcją czasopisma "Figaro" na Champs Elysses. Demonstranci protestowali przeciwko publikowaniu w tym piśmie pamietników Otto Skorzeny, byłego oficera niemieckiego, którego uważano za najgroźniejszego człowieka w Niemczech.



OTO POWIEKSZENIE nowego trzy-centowego znaczka pocztowego, który wypuszczony będzie w dniu 29-go kwietnia w Jackson, Tenn., dla uczczenia inżynierów kolejowych. W środku znaczka umieszczona jest podobizna słynnego Casey Jones.



PREZES ROZMAREK PRZY GROBIE ZAŁOŻYCIELA Z.N.P.—Podczas swego pobytu w Philadelphia, Pa., na uroczystościach 70-lecia Grupy 1-cj Z.N.P., prezes Rozmarek wraz z delegacją Związkowców i Związkowczyń udał się na cmentarz Odkupiciela Świata, w Bridesburgu, gdzie złożył wieniec na grobach założycieli Z.N.P. S.p. Juliusza Andrzejkiewicza i S.p. Jana Popielińskiego.

Powyżej widzimy prezesa Rozmarka przy grobie S.p. Juliusza Andrzejkiewicza. Obok znajdują się: prezes Okręgu 6-go p. Henryk Dudek; prezeska Wydziału Kobiet Okr. 6-go Z.N.P. Leokadia Misiora; prezes Okr. 5-go E. Kozmor; prezeska Wydziału Kobiet Okr. 7-go E. Varhely; honorowa prezeska Wydziału Kobiet Okr. 6-go J. Niewodowska; Zarząd Gminy 1-cj w osobach: W. Szczygiel, prezes; Józefina Hoder, wiceprezeska; Jan Tabaka, wiceprezes; Albert Zabiński, sekretarz; Józefa Szule, kasjerka; T. Olszanowski, marszałek; Zarząd Grupy 1-cj Z.N.P.:—N. Piasecki, prezes; F. Malachowski, wiceprezes; M. Wojtowicz, sekr. prot.; L. Kołodziejczak, sekr. fin.; J. Strawiński, skarbnik; B. Lipiński i A. Frydrych, opiekunowie kasy; Komitet Uroczystości Jubileuszowych:—M. Dąbrowski, przew.; W. Komorowska, K. Frużyńska, K. Pilszczak, W. Gasiński, W. Stoczko, J. Orzechowski, M. Jackowska, J. Chrzan, A. Domańska i Z. Jędrzejewska, oraz organizatorki W. Pietkiewicz i Z. Wójcik.



REPUBLIKANIN Carl Vinson—przew. komitetu Sił Zbrojnych, domagał się przyznania \$583,000,000 na dobrojenie lotnictwa, zarzucając Prezydentowi Trumanowi, że używa swojej władzy na obcinanie budżetu wojskowego.



NA ZDJĘCIU WIDZIMY skutych członków bandy w New Yorku wraz z całym zbiorem odebranej broni, wśród której był nawet mały karabinek maszynowy. Bandytami tymi są (od lewej): Harold A. Sells, lat 7, który odsiedział 21 lat więzienia we więzieniu Clinton, w Dannemora, N. Y. Joseph C. Lynch, lat 36, który siedział w tym więzieniu 14 lat, Richard Lamme, który siedział 19 miesięcy w Rikers Island i Thomas D. Kilbride, lat 40, który spędził 14 lat we więzieniu Dannemora.





## Miłość i Polityka . . .

Dynastia egipska należy — obok panujących hinduskich sennych maharadzów — na pewno do najbogatszych na świecie, gdyż posiada olbrzymie połacie ziemi, na których rośnie cenna bawełna. Wspaniałość też dworu królewskiego przewyższa wszystko, co można sobie wyobrazić. Jak opowiadają Europejczycy żyjący w tym kraju, Kair i Aleksandria nie tylko posiadają wspaniałe budowle, parki, parki królewskie, ale w żadnym bodaj mieście na świecie nie spotyka się tak wielkiej ilości luksusowych aut marki 'Isotta Frinschini', 'Rolls Roys' — czy 'Hispano Suiza', co właśnie tam. Obok jednak tych europejskich pozorów, obok bogactwa na każdym kroku spotyka się cechy wschodnie: brak organizacji, lenistwo i ospałość, która powoduje, że kraj mimo swych możliwości, daleki jest jeszcze od ogólnego dobrobytu.

### Litera F i Szczęście

Król Fuad mimo europejskiego wychowania, pozostał przez całe życie człowiekiem przesydanym. Postanowił on, iż wszyscy członkowie jego rodziny będą nosić imię zaczynające się od litery F, co w pojęciu Egipcjan znaczy szczęście. To też dzieci jego noszą imiona rozpoczynające się od tej litery: Faruk, Fawzija, Faiza, Fathija. Mimo tego i mimo bogactwa pałaców królewskich: Kubeh w Hellopolis, Ras-ed-Din w Aleksandrii i Abdine w Kairze, szczęście nie zagościło w rodzinie Fuada. Syn jego Faruk (co o znaczy po egipsku "ten, który umie rozróżnić między złym i dobrym") jest wprawdzie po matce, synem francuskiego oficera dragonów, który się osiedlił w Egipcie, ale posiada upodobania i charakter ściśle wschodni. Przede wszystkim jest niezwykle czuły na wdzięki niewieście, co na wschodzie nie jest wprawdzie rzadkie, ale nieraz powoduje komplikacje natury politycznej, jeśli chodzi o osobę królewskiego pochodzenia.

Gdy więc pewnego razu spotkał w pałacu swej matki Na-

zi w roku 1938 16-letnią Saffinaz, córkę wiceprezesa egipskiego sądu apelacyjnego Bulfikar-paszy, zakochał się w niej od razu. Ślub odbył się z igrasem wschodnim przepychem.

Wyprawa przyszłej królowej obejmowała 50 sukien, bielizna niezwykle wytworności zamówiona została w 'atelier' pani Enowkian, która 18 lat temu dostarczała również wyprawy matce króla. Wśród podarunków ślubnych zwracał uwagę wspaniały diadem, darowany przez Farukę, oraz klejnoty wartości 15 tysięcy ft. szterliń. Dar przyszłej teściowej. Serwis do herbaty ze złota, podarowany przez siostrę Farukę, posiadał wartość 25 tysięcy ft. szterliń. Prezydent Republiki Francuskiej przesał nowożeńcom wspaniały serwis z porcelany sewskiej, a król angielski podarował Farukowi dwie wspaniałe dubeltówki.

Tak szczęśliwie rozpoczynające się życie młodej pary wkrótce miało zmienić swe oblicze: Faruk po śmierci ojca objął tron i razem z nim poważne kłopoty i strapienia polityczne, zwłaszcza w czasie wojny światowej, oraz w chwili kiedy wybuchła wojna między Izraelem a państwami arabskimi i kiedy wojska egipskie zostały kilkakrotnie pobite. Jeszcze poważniejszym strapieniem był fakt, że piękna Farida urodziła królowi jedynie trzy córki, które, jak wiadomo, nie mogą dziedziczyć tronu. Ten brak potomka dla męskiego, zawsze bolesny dla dynastii, ma dla Egiptu znaczenie zasadnicze, gdyż Faruk posiada tylko dalszych krewnych, którzy w żadnym razie nie są upoważnieni do następstwa na tronie faraonów.

Dwa Rozwody Królewskie

Prawo małżeńskie mahometańskie jest dość liberalne, jeśli chodzi o rozwód; jednym z najważniejszych powodów jest brak potomstwa, a w wypadkach specjalnych, jak np. gdy chodzi o dynastię — braku potomka męskiego. Zresztą na wschodzie istnieje wielka ilość rozwodzonych mał-

żeństw. Do tego środka też sięgnął król Faruk. Od dwóch lat już piękna Farida żyje zdaleka od króla, który rozgląda się za nową żoną.

Niedawno prasa światowa przyniosła wiadomość, że wybranką Faruka jest 16-letnia Nariman Sadek, która była narzeczoną dyplomaty egipskiego Zaki Hachema, mającego wkrótce objąć stanowisko delegata przy O. N. Z. w Nowym Jorku. Sposób, w jaki Faruk odtąd narzeczonemu dał piękną dziewczynę, jest krytykowany nie tylko w Europie, ale nawet w Egipcie. Hachem przedstawiony został pewnego razu królowi i zarazem prosił go, wedle zwyczaju, o zezwolenie na ślub z piękną panną Sadek. Ale król oświadczył, że nie może tego zezwolić, ponieważ w kilka dni potem Hachema, że na ślub ten nie zezwala. Zaś wkrótce potem oficjalnie podano, że ślub króla z panną Sadek odbędzie się wkrótce, ale w ścisłym kółku najbliższych przyjaciół i rodziny. Jak z tego wynika — małżeństwo 30-letniego króla będzie miało nie tyle cechy polityczne, co prywatne.

Niemniejszą sensację wywołał rozwód siostry króla Faruka, pięknej księżniczki Fawziji z młodym szachem perskim Mohamet Riza Pahlawi. Prasa podawała na ten temat zgola sensacyjne wiadomości. Według tygodnika 'Times' powodem rozejścia się młodych małżonków nie miały być nieporozumienia na tle niewierności szacha, ani też brak tak bardzo pożądanego męskiego potomka — lecz wielka polityka!

Średni Młotem i Kowadłem

Scena decydująca o rozejściu się szacha z żoną rozegrała się w pałacu cesarskim w Teheranie podczas ubiegłej wojny. Persja była wtedy istotnie między młotem a kowadłem: zarówno Rosja, jak też Anglia i Ameryka, obawiały się, że liczni technicy niemieccy i rzekomi turyści przebywający wówczas w Persji i ciszący się pewną sympatią dworu, mogą spowodować ten

krój do przystąpienia do 'Osi', obsadzić ten kraj swymi wojskami. Choć przystawie twierdził, że "Gość w dom — Bog w dom" — to jednak Persowie nie byli zbyt zadowoleni z tych gości i raczej byliby się ich pozbili. Pewnego dnia — było to w sierpniu 1942 roku — zandarmeria wojskowa angielska zażądała ostro od szacha, aby pozwolił przeszkacić pałac cesarski, gdyż istnieją podejrzenia, że kryje się w nim kilku szpiegów niemieckich. Szach oburzony takim zarzutem, ale bezsilny, uczynił to, na co go było stać: zgłosił się na przetrząśnięcie pałacu, i zasiał uroczysko wraz z małżonką na stynnym tronie pawim w wielkiej sali pałacowej. Zdziwienie jego było nie tyle jakie, gdy żołnierze angielscy przyprowadzili przed jego oblicze niemieckiego agenta Giasa, znalezionego w ukryciu w pokoju sypialni królowej! Gias był niezwykle groźnym agentem i nagroda 10,000 funtów szt. została wyznaczona za jego odnalezienie. Zdziwienie jego było nie tylko intryga polityczna, ale też, jak sądził szach — niewierność jego żony. W maju 1945 r., gdy wojna się skończyła, dwór perski wydał komunikat oświadczaający, że cesarzowa o-



ANGIELSKA PARA KRÓLEWSKA W OTOCZENIU KLERA I DZIAŁTWOY. — Król Jerzy i królowa Elżbieta wita się z dziećmi po opuszczeniu katedry Westminster w Anglii, gdzie brali udział w nabożeństwie wielkanocnym.

puszcza Persję, gdyż klimat w Teheranie szkodzi jej zdrowiu. Odtąd już nie powróciła do Teheranu. Młody szach, który ostatnio bawił w Stanach Zjednoczonych, szukając u prezydenta Trumana oparcia dla swego kraju, chwiliowo nie myśli o drugim ożenku. . .

Stosunki między Egiptem a Persją pozostały jak najlepsze, ale małżeństwo obojga rodzeństwa — Faruka i Fawzji, rozłączyli się na zawsze. . . Fakt, że za małżeństwem głów koronowanych kryje się zawsze polityka — czyni tę sprawę bardziej skomplikowaną, niż gdyby chodziło o zwykłego 'śmiertelnika'.

Praktyczna Rada

Nawóz drobiu może dać dobre wyniki przy uprawie tak truskawek jak i malin. Pod truskawki lepiej dawać w późnej jesieni, w płytke rowki wzdłuż rzędów i przykryć ziemią. Natomiast pod maliny lepiej dawać wcześniej wiosną, naokoło krzaków, lecz nie przy samych łodygach, lecz kilka cali odległości od nich. Ziemię najpierw dokładnie wżruszyć, posypać nawóz i znowu grabiami wymieszać z ziemią, aby był przykryty.

OSTATNI MODEL MAJTECZEK na okres wiosenny ma na sobie 18-miesięczna Jean Patterson z Chicago.



OSTATNI MODEL MAJTECZEK na okres wiosenny ma na sobie 18-miesięczna Jean Patterson z Chicago.

## Lilie z Nasienia

Nasiona lilii, aby skielkowały w ziemi, muszą koniecznie zmarznąć, więc dlatego wysiewa się je, względnie sadzi późno jesienią, dopiero w listopadzie, nawet gdy mróz już ślił ziemię po wierzchu na cal lub dwa. Nasionka te prawie wszystkie skielkują w wiosnę, ale zależnie od odmiany — jedne wcześniej, drugie później, więc gdy w rzadkach widzieć będziemy na wiosnę puste miejsca, nie należy myśleć, że tam już nic nie będzie, bo za jakiś czas i tam pokaże się zielone źdźbło zupełnie podobne do młodziutkiego owsa lub pszenicy.

Wiceprezydent posiada prawo głosu w Senacie tylko wówczas, gdy w jakiejś sprawie padnie równa ilość głosów za wnioskiem, i przeciw wnioskom.

Najpóźniejszą datą, na którą może przypaść Wielkanoc, jest dzień 25-ty kwietnia.

Wielkanoc

Wielkanoc, to dzień 25-ty kwietnia.

WIECH

## HUMOR WARSZAWSKI

Humorystyczne opowiadania Wiecha, pisane gwara uliczną Warszawy wzięte prosto z życia

### Dobry Ton . . .

Na wytwornym przyjęciu u państwa Teodorostwa Chojaków znalazł się p. Alojzy Cymber, człowiek znający na wyrost przepisy savoir-vivre, byty numerowy eleganckich zakładow kapielowych Fajansa na Krakowskim Przedmieściu.

Pan Alojzy ku pozytywowi licznice zebranej młodzieży wygłosił przed rozpoczęciem uczy przytoczone poniżej przemówienie, zawierające cenne wskazówki jak się należy zachować przy stole podczas świątecznego przyjęcia.

— Przede wszystkim ja-jeczko! Jest to daniel religijny i do nażarcia się nie służy, znakiem tego nie należy z każdym jednym życzeniem całej sztuki opychać, ale trzymając ciwarkie na widelcu, najmaniej dwie osoby ma załatwić. Jeżeli towarzystwo większe to i trzy do czterech.

Wienając "żeby się nam od dziś za rok lepiej powodziło" z pyskiem do każdego się nie leci, bo ten ów może nie mieć życzenia z byle lachudrą się całować. Właściwie, że ponieważ w święta rezultaty są zamknięte i rzadko kto może się ogolić, a nie kaźden faktycznie lubi być męskim zarostem podrapany. Także samo można trafić na gościa nietrónkowego, albo kobietę z narzeczonem, czyli też mężem i w taki sposób o nieprzyjemność nie trudno.

Po jaku do stołu się nie pchać, bo w przyzwioitę domu gospodarz swoje wyrachowanie ma i tak oblicza, żeby gazu i koryta dla wszystkich starczyło, a jeżeli nawet nie, to ples z niem tańcować i i-dziem wówczas gdzie indziej.

Zaczynać należy od kielbasy, ale nie nahanie, tylko z obliczeniem, że jest jeszcze szynka, cielęcina, schab i nogi.

A przytem pamiętać należy, że od czostku czkawki się do-

staje, co później w towarzyskiej rozmowie przeszkadza.

Muszę przytem zaznaczyć, że na czkawki pomaga zimna woda, którą wypić trzeba z zatkanem nosem. Jeżeli nie przechodzi, dobrze jest zająć od tyłu i cierpiącą osobę nie-spodziewanie w mordę strzelić — przejdzie od razu.

Jeżeli się widzi, że gospodyni cielecnie z galaretką czyli też jendyczkę ciągle za baranka odstawia, trzeba zmiarkować że jutro też gości się spodziewa i baranka nie odsuwać, a zając się czymś innym.

Może się zdarzyć, że szynka letki gazik posiada, czyli zajeżdża, wtedy się rabanu nie podnosi, ale grubiej chrzanem smaruje i poleci.

Trafia się czasem gość ze słabą głową, który znalazłszy się pod ankohelem, zaczyna rozrabiać, czyli barłochy publicznym słowem, takim najmłodszy w towarzystwie daje byka w klatkę pierślową, za klapy bierze i na schody wprowadza, starając się nie zwrócić niczyjej uwagi, zwłaszcza tak zwanej pici.

Przy wstawianiu do stołu uważać, żeby się w zielony kołtun, którym stół jest przybrany, nie zaplątać, bo można cały serwis na podłogę ściągnąć, a potem niech ręka boska broni ci się może wywiązać, gdyż przeważnie na święto kaźden kładzie lepszy garnitur i jasne kamasze.

Tylko tak postępując, mamy gwarancję, że uszanujemy tradycję i wróćmy do domu o własnej sile, a nie samochodem Pogotowia, w którym także samo ludzie pracują i swój odpoczynek mieć muszą.

Zgromadzeni przyjęli przemówienie hucznie oklaskami. Tym dziwniejsze wydać się musi, że właśnie jego autor powrócił do domu sanitarną karetką.

### Nie Jej Wina

Ależ Andziu, to okropne! Na szafie znajduje kurz z przed przeszło trzech miesięcy!

— To nie moja wina, proszę jasnie pani. Ja tu jestem przecież dopiero od czterech tygodni.



MALY PENITENT. — Podczas procesji z okazji świętego tygodnia w Roussillon, Francji — według tradycji jeden z chłopów ubrany w habit zakonnny bierze udział w procesji.

## Oryginalny Zapis . . .

### Epizod z Wędrówek Portugalskich Żydów Do Holandii

Pewien dziennik amsterdamski przypomina, że podwyższenie podatku spadkowego stanowi obecnie w Holandii równie drażliwą kwestię, jak wykonany z początkiem 18-go stulecia testament, w którym wśród innych dziwnych zapisów znajdował się również dar narodowy, jakiemu podobnego nie było w przeszłości. Jak wiadomo, portugalscy, a po części także hiszpańscy żydzi, przesiedlowani przez inkwizycję hiszpańską, znaleźli w Holandii bezpieczny przytułek. . .

Wielu z nich przywiozło z sobą swe majątki, a ponieważ ludo-

wali wszyscy w portugalskich portach, a więc przybywali z Portugalii, nazwano ich w przeciwnieństwie do przeważnie ubogich, przybyłych z Niemiec "niemieckich" żydów, "portugalskimi." Najbogatszą rodziną wśród tych ostatnich była bez wątpienia rodzina de Pintos, a testament, pozostawiony przez jednego z jej członków, który zmarł w Amsterdamie z początkiem 18-go wieku, był od dawna przedmiotem wielkiego zainteresowania.

Zbiegli żydzi, ciesząc się szczególną opieką domu Oraniskiego, — przybyłszy lekarz księcia, Morys, był żydem, a gdyby się było stało wedle woli namiestnika, byłby on został profesorem na uniwersytecie w Leydzie. Za to i żydzi okazali wierną miłość dla domu Oraniskiego, w której się nie dali zachwiać nawet wówczas, gdy miejsca oligarchowie, a potem i tłum, porwany czałem francuskiej rewolucji, stał się zacięciem wrogiem potomków Wilhelma Milczącego. Ten to Pintos pożytył namiestnikowi Wilhelmowi, który potem został królem Anglii, sumę 10 milionów koron, gdy Wilhelm podejmował ryzykowną wyprawę przeciw teściowi, Jakóbowi II i i zrobił przyzienie, że gdy namiestnikowi przedsięwzięcie się uda, to mu pieniądze odda, a gdy nie, to on i tak nie żubuje.

Testament Bogatego Żyda

Państwu holandskiemu został na oprócz sumy 500,000 guldenów także bezprocentową pożyczkę w kwocie 1,500,000 guldenów, "ażeby mogło energicznie prowadzić wojnę przeciw Ludwikowi XIV" — gdyby jednak w najbliższych dziesięciu latach nie miała miejsce żadna wyprawa wojenna, to kwota ta musiała zostać oprocentowana.

Daniela de Pintos zwano w Amsterdamie tylko "bogatym żydem." W roku 1696-tym dom jego, znajdujący się w dzisiejszej dzielnicy żydowskiej, został splondrowany

pożarem, nim straż miejska mogła temu przeszkodzić.

Testament jego był dowodem, że posiadał on szlachetne serce i życzliwość nawet dla swych nieprzyjaciół, gdyż kaźdy chrześcijański kościół otrzymał od niego 10,000 guldenów, kaźdy chrześcijański dom dla sierot w Amsterdamie i Hadze po 25,000, kaźde z dzieci, które w dniu jego śmierci znajdowały się w domu sierocym w obu wyżej wymienionych miastach po 10,000 guldenów po opuszczeniu zakładu. Prócz tego miano corocznie o oznaczonym czasie rozdać między ubogich 40 ładunków okrętowych torfu. Sądząc z tego wszystkiego, można sobie wyobrazić, jak wspomógł swoich współwyznawców — Portugal-ski dom dla sierot otrzymał 75,000, portugalska świątynia 1,500,000 guldenów. Prócz tego kaźdy z szesnastu ludzi, którzy mieli nieść jego trumnę, miał dostać 1,000 dukatów, a kaźdy z jego służących 10,000 guldenów. Były to tylko zapisy, a z wysokości ich można wywnioskować, ile zostawił swej rodzinie. Wdowa po nim otrzymała trzy miliony guldenów i wszystkie jego domy w Amsterdamie, siostrzenicę jego Ariasz odziedziczyła 3,100,000 guldenów, ale pod warunkiem, że poślubi jedną z jego siostrzenic.

Gdy się weźmie pod uwagę wartość pieniędzy w owym czasie i porówna ją z dzisiejszą, to bogactwo owej rodziny musiało być wprost bajecznym, co wynika także z tego, iż mimo rozdrobnienia majątku w następnych pokoleniach, rodzina de Pintos żyła do połowy zeszłego stulecia tylko ze swych rent.

Czy Wiecie Że . . .

Wiceprezydent posiada prawo głosu w Senacie tylko wówczas, gdy w jakiejś sprawie padnie równa ilość głosów za wnioskiem, i przeciw wnioskom.

Najpóźniejszą datą, na którą może przypaść Wielkanoc, jest dzień 25-ty kwietnia.

Wielkanoc

Wielkanoc, to dzień 25-ty kwietnia.

Wielkanoc

Wielkanoc, to dzień 25-ty kwietnia.

Wielkanoc

Wielkanoc, to dzień 25-ty kwietnia.

## Ludwig Mies van der Rohe

Tak się nazywa naczelny profesor Wydziału Architektury na tutejszej Politechnice (Illinois Institute of Technology), który podobno już zyskał sławę jako drugi najlepszy architekt w Stanach Zjednoczonych, któremu powierzono opracowanie ogólnego planu (master plan) na przebudowę i rozbudowę budynków szkolnych, dormitoriów, etc., na obszarze pomiędzy ulicami 30tą a 35tą, Michigan Ave., a kolejną żelazną New York Central, nieomal w całości wykupionej przez dyrekcję szkolną, na którym wciąż jeszcze znajdują się liczne ruiny zamieszkałe bardzo często przez ludność muzułmańską, którą stopniowo się usuwa, ażeby zrobić miejsce pod nowe budynki. Zdaje mi się, że jest to szlachetny holenderski, dlatego ma tak niezwykle nazwisko.

Co by to była za zgroza, gdyby który z naszych polsko-amerykańskich patriotów w odziedziczył po śp. rodzicu podobne nazwisko. Rozumie się, że trzeba by było takowe stanowczo zmienić. Zaczęło więc by się od imienia, które ażeby "broń Boże" nie było polskie, trzeba by było zamienić na jakieś inne, których jest spora

lista, takich jak: George, Walter, etc. Oprócz powyższych jest jeszcze inna lista imion bardziej nowoczesnych, których jak wiadomo, żaden ksiądz R. K. nie przyjmie jako imię przy chrzcie świętym, a które można by zaklasyfikować jako imiona pogańskie, takie jak: Irving, Mitchell, Russell, Chester, Stanley, etc. Z tych powyżej może które by się okazało nawet stosowniejsze, które w gruncie rzeczy są tylko nazwiska różnych Anglików i nie więcej.

Gdyby taki patriota chciał się wtajemniczyć w tę sprawę, to by się przekonał, że Stanley to nie jest to samo co Stanisław. Stanisław to jest zdaje się jedyne imię czysto polskie, które podobno powstało od skrótu: "Stań się sławą." Imię to jest zlatynizowane jako "Stanislaus" i w tej pisowni jest przyjęte w wielu językach a w tym jest i język angielski.

Jak wiadomo, w kościele Rzymsko-Katolickim urzędowym językiem jest język łaciński. Wszystkie więc imiona chrześcijańskie zapisuje się tak, jak one piszą się po łacinie. Jako przykład przytoczę tu następujące zdarzenie: Pewien młody ojciec wybrał dla swojego potomka imię James i to stanowią James, bo tego żądała i matka. Ksiądz przyjął to imię bez zastrzeżeń jako imię chrześcijańskie, ale w ksiągce wpisał go jako "Iacobus," które brzmi nieomal tak samo jak po polsku. A tu chodziło o to, ażeby chłopak nie miał imienia polskiego.

Otóż, jak wyżej wspomniano, liczne imiona chrześcijańskie są wprawdzie spolszczone co do pisowni, ale polskimi nie są. Kaźde imię oznacza coś w języku z którego pochodzi. Jak na przykład takie bardzo popularne imiona, których objaśnienie również znajduje się w Kalendarzu Związkowym jak: Jan (z hebrajskiego), Tadeusz (z greckiego), Teodor (greckie). Wszystkie te trzy imiona po przetłumaczeniu na język czysto polski, znaczą jedno i to samo — Boży dar, albo Bogdan.

Tyle o imionach. Co by taki patriota zrobił z nazwiskiem to już inna sprawa. Z pewno-

ścią by je tak obciął i przekształcił, że by tego rodzonego ojciec nie poznał. Albo by je zamienił na jakieś inne.

Z. M. Purzycki.



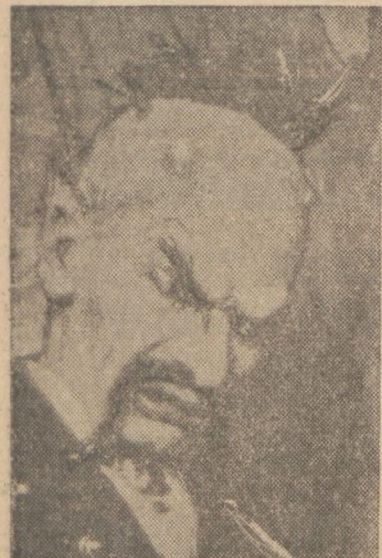
KANDYDATKA NA KRÓLOWĄ pływania jest Billie Jane Nelson z Los Angeles.



## Z Życia Towarzyskiego Polonii

### "Zaczarowane Koło" Grane Będzie Już Jutro Na Trójkowie

Przepiękna Baśń Wystawiona Będzie Po Południu o 2:15 i o 8-iej Wieczorem



**K. Majewski w roli "Boruty"**  
Przepiękna baśń "Zaczarowane Koło" piera Lucjana Rydla grana będzie już jutro w niedzielę, w Auditorium św. Trójcy przy Division i Cleaver ul. Dane będą dwa przedstawienia—o 2:15 po południu i o godz. 8-iej wieczorem.



**W. Krasowski w roli "Kusego"**  
różnorodniejszych nastrojów i uczyć od najpotężniejszej miłości Wojewodzianki i Kasztelana do chytrości tytułów i zaszczytów Wojewody



**Maryna: Lydia Pucińska**  
Jasiek: Marjan Krakowski

poetyczne sceny Głupiego Maciusia i Wojewodzianki, dramatyczne Maryny i Jasika, techniczne umiłowaniem natury leśnego dziada, sprytne i szatańskie obmyślenie Boruty i Kusego.



Kierowniczka Lydia Pucińska, zapewnia, że sztuka wystawiona będzie na najwyższym poziomie artystycznym, w tę niedzielę w Aud. św. Trójcy po południu i wieczorem. Bilety do nabycia przy kasie.

**W. W. Kimball Co.**  
31 E. JACKSON  
przy Wab.  
Od roku 1857

## Zabawa Stow. Dobroczynności Odbędzie Sie Już w Tą Środę

Stowarzyszenie Dobroczynności przy ZNP urządza do roczną zabawę towarzyską w środę, 19-go kwietnia, w sali św. Trójcy przy Division i Cleaver ul., początek o godzinie 7:30 wieczorem.

Komitet na czele z przew. p. Anną Zdunek, wiceprzewodniczącą Marią Jabłońską i sekr. Bronisławą Helkowską, doклада wszelkich starań ażeby zabawa ta udała się pod każdym względem. Pieczę nad całą zabawą natchmiast po swym powrocie z Niemiec objęła prezesa Stowarzyszenia p. Franciszka Dymek.

Komitet postarał się o wiele pięknych i cennych premii, więc Brać Związkowa napew-

no przybędzie licznie i poprzetę zabawę. Dochód przeznaczony jest na cele charytatywne.

Bilety na zabawę zostały rozdane do wszystkich Grup i Gmin w Chicago. Spodziewanym jest, że Brać Związkowa zakupi nadesłane bilety i weźmie liczny udział w tej zabawie, pragnąc w ten sposób dopomóc dobrej sprawie.

Na czele komitetu nagród znajduje się p. Maria Galinśka, która zawiadamia, że 100 nagród wejściowych będzie wydanych. Na czele poszczególnych komitetów znajdują się następujące panie: — Biletów, Bronisława Helkowska; Stolików Bronisława Górecka; Kuchni, Maria Zuba.

## 40-Lecie Tow. Promień Wolności Gr. 1189 Z. N. P.

Tow. Promień Wolności, Gr. 1189 ZNP, założone i przyjęte w kwietniu 1910 przez Zarząd Centralny w poczet Grup Związkowych, jako grupa żeńska, obchodzić będzie 40-letni jubileusz w niedzielę, 16-go kwietnia b. r. w sali Jedność, przy Whipple i 23-iej ul., początek o godz. 4-iej po południu.

Jubileusz rozpocznie się bankietem, po którym przeprowadzony będzie uroczysty program w obecności przedstawicieli Zarządu Centralnego i przedstawicieli Grup Gminy 79, w którym weźmie udział również Kolo Młodzieży Gminy 79 z występem tanców i śpiewu narodowego.

Po programie rozpocznie się bal jubileuszowy przy doborowej orkiestrze. Komitet zaprasza członkinie, jakoteż gości do udziału tak w bankiecie, jak i balu.

Komitet zamówił również Mszę św. na intencję Towarzystwa na godzinę 10-tą, w kościele św. Kazimierza, dlatego każda członkini powinna być obecna, aby pomodlić się za pomyślność Grupy. Prezesa Grupy jubilatki jest p. Helena Wasilewska, sekretarką Emilia Zurowska, które dołożyły starań, aby Komitet przygotował wszystko do zadowolenia gości.

## Wraca Do Zdrowia

Pani Maria Janicka, 8402 Burley ave., prezesa Grupy 3039 ZNP i delegatka do Gm. 23 ZNP, żona Michała Janickiego, kasjera Gm. 23 ZNP, znajduje się od poniedziałku, w szpitalu Michael Reese, gdzie poddała się poważnej operacji. Przychodzi jednak do zdrowia i spodziewa się już w przyszły wtorek wrócić do domu.

Będzie to niezwykły, inny od poprzednich koncertów. Zasiadają przy stołkach, popijając miłe napoje, będziecie mogli przysłuchiwać się pięknym pieśniom klasycznym i ludowym w wykonaniu członkini zespołu Chóru Echo. Po koncercie odbędzie się zabawa tańeczna przy dźwiękach orkiestry A. Kawalkowskiego. Do liczego udziału zapraszamy wszystkich przyjaciół i sympatyków. — Renee Liss, sekr.

**Koncert Chóru Echo**  
Chór Pań i Panien Echo urządza t.z. "Pops" koncert i bal w niedzielę, dnia 16-go kwietnia w klubie Keymens, par. 4721 W. Madison ul., początek o godz. 7:30 wieczorem.

Będzie to niezwykły, inny od poprzednich koncertów. Zasiadają przy stołkach, popijając miłe napoje, będziecie mogli przysłuchiwać się pięknym pieśniom klasycznym i ludowym w wykonaniu członkini zespołu Chóru Echo. Po koncercie odbędzie się zabawa tańeczna przy dźwiękach orkiestry A. Kawalkowskiego. Do liczego udziału zapraszamy wszystkich przyjaciół i sympatyków. — Renee Liss, sekr.

**SPECJALNIE** Kapelusze czyszczone i blokowane tylko w tym miejscu **75c** **HOLLYWOOD** CLEANERS & TAILORS 6709 Calumet Ave., Hammond, Ind. Celem zabrania i dostarczania telefonować Sheffield 1775 Poza nowymi sukienkami—najlepsze są czyszczone u nas.

**Do Polskich Uchodźców:** Firma żywnościowa DEL-FARM MART, pnr. 1340 Milwaukee Ave., zawiadamia wszystkich nie umiejących rozmówić się po angielsku, ażeby pytali się o JANA KAYSE, polskiego zarządcę składu.

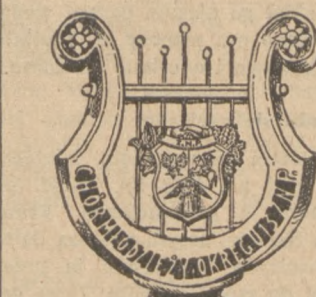
Telefon Virginia 7-9493 Środa Dla Kobiet **PAULINA RUSSIAN TURKISH BATHS** Ultra-Violet-Stoneczna i Infra-Red Nasiona i Nasiona Elektryczna Kąpiel z pokojem \$3.00 C. LAURINOVICH & SONS, Props. 1637 W. 45th St. (corner Paulina)

**Dr. F. SADOWSKI** — Lekarz-Chirurg-Akuszerek 5257 Fullerton Ave., róg Lockwood (nad apteka) Ofis: BErkshire 1-6176, albo KEddle 3-2868 Rez.: MErrimae 7-8719 Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

**DR. BRONISŁAW J. MIX** 24-GODZINNA OBSŁUGA LEKARSKA I ASYSTENCI X-Ray—Metabulator—Cardiograph Laboratorium i Inne Badania 1235 N. ASHLAND AVE. Telefon EVerglade 4-4411

**Dr. J. ZAREMBA**—NARODOWA LECZNICA 1922 W. Division St. (pom. Ashland i Damen) HUmboldt 6-1757 Wszelkie Choroby Ostre Zastarzałe, Złotyka, Nerek, Reumatyzmu, Otwarte Rany na Nogach itp.—Godz. 10-12 i 4-6-8-9 wiecej Niedziele na umówienie

## Lekcja Śpiewu Chóru Młodzieży w Niedzielę



Chór Młodzieży Okręgu 13go ZNP, odbywa lekcje śpiewu w każdą niedzielę, o godz. 2:30 po południu, w parku Pułaskiego przy Cleaver i Blackhawk ul.

Do zespołu przyjmują się młodzież obojga płci, w wieku od lat 16 do 40, amerykańska, pochodzenia polskiego, jak też i przybyłych Polaków z krajów europejskich, Meksyku i Kanady.

Członkowie nie ponoszą żadnych opłat, gdyż zespół posiada własną kasę z urządzonych imprez.

**Srebrny Jubileusz Tow. Woodrow Wilson Grupa 2352 Z. N. P.**

W niedzielę, dnia 16 kwietnia, b. r., Tow. Woodrow Wilson, Gr. 2352 ZNP, obchodzi srebrny jubileusz swego istnienia i z okazji tej odbędzie się bankiet, połączony z bal w sali Oaza, 1250 N. Milwaukee ave., początek o godz. 5 po poł. Zapraszamy Brać do udziału. M. Celmer, prezes; Irena Mocarska, sekr. kom.

**Z Blue Island, Ill.**

Tow. Synowie Polski pod op. św. Józefa Gr. 2325 ZNP, obchodzić będzie srebrny jubileusz swego założenia, dn. 16 kwietnia. Msza św. odprawiona będzie o 10 ranow kościele św. Izydora. Członkowie proszeni są o przybycie. Bankiet odbędzie się o 5 po poł., w sali Perlickiego przy Burr Oak i Lincoln ul. Taniec po bankiecie.

Obecnym na Bankiecie będzie Prezes Zw. Nar. Pol. mec. Karol Rozmarek.

Członkowie, członkinie, oraz publiczność Blue Island i okolicy są proszeni o wzięcie udziału w tej pięknej uroczystości. — J. Garnarczyk, prezes; R. Kogut, przew. Kom. S. Sendra, sekr. prot.

**Święconka Chóru Echo**

Chór "Echo" w Chicago urządza we wtorek, 18go kwietnia, w domu Związku Polek w Ameryce, 1309 N. Ashland ave., "Święconkę," na którą serdecznie zaprasza wszystkich nowoprzybyłych do Stanów Zjed. rodaków.

Przekąska i program umożliwią gościom spędzenie wieczoru w miłej, gościnnej i swojskiej atmosferze. Wstęp wolny.

**Kupujcie Wprost... Nowe MATERACE ZE SPRĘŻYNAMI ROBIONE NA ZAMÓWIENIE** Wszelkie Rozmiary Chcemy wam oszczędzić zysk pośrednika. — Przyjdźcie dzisiaj! **Best Rest Bedding Co.** 10927 Michigan Avenue PULLMAN 5-7818

**LEGULO**

Maść Skutecznie Używana przez 16 Lat na Stare, Otwarte, Bolące Rany i Choroby Skórne

Nie cierp od starych bolących, otwartych ran. Maść "LEGULO" wstrzymuje swierzbienie, uspokoi ból i pomaga w gojeniu. Jest bardzo łatwa do użycia. Nie ma zapachu. Maść "LEGULO" znajduje się w aptekach i sklepach. Cena \$1.25 \$3.50 Poście Money Order do: **LEGULO DEPT. T** 4847 W. 14th Street Cicero 50, Ill. Także do nabycia w aptekach w Chicago i okolicy

## Na Ślubnym Kobiercu



**EUGENIA NOWAK — ROMAN BARSKI**

Panna Eugenia Nowak, córka pani L. Nowak, z pnr. 3228 North Lawndale Ave., wstępuje w związek małżeński z panem Romanem Barskim, synem pp. Franciszka i Meade Ave. Ślub młodej a dobranej pary odbędzie się w sobotę 22-go kwietnia, a goły weselny w hotelu Edgewater Beach z udziałem najbliższej rodziny i krewnych.

Panna Nowak jest wielce popularną w kołach młodzieżowych, gdyż bierze czynny udział w pracy organizacyjnej i narodowej. Jest ona sekretarką finansową Chóru Młodzieży ZNP, kronikarką Legionu Młodych Polek, jak również wiele czynną w pracy związkowej. Tak p. Barski jak i jego rodzice biorą energiczny udział w pracy związkowej i należą do Tow. Giewont.

Młodej parze "Ad Multos Annos."

**Zawiadomienie Do Członków Chóru "Nowe Życie"**

Nadzwyczajna lekcja odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go kwietnia, b. r. o godzinie 8-mej wieczorem w Klubie śpiewaczym pnr. 1639 N. Artesian ul. — We wtorek śpiewamy na wieczorku dla Dpisów. — M. Celiński, sekretarz.

**ŻĄDANIE Monastery PIOLUNOWEJ** wyprodukowane ze swiętego Piolumu

70 Proof  
Dokonały Jest To Trunek Na Apetyt I Frasunek  
Gorzka w Smaku Lecz Przyjemna Do Picia.  
At Your Dealer—A Product Of NATIONAL CORDIAL CO. INC. CHICAGO

**New Hospital Plan** "Pays Out" at once! Pays up to: Hospital Room and Board, \$910.00 X-Ray, Operating Room, etc. \$100.00 Operations \$200.00 Childbirth, Miscarriage, etc. \$240.00 Doctor's calls, anywhere \$75.00 Nurse at Hospital \$75.00 Nurse at Home \$140.00

**WIOSNA — NADCHODZI CIEŻKI OKRES PRZEDNÓWKA** Jeśli chcecie przyczynić się do zdrowia Swych Krewnych i jeśli chcecie być usmiechem zadowolonych i twarzą w wspomnienie O WAS, prześlijcie IM paczkę PEKAO ze składów w KRAJU:

**ZYWNOSCIOWE:** Nr. 10—23 lbs. \$10.00 Wyborowy skład Nr. 5—26 lbs. \$7.50 Mąka pszenna Nr. 6—100 lbs. \$9.00

**MATERIAŁY NA PŁASZCZE, UBRANIA I SUKNIE:** 100% wełny w cenie od \$8.10 do \$20.70 za kupon 3/4 jarda **PŁÓTNA BIELIZNANE** Na Bieleż, Pościel i Wyspy: w cenie od \$7.00 do \$14.00 za 8 do 22 jardów.

**NOWE NOŻNE MASZYNY DO SZYCIA** za \$120.00 **ROWERY MĘSKIE I DAMSKIE** po \$28.00 **WĘGIEL** Pierwszorzędny bez dostawy, 1 tona \$11.00 z dostawą, 2 tony \$27.00

**KOMPLETY MEBLI KUCHENNYCH** \$32.00 — SZAFY, TAPCZANY, STOŁY I KRZESŁA. **ROŻNE MASZYNY I NARZĘDZIA ROLNICZE.** DOSTAWA SZYBKĄ I GWARANTOWANĄ, BEZ CIAŁA. **ZAMAWIAJCE ZARAZ I ŻĄDĄCIE NADESŁANIA BEZPŁATNYCH KATALOGÓW.**

**PEKAO TRADING CORPORATION** 25 BROAD STREET NEW YORK 4, N. Y. lub w Placówkach Sprzedaży: pp. E. Damsz, T. Krakowiak, R. Matuszczak, W. Pytkowski, S. J. Staudacher & Ratke, A. Tarasiewicz, S. Zieliński, W. EAST CHICAGO; Bochnowski & Leśniak, W. GARY; M. T. S. Kubiak, 1800 Virginia Street.

**PIENIADZE**  
MAMY DLA WAS GOTOWE  
Pieniądze dla was dzisiaj w LOCAL LOAN. Należycie pożyczkę od \$25 do \$500. Przyjaźni, grzeczni pracownicy na wasze usługi. Zatelefonujcie albo przyjdźcie dzisiaj.  
**LOCAL LOAN**  
4013 MILWAUKEE PRZY CICERO 2gie piętro Tel. AVenue 3-1400 Zapytać o p. Flanagan  
3204 N. CENTRAL PRZY BELMONT 2gie piętro Tel. AVenue 3-1200 Zapytać o p. Colohan  
4800 W. CERMAK 2gie piętro ROKwell 2-8000 Tel. w Cicero Olympe 2-6210 Zapytać o p. Banks

**OSZCZĘDZAJCIE W SUCCESS**  
PŁACIMY NAJWYŻSZĄ RATE DYWIDENDY ZAPRASZAMY DO ROBIENIA INWESTYCJI I OTWIERANIA KONT OSZCZĘDNOŚCIOWYCH KONTA ZAASEKUROWANE DO \$5,000 52 LAT PRZYJACIELSKIEJ USŁUGI BEZ ŻADNEJ STRATY DLA NASZYCH KLIENTÓW  
**SUCCESS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION** CHICAGO 3223 WEST CERMAK RD. FRANK A. SVOBODA, Prezes W. C. TOPERCER, Sekr. TEL. BISHOP 7-6535

**ODNOWCIE SWÓJ DOM NA WIOSNĘ**  
Nowoczesna Kuchnia SZAFKI Robimy Na Zamówienie SZAFKI Na Książki • WARDROBE Specjalnością  
Po Bezpłatne Obliczenia Telefon.: SHEFFIELD 5107  
**VANDERBY SCREEN CO.** 6131 CALUMET AVENUE HAMMOND, IND.

**EXTRA EXTRA**  
Jeżeli Chcecie Mieć Finansową Pewność to Najpewniejszym,  
Godnym Zaufania i Dającym Największe Dochody Miejscem Jest  
**NATIONAL SECURITY SAVINGS and LOAN ASSOCIATION** 3235 W. 26th STREET CHICAGO, ILL.  
Wypróbowana od Przeszło 40 Lat Jako PEWNA • GODNA ZAUFANIA • DAJĄCA ZYSKI INSTYTUCJA  
PRZYJAZNA Grzeczna Obsługa ZAŁOŻONA 1907

**PRZEPIĘKNE PREZENTY** IMPORTOWANE I KRAJOWE NA ROCZNICE FAMILIJNE SHOWERS • ŚLUBY • URODZINY ORAZ WSZELKIE OKAZJE  
**ARTYSTYCZNE FIGURKI PORCELANOWE**  
DREZDEŃSKIE • WŁOSKIE FRANCUSKIE • CHIŃSKIE JAPONSKIE • SZWAJCARSKIE ORAZ KALIFORNIAJSKIE

**WIELKI WYBÓR MINIATUR** I ARTYSTYCZNYCH PRZEDMIOTÓW ORAZ ANTYKÓW DLA ZBIERACZY

**KOMPLETNE LAMPY** ARTYSTYCZNE, STYLOWE, PIĘKNE MALOWANE, Z REZCINNYMI SZYTEMI JEDYBNEMI ABAZURAMI PARA.....  
\$19.95  
• Komplet do papierosów • Naczynia i talerze do owoców i cukierków  
• Komplet do kawy • Wazy z ciekłego szkła  
• Kniak-kniak półki • Alumin. naczynia  
• Alumin. naczynia • Alumin. naczynia

**EXTRA SPECJALNOŚĆ** TACA NA PERFUMY \$4.95  
Lustrzana, w złoczonej 24-karatowej filigranowej ramce, 9"x15". Wartość \$15. TYLKO

**LUSTRA — OBRAZY — ARTYSTYCZNE MEBELKI** Spotkajcie Waszych Przyjaciół w Jedynych Polskich Składach Artystycznych Przedmiotów w Chicago

**THE LAMP SHOPS** Skład na Półn.-Zach. Stronie 6839 W. BELMONT AVE. Charlotte Słodowski, Zarz. Skład na Południowej Stronie 2946 WEST 63-cia UL. Helena Słodowski, Zarz.

**UDAŁO SIĘ** nam Polakom pozyskać pięć nominacji kandydatów w Prawyborach Republikańskich.  
**FRANCISZEK PESKA** Referendariusz Sądu Okręgowego oraz Republikański Komityman

**Dr. K. KOTLARZ** BYŁY LEKARZ KLINIKI WIEDENSKIEJ ORDYNUE W CHOROBYCH WEWNĘTRZNYCH, CHOROBYCH SKÓRNYCH, COŻOWYCH I KOBIECYCH 1176 MILWAUKEE AVE., Przy DIVISION ULICY Godziny biur: od 2-4 i 6-8-30 z wyjątkiem środy Telefon Biura: HUmboldt 6-5555 Rezydencji Kildare 5-1448

**Dr. F. SADOWSKI** — Lekarz-Chirurg-Akuszerek 5257 Fullerton Ave., róg Lockwood (nad apteka) Ofis: BErkshire 1-6176, albo KEddle 3-2868 Rez.: MErrimae 7-8719 Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

**DR. BRONISŁAW J. MIX** 24-GODZINNA OBSŁUGA LEKARSKA I ASYSTENCI X-Ray—Metabulator—Cardiograph Laboratorium i Inne Badania 1235 N. ASHLAND AVE. Telefon EVerglade 4-4411

**Dr. J. ZAREMBA**—NARODOWA LECZNICA 1922 W. Division St. (pom. Ashland i Damen) HUmboldt 6-1757 Wszelkie Choroby Ostre Zastarzałe, Złotyka, Nerek, Reumatyzmu, Otwarte Rany na Nogach itp.—Godz. 10-12 i 4-6-8-9 wiecej Niedziele na umówienie



# Z Town of Lake

## Kalendarzyk Posiedzeń.—Najbliższe Świętce i Zabawy.—Kronika Dzielnicowa

### Posiedzenia w alii Słowackiego

pod nr. 1700 W. 48ej ul.

W niedzielę, 16 kwietnia — Tow. Reymonta Gr. 2418 ZNP.; — Tow. Pol. Opoka Gr. 987 ZNP.; — Tow. Michała Archanioła Gr. 434 ZNP.

W poniedziałek, 17 kwietnia — Tow. Tęcza Gr. 2825 ZNP.; — Tow. św. Józefa Gr. 440 ZNP.

We wtorek, 18 kwietnia — Biblioteka i Czytelnia im. Słowackiego.

### Posiedzenia w sali Kościuski

pod nr. 1756 W. 48-ej ul.

W niedzielę, 16 kwietnia — Tow. Kadełtów im. Kościuski Gr. 1689 ZNP.; — Klub Bielan.

### Posiedzenia w sali Piękarczyka

pod nr. 4745 S. Hermitage

W niedzielę, 16 kwietnia — Tow. Andrzeja Kmiecica Gr. 1340 ZNP.

### Posiedzenia w sali Sikory

pod nr. 5 S. Marshallfield

W niedzielę, 16 kwietnia — Tow. T. Kościuski Gr. 493 ZNP.

### Posiedzenia w sali Draniczarka

pod nr. 4441 S. Racine ul.

W niedzielę, 16 kwietnia — Tow. Synowie Korony Polskiej Grupa 661 ZNP.

### Posiedzenia w sali Kozubowskiego

pod nr. 4934 S. Loomis

W niedzielę, 16 kwietnia — Tow. Związków pod Grunwaldem Gr. 1192 ZNP.

### Posiedzenia w sali Martyki

pod nr. 4645 S. Honore

W niedzielę, 16 kwietnia — Tow. Wisła Gr. 1919 ZNP.

### Posiedzenia w pawilonie

Sherman Parku

W poniedziałek, 17 kwietnia — Klub słupeca — Konin.

### Posiedzenia w sali parafialnej

św. Jana Bożego.

W poniedziałek, 17 kwietnia — Tow. Zgoda Gr. 962 ZNP.

### Po Futra, Płaszcz i Kostiumy

oraz ślubne wyprawy, idziecie do polskiego sklepu Pani Kingi Dziubak, PEOPLES' CLOAK and BRIDAL SHOP,

pnr. 1711 W. 47ma ulica, za go-tówkę lub na łatwe spłaty.

### Tow. Kadełtów Tadeusz Kościuski

Gr. 1699 Z. N. P. będzie miało regularne posiedzenie w niedzielę,

16-go kwietnia, b. r., o godz. 1:30 po południu w sali Kościuski.

Sprawy bardzo ważne więc o-becność wszystkich członków i członkiń jest pożądana. — St. Gier-tuga, prezes; W. Wojtanek, sekr. prot.

### S. J. MATELSKI

Biuro Realnościowe Sprzedaż i kupno realności Pożyczki od 4%

Sprzedajemy i Kupujemy Morgieczę Asekuracja od ognia i wypadku

1741 West 47-ma Ulica

### KAŻDY LUBI WYBORNE JEDZENIE

SZCZEGÓLNE JEŻELI CENY SĄ UMIARKOWANE

A to jest właśnie powodów, dlatego załatwiający interesy przy Ashland i 47th St. chodzą do

**JUCUS SISTERS**

RESTAURANT

1608 W. 47th St. — Zaraz Przy Ashland

### OBOWIE

Damskie

Trudne Do Dopasowania

Znanej Fabryki Wilbur Coon Shoes

Po Cenie \$13.95

OTRZYMAĆ MOŻECIE W ZNANYM POLSKIM SKŁADZIE NA TOWN OF LAKE

**WALTER J. NOWAKOWSKI**

5029 SO. ASHLAND AVENUE Tel. Yards 7-790

### SERDECZNIE DZIĘKUJĘ

Wszystkim Wyborcom, Którzy Mnie Poparli na Ponowny Wybór

Reprezentanta Stanowego 27-go Dystryktu

**JAN C. KUKLIŃSKI**

Reprezentant Stanowy 27-go Dystryktu

### Plętnastolecie Tow. Tęcza

Gr. 2825 Zw. Nar. Pol.

Tow. Tęcza Gr. 2825 Z.N.P. będzie obchodzić 15-tą rocznicę swego istnienia. Na poprzednim posiedzeniu zapadła uchwała aby

rocznicę tę uczcić pierwszorzędnym bankietem i odpowiednim programem w niedzielę, 4-go czerwca.

Zarząd i komitet uroczystości rozpoczął przygotowania w tym celu, z wiarą i silnym postanowieniem zapewnienia jak najlepszego sukcesu.

Aby impreza ta była imponująca Tow. Tęcza apeluje do wszystkich członków i członkiń o zainteresowanie się rozpowszechnieniem biletów.

Tow. Tęcza Gr. 2825 należy do Gminy 39-tej i bierze czynny udział we wszystkich poczynaniach związkowych i społecznych.

Posiedzenia odbywa w sali Jul. Słowackiego, tak samo i bankiet odbędzie się w tej sali.

### Fawstaje Liga Piłki Mętowej

Dla Drużyn Szkolnych

W nadchodzącym sezonie powstaje "Chicago Grammar School Baseball League," której prezesem jest William P. Hughes. Szkoły

mogą wybrać względnie utworzyć drużyny szkolne, które mogą przystąpić do tej ligi. Liga dostarcza

drużynom tym sprzęt sportowy i przeprowadza tabelę rozgrywek tak że co tygodnia będzie rozgrywany jeden mecz. Aplikacje na zgłaszanie drużyn można otrzymać pisząc na adres ligi Postal Box 491,

Chicago 90, Ill. W szkołach, które zgłoszą się do rozgrywek, prowadzone będą stosowne pogadanki na temat tego sportu i pokazywane będą filmy dźwiękowe z tej dziedziny.

### Tow. Władysława S. Reymonta

Nr. 2 Gr. 2418 ZNP. odbędzie posiedzenie w niedzielę 16 kwietnia, b. r., w sali zwykłych posiedzeń o godz. 2-ej po poł. Z powodu

ważnych spraw obecność wszystkich członków jest konieczna. — Ci co zalegają z podatkami proszeni są o przybycie i wyrównanie swych zaległości, sekr. urzęduje już o 1:30. — K. Olejniczak, prezes; P. Rydzewski, sekr. fin.

### Klub Parafii Bielan odbędzie

posiedzenie w niedzielę, dnia 16 kwietnia, b. r., w sali Kościuski, 48-ej i Wood ul. Początek o godz. 2-giej po południu, ponieważ wiele ważnych spraw — jest do załatwienia jak i sprawa pikniku, który się odbędzie w miesiącu lipcu oraz uroczystości 10-cio lecia, która się odbędzie w miesiącu październiku, b. r., przeto uprasza się członków o przybycie na takowe. — J. J. Gierash, prezes; Felix Drabek, sekr.

### Tow. Tęcza, Gr. 2825 Z.N.P.

prosi uprzejmie swych członków i członkiń o łaskawe i bezwarunkowe stawienie się na posiedzenie w poniedziałek, 17-go kwietnia, na godz. 8 wieczorem, do sali Jul. Słowackiego, gdyż nader ważna sprawa musi być omówiona i załatwiona. — Ed. Łączkowski, prezes; W. Czyżnik, sekr. prot.

### Bankiet i Bal Tow. Biała Róża

Grupa 2326 Z. N. P.

Tow. Biała Róża, Gr. 2326 ZNP. urządza Bankiet i Bal z okazji srebrnego jubileuszu swej egzystencji, w niedzielę, dnia 16 kwietnia, b. r., w sali p. Karoliny Budz, pnr. 1758 W. 48 ulica. Początek bankietu punktualnie o godz. 5 po poł. Uprasza się wszystkich uczestników o zastosowanie się do punktualności.

Uroczystość ta, poprzedzona będzie Mszą, która zostanie odprawiona w kościele św. Ap. Piotra i Pawła przy 38 i S. Paulina ulicy, o godz. 10:30 rano. Zbiórka wszystkich członków w sali parafialnej o godz. 10, skąd razem udamy się na Mszę św. Kazanie okolicznościowe wygłosi Ojciec Emil Seroła ze zgromadzenia OO. Franciszkanów z Sturtevant, Wisc.

### Święconka Kółka K. Brodzińskiego

— Już w niedzielę, dnia 16-go kwietnia, b. r., odbędzie się "Święconka" Kółka im. Kaz. Brodzińskiego, Gr. 2076 Z.N.P., w sali Piotrowskiego, pnr. 4759 South Throop ulica. Początek zabawy o godzinie 6:30 wieczorem. Komitet zaprasza wszystkich członków i członkiń oraz przyjaciół i sympatyków i prosi o liczne przybycie. Kontest i nagrody za wykonanie najpiękniejszych Pisanek. — Komitet.

### 'Święconka' Tow. Ks. Aug. Kordeckiego

Gr. 353 ZNP. — Zarząd Tow. Ks. A. Kordeckiego, Gr. 353 Z. N. P., apeluje do członków i członkiń Towarzystwa, ażeby przybyli na "Święconkę", dnia 18go kwietnia, we wtorek, o godz. 8-ej, do dolnej sali św. Piotra i Pawła,

### Dr. A. WARCHAŁOWSKI

OPTOMETRYSTA

Egzaminacja Oczu. Dopasowanie Okularów Szkółka Szlifowane na Miejsce

1608 MILWAUKEE AVENUE ZAKŁAD OPTYCZNY Bldg 2-gie Piętro

TELEFON BRUNSWICK 8-6600 Godziny Otwarcia 11-4:30 i 6-9

W środy i Niedziele tylko za sprzedania umówieniem.

### Dr. W. Sowiński Optometrysta

Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku

1958 West Division Ulica

Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628

Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór

W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

### Zaraz po posiedzeniu odbędzie się

miła zabawa "Święconka". Komitet rozwoju zaprosił prezesa Okręgu 12-go Józefa Wójcick, jako serdecznego pracownika Z. N. P. który przemówi w sprawie kontestu, z okazji 70-lecia Związku, zachęci do dalszego rozwoju i sprawi, iż Grupa postara się zdobyć największą ilość członków oraz członkiń. — Stan. Wontroba, sekr. port.

### 'Święconka' w Klubie Syrena

Klub Syrena z Brighton Parku urządza tradycyjną święconkę i zabawę taneczną w sobotę 22-go kwietnia, na którą zaprasza członków, członkiń i przyjaciół. — 'Święconka' odbędzie się w sali Richmond Tap Hall, pnr. 4559 So. Richmond ul., a rozpocznie się o godz. 7:30 wieczorem. Orkiestra doborowa. — Al. Michałowski, prezes; Stefania Barabas, przew. Kom. Zabaw.

### Marek występuje jako zapasnik

— Maksymilian Marek słynny niegdyś polski bokser ciężkiej wagi, który przed dwudziestu laty należał do najlepszych bokserów i pokonał nawet Joe Louisa, obecnie właściciel restauracji pod nr. 1932 W. 63-ej ul. występować będzie jako zawodowy zapasnik w "Midway Arena" w zbiegu 61-ej ul. i Cottage Grove i pierwszy Jego występ odbędzie się w najbliższym poniedziałek 17-go kwietnia.

### Ślub Virginii Wiśniewskiej

— Panna Virginia Margaret Wiśniewska, córka pp. Stanisławowa Wiśniewskich, zamieszkałych pod nr. 4450 S. Rockwell, stanie na ślubnym kobiercu z p. Henrykiem Napp, synem p. Wandy Napiorkowskiej z pnr. 5006 S. Ashland. Ślub ich odbędzie się w sobotę, 22-go kwietnia, o godzinie 10:30 w kościele św. Józefa i św. Anny, u zbiegu 38 place i Califor-

### Spadł ze schodów i rozbił sobie głowę

66 letnia Karolina Latek, zamieszkała pnr. 4446 S. Honore, spadła z tylnych schodów w swoim domu i zraniła się w czaszkę i rękę. Możliwe, że doznała on peknienia czaszki i przewieziono ją na leczenie do szpitala powiatowego.

### Nagle zachorował

34 letni robotnik Karol Szewczyk, zamieszkały pnr. 4422 South Washtenaw, zachorował nagle w swoim mieszkaniu, jednak okaza-

### Spadł ze schodów i rozbił sobie głowę

66 letnia Karolina Latek, zamieszkała pnr. 4446 S. Honore, spadła z tylnych schodów w swoim domu i zraniła się w czaszkę i rękę. Możliwe, że doznała on peknienia czaszki i przewieziono ją na leczenie do szpitala powiatowego.

### Upadł przed domem i poranił się

53 letni Józef Rząsa, zamieszkały pnr. 4523 S. Laflin, upadł przed domem i zranił się w twarz. Opatrzono go w szpitalu powiatowym i odesłano do domu.

### Oparzył sobie nogę

15 letni James Trojan, uczeń szkoły Seward, z pnr. 4334 South Marshallfield, doznał oparzenia nogi, gdy oblał go ojczym gorącą wodą. Udzielono mu pomocy w szpitalu South Town i odesłano do domu.

### Zatruli się aspiryną

20 letnia Joanna Cietka, zamieszkała pod nr. 4448 So. Wood, po sprzeczce z przyjacielem Frankiem Nendzą, doznała większą dawkę aspiryny i musiano ją przewieźć do szpitala South Town celem udzielenia jej pomocy.

### Wygietego typu ALUMINIOWE "CANOPY"

OCHRONI WAM DRZWI I PRZYSTROI DOM

Po bliższe szczegóły bez zobowiązania telefonujcie

Phone

LIVINGSTON 8-7302

MOŻNA LATWO MIEĆ LATWE DO SPŁACENIA PRZYJEMNE DLA OKA

Chicago Metal Canopy & Awning Company  
1305 W. 61st St.  
WYŁĄCZNI W CHICAGO WYTWORCY  
KIMCO Custom Made ALUMINUM CANOPIES & AWNINGS

LUB WYSŁIJCIE KUPON  
CHICAGO METAL CANOPY & AWNING CO.  
1305 W. 61st St., CHICAGO 5, ILL.  
Without obligating me, send your representative to answer some questions.  
My Name is.....  
My Address is.....  
My Phone No. is.....  
You Can See Me..... (Indicate Day)

Wielki Wybor DYWANÓW i DYWANIKÓW od Najdroższych do Najtaniejszych SPECJALNA OFERTA WYKŁADANIA INLAID LINOLEUM, ASPHALT TILE, SPECJALNOSC NASZA RUBBER TILE w Bluzach, w Składach, Kuchniach itd. — Także Dywany z Brzegiem lub Bez Brzegu.

**J. SZALAPSKI**  
3224 W. CERMAK ROAD  
róg Cermak i Sawyer  
Bishop 1-0202

**Dr. C. MICHEL**  
Optometrysta  
EGZAMINUJE OCZY DOPASOWUJE OKULARY PRAKTYKUJE OD 35 LAT  
4654 South Ashland Ave.  
Na 2im Piętrze  
Telefon Yards 7-6616  
Godziny: od 9:30 rano do 8ej wieczór.

**DR. F. M. STAPINSKI**  
DR. F. E. STAPINSKI,  
DR. G. MRAWIK  
OPTOMETRYSTY  
NAUKOWE BADANIE OCZY I PRZEPISYWANIE OKULARÓW  
Nowe Biuro mieści się pod num. 1549 W. DIVISION ULICA  
Telefon ARmitage 6-2464 i ARmitage 6-6488  
Godziny biurowe: od 9:30 do 6-ej, w soboty od 9:30 do 5-ej, w środy i święta Biuro zamknięte

**Dr. A. WARCHAŁOWSKI**  
OPTOMETRYSTA  
Egzaminacja Oczu. Dopasowanie Okularów Szkółka Szlifowane na Miejsce  
1608 MILWAUKEE AVENUE ZAKŁAD OPTYCZNY Bldg 2-gie Piętro  
TELEFON BRUNSWICK 8-6600 Godziny Otwarcia 11-4:30 i 6-9  
W środy i Niedziele tylko za sprzedania umówieniem.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica  
Róg Damen Ave. Telefon AR mltage 6-8628  
Godziny od 10ej rano do 8:30 wieczór  
W środy, Niedziele i Święta Biuro Zamknięte.

**Dr. W. Sowiński Optometrysta**  
Gruntowna Egzaminacja Oczu. Dobrze Okulary na Wszelkie Wady Wzroku  
1958 West Division Ulica



## Nowiny z Parafii Św. Jana Bożego

### Przygotowania Do Dorocznego Karnawału. Zaręczyny—Śluby—Chrzcziny—Pogrzeby.—Posiedzenia Towarzystw

#### Przygotowania do karnawału

Komitet się formuje w celu przygotowania rocznego karnawału, który odbędzie się gruntem parafialnym od czwartku, dnia 27-go lipca do 16-go sierpnia. Główną atrakcją w tym roku będzie wydanie dwóch pięknych albumów, które będą nabyte od p. Mariana Opas sprzedawcy samochodowego. Wysiłki będą czynione by jaknajprędzej można postawić drugą szkołę z salą obywatelską, a która jest niezbędnie potrzebna jeszcze by uzupełnić komplet zabudowań Janowskich. Cały dochód z karnawału będzie dodany do rozpoczętego funduszu na budowę przez ś.p. ks. Komandora L. Grudzińskiego. Spodziewać się należy, że wszyscy pomagają będą obecnemu ks. proboszczowi H. Jagodzińskiemu by ten zamyślony jak najprędzej zrealizowany z łaską Bożą i współpracą parafian.

#### Powodzenie koncertu św. Cecylii

Chór św. Cecylii na czele swego dyrygenta miejscowego organisty p. R. Sobolewskiego wystąpił z koncertem w sanatorium miejscowym suchotniczym dla pacjentów i sztabu lekarskiego w Palmową Niedzielę w zakładowym kościele. Miejscowy kapelan oraz naczelny sztabu lekarskiego nie mieli słów podziękowań.

tak piękny i artystycznie wykonany koncert, tak że prosili o drugi taki koncert w przyszłym roku pana Sobolewskiego, który im przyrzekł ponowną taką ucztę śpiewającą urządzić z zespołem członków chóru parafialnego janowskiego.

#### Chrzcziny

W uroczystość Wielkanocną odbyły się chrzcziny Ryszarda Józefa synka pp. Jana Lorety Urbanek, chrzestnymi rodzicami byli p. Elmer Polzin z p. Eleny Kinsch. Także ochrzczoną była Rytla La Verne córka pp. Wilhelma i Rytty Pletsch a chrzestnymi rodzicami byli p. Jakub Finley z p. La Verne Staley.

#### Srebrne wesela Woźniaków

Dziś, w sobotę z rana, o godz. 8-iej pp. Walenty i Stanisława Woźniak obchodzą swą srebrną rocznicę pojęcia małżeńskiego. Jubilatki wraz z swą rodziną przystąpił do Stołu Pańskiego. Wieczorem w ścisłym koleżu rodzinnym oraz najbliższych przyjaciół będą podejmować gości ucztą jubileuszową.

#### Święconka Tow. św. Anny

Tow. św. Anny, którego prezeską, jest pani Regina Konecka będzie mieć święconkę po posiedzeniu.

dzeniu jutro w sali parafialnej po południu o godz. 1-iej.

#### W. Hańkiewicz wyjechała do Matki

Pani Weronika Hańkiewicz, prezeska Legionu Pań małżonka Komendanta Antoniego Hańkiewicza, wyjechała wczoraj w piątek autem z całą rodziną do łóża chorej swej Mamusi, która zamieszkuje w mieście Pittsburgh, Pa. Pani Hańkiewicz zamierza spędzić około dwu tygodni w swej rodzinie oraz pocieszyć chorą Mamusię.

#### Wodeccy wyprawili chrzcziny

Młody tawernista weteran sierzant Stanisław Wodecki wraz z małżonką panią Ewelina Wodecką, 3257 S. Oakley w uroczystość Wielkanocną wyprawili suto chrzcziny swej pierworodnej córce, której nadano imiona Patricia Anna. Chrzestnymi rodzicami byli p. Henryk Augustyn z p. Sabina Dier. Ucieszeni rodzice z polską gościnnością podejmowali zaproszonych gości w ścisłym koleżu rodzinnym oraz najbliższych przyjaciół. Po smacznej kolacji bawiono się do późna wieczór.

#### 10-lecie pojęcia małżeńskiego pp. Trzynów

Jutro, w niedzielę, z rana o godz. 7-iej, będzie odprawiona msza św. z okazji dziesięciolecia pojęcia małżeńskiego pp. Bolesława i Stanisławy Trzyna.

#### Studenti Wyjechali Po Wakacjach

Studentzi z wyższej szkoły Najśw. Marii P. w Orchard Lake, Mich., Staś Walente i Vernon Norkiewicz we wtorek rano wyjechali z powrotem po feriiach świątecznych spędzonych z rodzicami na naukę. Obaj studentzi będą kończyć czteroletni kurs w tej uczelni dnia 11-go czerwca.

#### Pogrzeb Śp. Jana Chylewskiego

W środę z rana o godz. 10-iej odbył się okazały pogrzeb śp. Jana Chylewskiego jednego z najstarszych założycieli świątyni Janowskiej, najstarszego kolektora kościelnego byłego trusty parafii. Nieboszczyk liczył dziewięćdziesiąt osiem lat przy zgonie. Był za życia zawsze czynny we wszystkich przedsięwzięciach kościelnych i narodowych. Przed dwoma latami z powodu podeszłego wieku dopiero przestał kolektować w kościele. Po skończonych ceremoniach liturgicznych zwłoki złożono na parceli rodzinnej na cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego.

#### Kompania III-go Zakonu Św. Franciszka

Dziś w sobotę do spowiedzi miesięcznej przystąpią członkowie III-ciego Zakonu św. Franciszka. Wspólna Komunia św. jutro w niedzielę rano podczas mszy św. o godz. 8-iej. Zebranie jutro w niedzielę.



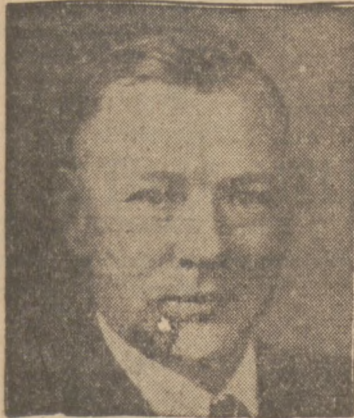
#### Z Głębi Serca Składam Moje NAJSERDECZNIEJSZE PODZIĘKOWANIE

Wszystkim moim współobywatelom z Powiatu naszego, którzy tak licznie oddali swój głos na moją osobę, popierając moją kandydaturę w prawyborach. Pokładanego Waszego zaufania we mnie nigdy nie zawiodę.

**WILLIAM G. MILOTA**

SKARBNIK MIASTA CHICAGO  
Kandydat Na Balocie Partii Demokratycznej  
NA CZŁONKA APELACYJNEGO  
WYDZIAŁU PODATKOWEGO

#### Serdeczne Podziękowanie



składam  
Wszystkim Wyborcom  
którzy  
w Dniu 11-go Kwietnia  
w Prawyborach  
Tak Bardzo Poparli  
Moją Kandydaturę

**FRANCISZEK BOBRYTZKE**

Komisarz Powiatowy Cook County  
Prezes Polsko-Amerykańskiej  
Demokratycznej Organizacji



#### NAJSERDECZNIEJSZE PODZIĘKOWANIE ZA POPARCIE W PRAWYBORACH

— składam —  
WSZYSTKIM PRZYJACIOŁOM

Oraz Calej Polonii

**DANIEL RYAN**

KOMISARZ POWIATU COOK



#### NAJSERDECZNIEJSZE PODZIĘKOWANIE

Za Poparcie w Prawyborach na Demokratycznym Balocie jako Kandydata na County Treasurer

Składa ALDERMAN

**GEORGE D. KELLS**

dzieli po nabożeństwie popołudniowym o godz. 3:30.

#### Ślub Dolores Piastowskiej

Dziś w sobotę po południu o godzinie 2-iej odbył się ślub panny Dolores Piastowskiej Past, córki pp. Władysława i Marii Piastowskich z p. Bernardem Franckowiak.

#### Zabawa Tow. Najśw. Imienia

Komitet Tow. Najśw. Imienia Jezus czyni przygotowania do zabawy tanecznej, która odbędzie się w sali parafialnej w sobotę, 29-go kwietnia wieczorem.

#### Posiedzenie Zjednoczonych Polek

Zjednoczone Polki Gr. 73cia będą mieć miesięczne posiedzenie jutro w sali parafialnej po południu o godz. 1-iej.

#### Agnieszka Zarach Zaręczyła Sie

Panna Agnieszka Zarach, córka pp. Józefa i Marianny Zarach z par. 5526 S. Elizabeth ul., zaręczyła się z p. Leonardem Mańkowskim z New Buffalo, Mich. Ślub młodej pary odbędzie się w sobotę, 20-go maja, po południu o godz. 3-iej.

#### Posiedzenie Tow. M. B. Kalwaryjskiej

Tow. Matki Boskiej Kalwaryjskiej zbierze się na miesięczne posiedzenie jutro w niedzielę po południu o godz. 1-iej w sali Ochronki Anieli Stróża, 4600 S. McDowell ulica.

#### Diaamentowy Jubileusz

Czcigodna Siostra M. Dunstana, która kilka lat przebywała na Janowie będzie w lecie obchodzić dia-

mentowy jubileusz zakony. Celem jubileuszowe odbędą się w Kaplicy Sióstr Felicjanek w domu Macierzystym przy Peterson i Pulaski ul.

#### Posiedzenie Tow. Zgoda Grupa 964 ZNP

Tow. Zgoda, Gr. 964 ZNP, odbędzie miesięczne posiedzenie w poniedziałek, 17go kwietnia, wieczorem o godz. 7-iej w sali parafialnej.



#### RENAE E. PIKIEL

SERDECZNE PODZIĘKOWANIE  
— Składam —  
Wszystkim Wyborcom  
Którzy w Dniu Prawyborów  
11-go Kwietnia Tak Wydał  
Poparli Moją Kandydaturę  
NA CZŁONKA  
RADY POWIATOWEJ



Z głębi mego serca najserdeczniejsze podziękowanie przesyłam moim rodakom i współobywatelom, którzy tak licznie oddali swój głos na moją osobę we wtorek, dnia 11go kwietnia, przyczyniając się do mojej nominacji na ten sam urząd.

#### WINCENTY J. POKLASKI

CLERK OF CRIMINAL COURT  
ORAZ NOMINAT-KANDYDAT NA PONOWNY WYBÓR  
NA BALOCIE PARTII REPUBLIKANSKIEJ

Serdecznie dziękuje  
wszystkim, którzy  
mnie poparli  
w prawyborach  
na wybór  
Skarbnika  
Powiatu Cook

**JOHN B. BRENZA**

Pragnę z głębi mego serca podziękować wszystkim wyborcom, moim współrodakom i obywatelom, że tak licznie oddali swój głos na moją osobę podczas prawyborów w dniu 11go kwietnia. Stanowisko, które sprawował obywatel polskiego pochodzenia, powinno pozostać wśród obywateli tegoż pochodzenia i tylko wy o tym zdecydować.

**CLARENCE J. LITOBORSKI**

REPUBLIKANSKI KANDYDAT-NOMINAT NA  
STANOWEGO SENATORA  
4-TY SENATORIALNY DYSTRYKT



Z głębi mego serca pragnę podziękować wszystkim moim współobywatelom i wyborcom, którzy w dniu 11go kwietnia tak licznie oddali w prawyborach swój głos na moją osobę, przyczyniając się do mojej nominacji na ten sam urząd.

**JOHN V. TAUCHEN**

Nominat Partii Republikańskiej na Ponowny Wybór  
CLERK OF THE PROBATE COURT  
OF COOK COUNTY



#### Sprostowanie Roczno Sprawozdania

W sprawozdaniu rocznym z finansów ubiegłego roku zostały przez pomyłkę drukarską opuszczone nazwiska osób, które złożyły swą ofiarę: Jan Bożimowicz 8.00, Pasternak Wojciech 20.00, Brochman Wojciech 12.00, Maria Nykycha 8.00 i Stanisław Spiech 11.00.



Najserdeczniejsze Podziękowanie za poparcie w prawyborach SKŁADAM CAŁEJ POLONII

**ARTHUR M. KAINDL**

Demokratyczny Reprezentant  
23-go Senatorialnego Dystryktu

#### Posiedzenie Tow. M. B. Dobrej Rady

Tow. Matki Boskiej Dobrej Rady będzie mieć miesięczne posiedzenie jutro w niedzielę w sali

zwykłych posiedzeń po południu o godz. 1-iej.

#### SKŁADAM SERDECZNE

### PODZIĘKOWANIE

WSZYSTKIM WYBORCOM  
KTÓRZY W DNIU PRAWYBORÓW  
TAK LICZNIE POPARLI MOJĄ KANDYDATURĘ  
ZAPEWNIAM MOJĄ PONOWNY WYBÓR  
NA SĘDZIEGO MIEJSKIEGO



**VICTOR A. KULA**

SĘDZIA MIEJSKI

## Del-Farm SUPER MARKETS

**ZNOWU 3 TRZYDNIOWA SPRZEDAŻ**  
**PONIEDZIAŁEK • WTOREK • ŚRODA**  
**1340 MILWAUKEE AVENUE**  
Ten Skład Otwarty 9 do 9 Codziennie. Niedziele 9 Rano do 6 Wieczór  
**2438 W. NORTH AVENUE**



DOBOROWY BEZ KOŚCI, BRISKET

**CORN BEEF** 39c  
Funt

ŚWIEŻO CIĘTE

**Wieprzowe BUTTS** 35c  
Funt

ŚWIEŻO CIĘTA

**Wieprzowa Poledwica** 69c  
Funt

NA FARMIE SPRAWIANY

**CIEŁĘCY MOSTEK** 29c  
Funt

KUPUJCIE MLEKO GALONAMI

**ŚWIEŻE MLEKO** 59c  
galon

DEL MONTE

**SOK z Pomarańcz** 33c  
Duża 40 uncj. Puszka

ŚWIEŻO PRYZRĄDZONE

**ICE CREAM CAKE ROLL** 33c  
paczka

DOBOROWE Kalifornijskie

**SZPARAGI** 15c  
wiązka

ŚWIEŻE KORZENIE

**CHRZAN** 19c  
funt

CHASE & SANBORN

**KAWA** \$1 33  
2-funtowa puszka

DAVIES SŁYNNA

**KRAJANA WĘDZONKA** 35c  
funtowa paczka



## SOCIAL NEWS

## P. N. A. Youth Section

## SPORT EVENTS

## Our Home Shortage

BY E. JOHN SIEROCINSKI  
(Vice President, 2nd Federal Savings & Loan Association)

We read a great deal in the newspapers about the housing shortage and we know that this is a difficult problem. Yet I believe that there is a more serious problem before us and one that seldom is mentioned anywhere. This is our home shortage.

There is in our country today a great and critical shortage of real homes — the kind of homes where young people grow up to be men and women of good morals and character. They can do this only in good homes.

Today we hear a great deal about juvenile delinquency and lesser but nevertheless disturbing problems among our younger generation. Some people say that this is due to the war. What they really mean is that it is due to the fact that homes are not what they should be.

There has been a great increase in divorces which result in broken homes. There have been a great number of mothers who have gone to work in offices and factories and left their children without proper supervision a large part of the day. There are a great many fathers who won't give the time to their children and family that they did before, and as a result their children must find recreation and entertainment outside the family circle. Frequently the kind of entertainment they find is not good for them.

Yes, the war has caused all of these situations but fundamentally the real trouble today is a shortage of homes — the kind of homes a child can grow up into healthy and clean manhood and womanhood.

Now that the war is over, planners are thinking how to overcome the housing shortage. I hope some people are planning how to overcome the home shortage.

We hear a great deal about juvenile delinquency these days because there is more of it than in normal times.

I have heard a great many explanations and reasons for the increase in juvenile delinquency and all them sound logical. Perhaps all these reasons combined together give us a complete picture of the basic and underlying causes of the rapidly growing juvenile delinquency problem.

## CHILDREN NEED PROPER SUPERVISION

One thing I heard in connection with juvenile delinquency discussions made a deep impression upon me.

A college dean wrote to 100 fathers telling them their sons were in trouble. Only 50 replied. Twenty of these letters were from the mothers who said their husbands were too busy to be bothered with such matters.

Parents seem to forget that children today need the same supervision, training and discipline.

## U. of C. Polish Club Easter Dance Tonight

The annual Easter Dance presented by the University of Chicago Polish Club will be staged Saturday night, April 15, at the International House, 1414 E. 59th St. Edward Strakna is chairman of the committee, assisted by Henry Swieszczyński.

Marty Lucas and his orchestra will furnish the music, starting at 8:30 o'clock. Polish folk dancing by a group under the direction of Belajus will be featured. Tickets are priced at one dollar apiece, including tax and wardrobe. All member clubs of the University of Chicago are invited.

## F.H.M. Rosarians Stage Bunny Hop April 16

The popular and active Five Holy Martyrs Rosarians will present a gala Bunny Hop, Sunday evening, April 16, at the Five Holy Martyrs Auditorium, 43rd St. — S. Francisco Ave., starting at 8:30 o'clock.

Ed Zima and his Lucky Five orchestra will furnish Polish and American dance tunes. Tickets are priced at only 75 cents apiece, and the committee, headed by Miss Gene Czerwinski, extends an invitation to all its members, friends and followers to attend.

**You Are Invited To Join The Union Motor Club, Incorporated**  
4807 W. MADISON STREET  
The Finest Motor Club Protection  
• SERVICE  
• PROTECTION  
• TOWING  
• RENT CAR  
• UP TO \$5,000  
• MANY OTHER BENEFITS  
Service Protection Contract  
Phone Columbus 1-5472  
FOR COMPLETE PARTICULARS

## HAYES AUTO CONSTRUCTION

Przebudowanie Naszej Specjal.  
ANALIZOW. MOTORU  
• Naprawa Karoserii i Blotnik.  
• Prostownienie Ramy i Osł.  
• Regulowanie Hamulców  
D. X. GAZOLINA  
Mycie i Polerowanie  
TORRENCE 2-7080  
711 W. State Street  
Calumet City, Ill.

as children received in normal times when parents were able to devote more attention to them. Children who are denied this parental guidance and supervision may be called underprivileged who live on the dangerous borderline of juvenile delinquency.

Underprivileged children are found not exclusively in the homes of the poor and uneducated. Underprivileged children are found in the homes of the good wage earners, the well-to-do and the wealthy. It is significant that juvenile delinquency ranges through all types of homes and classes of families.

Parents have a responsibility to their children and it is a responsibility they dare not shirk.

History shows that during periods of war and following it there is an increase in juvenile delinquency. This particular Post War period follows the usual lines, and again parents and the law face a mounting and serious problem.

There are many reasons for the increase in crime and recklessness among youth during and after any war period. One reason is war itself provides a stimulant for the universal desire among youth for thrills, adventure and excitement. Another reason is lack of proper home life with parents busy on other tasks or absent from the home. Still another cause is an abundance of easy money and jobs for young people which make them feel "grown up" at too early an age.

## YOUTH MUST PROVIDE CURE

Regardless of the causes, the cure must come from youth itself. Parents, schools, churches and the courts can give guidance and assistance to youth but it is up to young people to do what they want with their lives.

I will not attempt to point out to young people the dangers, the follies and the threat to their happy future from foolish acts done in a moment of reckless quest for excitement. I will say only this: Try to develop a strong power to keep yourself on the right path. If you cannot develop a strong will power, then at least have a good won't power.

Not everyone can have a dominant will, but everyone can have a stubborn and powerful won't. Even weaklings can set their feet squarely on the floor and say they won't do anything.

A strong won't power will help a boy or girl face the many temptations that come his way and not be made an easy mark by these temptations.

## Tatarski Post 7177 VFW Installation Of Officers April 16th

The joint Installation of the newly elected officers of the Jan Tatarski Post 7177 VFW and its Ladies Auxiliary will take place Sunday afternoon, April 16, 3:30 o'clock, at the Falcon Hall, 1062 N. Ashland Ave.

The new Commander of Post 7177 is Gene C. Baczek, 1760 W. August Blvd.; Stanley Brelowski is the Senior Vice-Commander, Albert Kluss the Junior Vice-Commander, Andrew Lubarda the Quartermaster, Bruno Olecka the Chaplain, Vince Szymanski the Judge Advocate, Andrew Pak the Surgeon, and Ted Strek, Nick Strek and Stanley Biela comprise the Trustees.

## Echo Chorus Pops Concert And Ball Sunday, April 16

Echo Chorus, affiliated with the Polish Singers Alliance, America and Illinois Federation of Music Clubs, is presenting a Pops Concert and Ball, on Sunday, April 16th, in the Terrace Room of the Keymer's Club, 4721 W. Madison St., starting at 7:30 P.M.

## Swieczany Club's Dance Tonight

The Swieczany Club will stage its annual Dance at the Polish Veterans Ballroom, 1239 N. Wood St., this evening, starting at 8 o'clock.

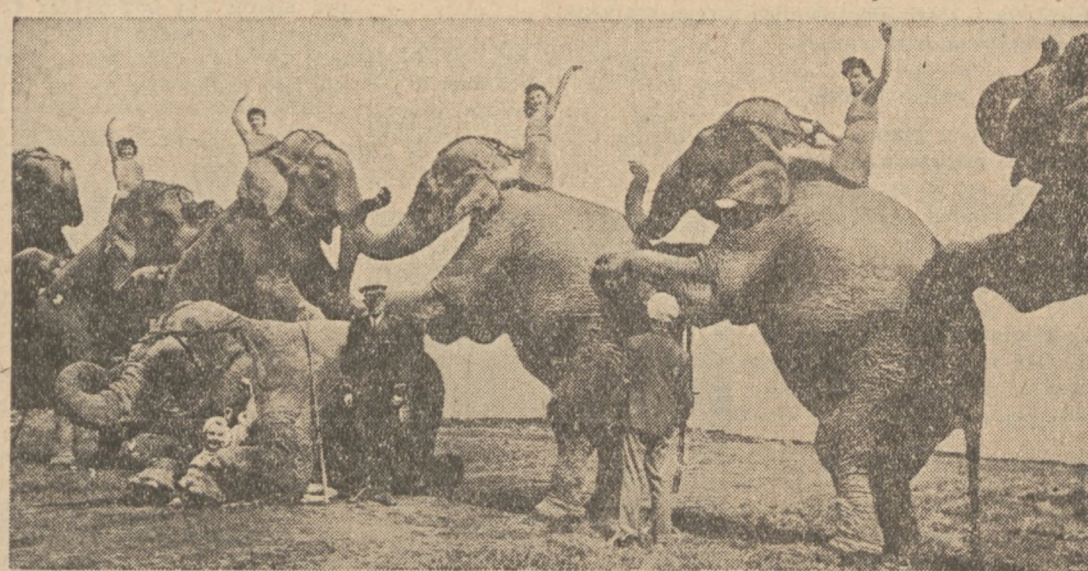
Music will be furnished by the Zurawski orchestra.

## Athletic Club Banquet Saturday

The Chicago Wildcat Athletic Club will celebrate its 5th Anniversary on Saturday, April 15, 8 P.M., with a banquet in the Sakowicz Rocket Room, 1122 Milwaukee Ave.

Presentation of trophies to Wildcat members for taking 1st place in the Lake Shore Athletic Club Basketball Tourney will be made by C. W. Prexy Stanley Czernia.

## Girls On "Bulls" In Cole Bros. Circus "Mandalay" Production Here And There



Scene from the brilliant 1950 production of "Mandalay" with Cole Bros. Circus coming to the Stadium Friday, April 21, and continuing through May 7, according to Stadium Publicity Tom King.

## COUNCIL 39 PNA BOWLING LOOP DANCE TONIGHT

The 16-team Council 39 PNA Bowling League, operating every Thursday night at the Queen Alleys, will present its 6th annual Dance at Kosciuszko Hall, 48th St. Wood St., this evening, April 15, according to Edward Ucho, secretary of this strong circuit.

Fred Skorniak and his accomplished radio orchestra will furnish Polish and American dance renditions for this occasion, starting at 8:30 o'clock.

## Hollywood Press Upsets Barabasz Post 72 Leaders

The Hollywood Press, led by J. Zonca's 329, bettered their hold on second place in the Barabasz Post 72 PLAV, Keg loop by taking the odd game from the Louis Hall, last Monday at Sports Bowl. The Hall was led by J. Weglarz's 470.

A 20-pin spot and J. Cienien's 561 gave the Sakowicz Rocket Club the odd game over the third place Bit of Poland team. B. Barabasz's 468 paced the victors.

A triple win by the 700 Club gave them an undisputed hold on 4th place. Their victims were the fifth place Kosinski Liqurs. J. Ozga paced the 700 Club with a 458.

C. Mazurek and E. Urban with 444 apiece paced the Eckhart Park Lounge to two wins over the Louis Tavern. The Tavern was led by R. Retzke's 461.

**HOLLYWOOD PRESS**  
J. Burda .....118 132 122 372  
M. Osikowski .....114 154 141 409  
W. Drozd .....126 185 100 380  
J. Biernacki .....124 104 172 388  
J. Ozna .....128 212 189 529

**LOUIS HALL**  
R. Palumbo .....115 138 133 386  
C. Zychowicz .....134 125 413  
J. Weglarz .....146 163 161 470  
E. Stoklo .....132 159 158 449  
E. Klek .....171 125 146 442

**SAKOWICZ ROCKET CLUB**  
M. Bokota .....141 154 104 399  
S. Swieton .....105 113 132 350  
C. Swieton .....150 163 128 441  
F. Jurek .....138 147 148 463  
J. Cienien .....182 181 198 511

**BIT OF POLAND**  
R. Jamroz .....155 120 135 410  
S. Kawa .....133 131 128 391  
J. Rompala .....155 151 134 440  
M. Follmer .....133 161 153 447  
B. Barabasz .....186 140 142 468

**LOUIS TAVERN**  
E. Osikowicz .....136 122 184 442  
C. Drogosz .....124 97 88 309  
R. Retzke .....151 146 164 461  
J. Mastalski .....102 127 101 330  
E. Miskal .....130 128 109 367

**ECKHART PARK LOUNGE**  
C. Mazurek .....148 176 120 444  
R. Belkowski .....75 119 121 315  
J. Lisowski .....120 150 120 360  
L. Poniatowski .....102 116 134 352  
E. Urban .....137 135 172 444

**TEAM OUTFITTERS**  
VISIT OUR FACTORY  
WE MANUFACTURE IN OUR OWN FACTORY  
BOWLING SHIRTS  
BASKETBALL UNIFORMS  
And all types of Club Jackets  
Imported and New merchandise  
and all types of Sporting Goods, Bags & Equipment  
Wholesale and Retail Sales  
Call for Catalogue and Price List  
HUMPHREY 9-1718

**NORTH-WEST Sport Shop**  
1270 N. MILWAUKEE AVE.

## Nachman Rolls 599 In St. Hedwig YMC "A" League

**STANDINGS**  
Grzesinski Realtors .....69 24  
Priebe Printers .....56 37  
Congress Arcade .....55 38  
Kutza Bros .....52 41  
Society Cleaners .....47 46  
Clayton F. Smith .....36 57  
The U Pub .....31 67  
Cas Floral Shop .....26 67

C. Nachman posted a 599 series, Stan Sobin 513 and F. Musielski 504 to enable Congress Arcade to win 1 game from the Clayton F. Smith club in St. Hedwig YMC. "A" Bowling league warfare last Monday night at the Congress Arcade, R. Soria shot 533 for C. F. Smith.

Society Cleaners upset pacesetter Grzesinski Realtors, 2-1. Kutza Brothers Drugs took the odd game from the Cas Florals, and The "U" Pub annexed a pair from the Priebe Printers. L. Budwick scored 517 for Grzesinski, Roman Wozny 546 and John Zaworski 519 for Cas Florals, Joe Behland 564 and Ed Mach 529 for Kutza and B. Paukstis 509 for The "U" Pub.

**CONGRESS ARCADE**  
C. Nachman .....191 212 186 599  
A. Kutza .....121 133 160 414  
F. Musielski .....185 140 179 504  
M. Guckman .....138 168 175 477  
S. Sobin .....177 182 154 513

**CLAYTON F. SMITH**  
R. Soria .....142 159 222 533  
C. Vinyard .....141 111 149 401  
C. Dudek .....168 125 125 419  
D. Brown .....180 151 127 458  
F. Lewandow .....147 121 178 446

**GRZESINSKI REALTORS**  
F. Kitak .....158 151 152 461  
P. Budwick .....153 169 145 467  
S. Smolch .....156 137 133 426  
A. Herman .....171 147 168 486  
L. Budwick .....171 166 180 517

**SOCIETY CLEANERS**  
D. Seebacher .....163 124 155 442  
J. Wagner .....138 187 132 457  
K. Silverman .....141 142 153 436  
M. Dittkowski .....158 143 135 438  
S. Wilk .....134 166 145 445

**CAS FLORALS**  
L. Gienko .....142 147 151 440  
G. Zaworski .....99 1112 88 399  
D. Sobek .....132 111 120 363  
J. Zaworski .....134 183 202 519  
R. Wozny .....174 177 199 546

**KUTZA BROS**  
C. Malin .....104 141 169 414  
J. Bleske .....164 137 166 467  
E. Mack .....166 168 188 522  
J. Engle .....149 141 141 431  
J. Behland .....200 181 183 564

**THE "U" PUB**  
R. Pytlak .....104 172 118 394  
R. Winkelman .....137 137 137 411  
B. Paukstis .....174 192 143 509  
W. Zapala .....122 146 157 425  
S. Grygl .....168 193 137 498

**PRIEBE PRINTERS**  
T. Kwasniewski .....178 137 153 468  
T. Dziukowski .....144 189 138 391  
A. Hansen .....144 166 126 366  
V. Jansz .....135 137 149 421  
B. Sawicki .....159 124 162 445

**GRZYNA LADIES Society Cabaret Ball Tonight**

The Grzyzna Ladies Society of the PWA, will stage a gay and colorful Cabaret-Ball tonight, 9 o'clock, in the Union Ballroom, Noble and Cortez sts., at Milwaukee Ave.

A cabaret atmosphere will prevail, highlighting a dazzling floor show, featuring Madame Lu-Lu from Paris and other outstanding entertainers.

Dance music will be provided by Adam Snopko and his orchestra. Tickets are available at \$1.20 apiece, including tax.

The only mainland sea lion rookery in the world is on the Oregon coast near Florence. Sea lions make their homes in large caves carved out of the rocky shore by the sea ages ago.

Abnormal clotting of the blood often causes death during surgical operations.

## DEMO SOFTBALL LEAGUE AWAITS 1950 OPENERS

The N. W. Democratic Softball League is in readiness to launch its 1950 pennant race early in May, according to Secretary Ted Osikowicz.

Plans call for the circuit to operate with 10 teams, with 7 of the franchises already allotted to the Penguins, Rail-Lights (formerly Bob's Rondavou Club), Phillies, Dykes-Dukes, Danny's Tap, Barabasz Post 72 PLAV, and the Hot-Shots.

Three openings remain, and interested teams are requested to contact Ted Osikowicz, phone BR-8-9379, or Henry Malewicz, phone EV 4-9668, for further information.

## Violinist S. Hero In Concert Monday At Phillips H. S.

Stephan Hero, internationally famous Polish violinist, will appear as soloist during a Concert sponsored by the Mid-South Side Concert Orchestra, next Monday evening, 8:15 o'clock, at Wendell Phillips High School, 39th-Prairie Ave.

Violinist Hero has gained acclaim as a young, spectacular genius by the nation's music critics.

He has appeared on countless radio and television shows, and also entertained thousands of hospitalized veterans throughout the United States.

Hero, a short, dark and handsome young man, possesses a breezy dressing-room manner and an abrupt and determined style of playing. Unlike some of the more highly touted virtuosos, Hero radiates a definite personality in his music and mannerisms.

Monday's musical feast at Wendell Phillips will consist of orchestral numbers from Beethoven, Kler Bela, Glaznow, Puccini-ellikan topped by Bruch's Concerti in G. Minor played by the brilliant Polish artist, Hero.

## Bob Satterfield Shifts Training Site To Jersey

Chicago, April 14 — Broken power lines and damp grounds at the Henry Young place near Mennemo, Ill., resulting from last week's storm has caused Bob Satterfield to give up the idea of training there for his important 10 round fight with Lee Oma, the heavyweight contender, in the Chicago Stadium May 17.

Instead the Chicagoans will go to the former Madam Bay training camp in Chatam, N. J., for two weeks of rough and heavy conditioning, following which he will return to Chicago for drills at Issy Kline's Gymnasium on the West Side, according to his manager, Ike Bernstein.

Sunny Jim Williams, Satterfield's trainer, will accompany the South Sider on the Eastern trip, Bernstein said.

**Special Softball — Baseball Uniforms**  
NOVAK'S SPORT SHOP  
4943 S. ASHLAND AVE.  
Yards 7-5399  
Fishing Tackle  
Champion Outboard Motors

**MR. BIG MAN'S STORE**  
WORK OR DRESS CLOTHES  
TROUSERS 46-60, OVERALLS TO 60  
SHIRTS 17-22, UNDERWEAR TO 60  
RUBINOFF'S  
722-24 W. NORTH AVE.  
Michigan 2-2181  
Open Eve. Mon. & Thur. Till 9 P. M.

**IT'S LOGAN'S**  
• TUXEDOS  
• FULL DRESS  
• SUMMER FORMALS  
• CUTAWAYS  
Sizes 36 to 52  
Latest Styles  
SHOES RENTED AND ALL ACCESSORIES  
LOGAN'S TUXEDO RENTAL  
11421 MICHIGAN Phone WATERfall 8-1727

**PRACTICE YOUR Golf EARLY NOW OPEN**  
Ogden Golf Practice  
ALL AUTOMATIC TEES  
Pete Thomas — Member of the Professional Golfers' Association  
5619 W. 31st Street, Cicero  
Intersection of Ogden Avenue & 31st Street  
We Are Manufacturers Representatives for ALL TYPES OF GOLF EQUIPMENT

**JOHNNY MEROLA**  
— Presents —  
GLAMOUR GIRLS  
— ON —  
PARADE  
Popołudniowe przedstawienie od 3-ej do 8-ej  
Wieczorne przedstawienie rozpoczyna się o 9-ej  
Zadnych "Cover Charges" lub "Minimum Fee"  
Bezpłatne Parkowanie

**CLUB ALOHA**  
2443 W. MADISON STREET

## P. N. A. YOUTH CHOIR CAPERS

By Jan Kay

Last night after the PNA Quo Vadis Society meeting, a regular Friday rehearsal was held, and the following Friday's lessons will be held at the Pulaski Park Fieldhouse, just like the regular Sunday rehearsals. Just in case anyone hasn't heard — the PNA Youth Choir's Concert will be held on Sunday, May 14th, at the Logan Square Masonic Temple, 2451 N. Kedzie Blvd.

## BAL MASQUE

Tonight is the night, 8:30 o'clock, the Polish Arts Club will stage their Bal Masque at the North-western U. Settlement House, corner Augusta Blvd. and Noble St. The wearing of costumes is optional, however, a mask must be worn since there will be a "general un-masking" to the strains of Tony Kawalkowski's orchestra after the Committee of Judges picks out the most beautiful, the most original and the most comical costumes and masks. Masks will be available at the door, also for those "lost". Rumor has it that one young lass is planning to surprise everyone! Wonder how?

## SQUARE DANCE

The very genial Knights and Ladies staged their successful Square Dance at which everyone was having a "grand old time". Amongst those promenading were Ed Kronast, Pat Sumski, Dolores Klek, Bob Roback, Des Oskowicz, Lenny Stefanowski, Walt Mieczyski, Chet Grabowski, the Czernek Sisters, the Cas-ys Jaskowiak, Zieleski and Kubak, the Kraft Klan, with the capable Broadway Hoedowners who did the "calling".

## HAPPY BIRTHDAY

Warm felicitations for their birthdays are sincerely extended to:

Mary Czernek and Louis Tomaszek .....April 15  
Roman Jurgens .....April 21  
Monica Gajda .....April 22

## SICK-BAY LIST

Latest "census" taken on the sick-bay inhabitants finds both Wandzia Stefanowicz and her mother, Monica Gajda, Janice Kuliewicz, and Stefa Piatkowski. Seems that ole' virus-bug sure gets around — especially among the ladies. Here's hoping all of you will soon be "back in the pink" and real quick, too.

## "THE MAGIC CIRCLE"

On Sunday, April 16th, another dramatic production will be staged at the Holy Trinity Auditorium by the Lydia Pucinska Polish Theatre Club in which our own talented George "Urek" Drozdowski will appear with such stellar stars as:

There are no counties in Louisiana; there are parishes instead.

**Complete WEDDING ORDER For \$25.00**  
FREE ALTAR BOUQUET  
Upon Presentation of This Ad  
**Sipka's Florist**  
1237 W. CHICAGO AVE.  
Phone: MO 6-4646

**So Help Me HANNAH!!!**  
Your Best Buy Is ...  
**TOM HANNAH**  
4 YEAR OLD SOUR MASH  
Kentucky Straight \$3.94 4/5 Qt.  
Bourbon Whiskey  
Medley Distilling Co. Owensboro, Ky. — Union Liquor Co. Chicago, Ill.

**ON THE SOUTH SIDE IT'S LOGAN'S**  
• TUXEDOS  
• FULL DRESS  
• SUMMER FORMALS  
• CUTAWAYS  
Sizes 36 to 52  
Latest Styles  
SHOES RENTED AND ALL ACCESSORIES  
LOGAN'S TUXEDO RENTAL  
11421 MICHIGAN Phone WATERfall 8-1727

**PRACTICE YOUR Golf EARLY NOW OPEN**  
Ogden Golf Practice  
ALL AUTOMATIC TEES  
Pete Thomas — Member of the Professional Golfers' Association  
5619 W. 31st Street, Cicero  
Intersection of Ogden Avenue & 31st Street  
We Are Manufacturers Representatives for ALL TYPES OF GOLF EQUIPMENT

**JOHNNY MEROLA**  
— Presents —  
GLAMOUR GIRLS  
— ON —  
PARADE  
Popołudniowe przedstawienie od 3-ej do 8-ej  
Wieczorne przedstawienie rozpoczyna się o 9-ej  
Zadnych "Cover Charges" lub "Minimum Fee"  
Bezpłatne Parkowanie

**CLUB ALOHA**  
2443 W. MADISON STREET

## Secret Agent X 9



## TOURIST ACCOMMODATIONS.

## By Mel Graff

Registered U. S. Patent Office





# NA WOLNA i SPOKOJNĄ CHWILĘ

KU NAUCE  
i WESOŁEJ ROZRYWCE

## Humor i Satyra

### Problem Żalony

On: — Czemu płaczesz żono?  
Ona: — Nie mogę ci tego wyjawić.  
On: — Dlaczego?  
Ona: — Bo to strasznie drogie.

### Uspokoila Go

— Powiedz mi Dziuniu, ale tak naprawdę — czy ja jestem jedynym mężczyzną, którego kochała?  
— Ależ tak, drogi chłopczy — jedynym i najszlachetniejszym z nich wszystkich.

### W Ameryce

— Czy jeszcze stale strajkujecie?  
— Nie, dziś mamy wolne.

### I Krowy Biją Normy

Prasa reżimowa jest przepełniona wiadomościami o przekraczaniu ustalonych norm w różnych dziedzinach przemysłu i rzemiosła. Zawstydzona takim stanem rzeczy, i krowy przystąpiły do tej konkurencji, o czym tryumfalnie donosi "Życie Warszawskie" pisząc, że "krowy dopiero uczą się jeść, a już miliard mleka dostarczają społeczeństwu".  
A co to będzie, gdy "nauczą się jeść?"

### Rada

Młody wierszopis skarżył się podczas wizyty u Oskara Wilde'a, że jego prace nie znajdują należytego oddźwięku w społeczeństwie i wśród krytyków literackich.

— Jest to poprostu zмова, spisek milczenia, który uknuło przeciw mnie! Niech mi pan doradzi, co mam robić?  
— Niech się pan przyłączy do spisku — odparł Wilde.

### Przykłady Mąż

Do kwiatarni wszedł mężczyzna o zatroskanym wyrazie twarzy:

— Proszę o geranie.  
— Niestety, już nie mamy na składzie. Ale są ładne chryzantemy.

— Nie chcę chryzantem.  
— Przyrzekłem żonie, że będę podłewał geranie, gdy wyjdzie na urlop, a ona jutro wraca.

### MAJ

Profesor Biedronka poczuł przypływ uczucia.

— Najdroższa, Kocham cię. Czy chcesz być moją?  
— Tak — westchnęła ona.  
— Proszę odpowiadać całam zdaniem! — krzyknął profesor.

### Lekarze

Przy stoliku w kawiarni siedzi paru młodych lekarzy. W pewnym momencie do stolika przychodzi młody ginekolog Felek.

— Serwus! — mówi — wyobraźcie sobie, że nareszcie mam pierwszą pacjentkę.  
— Co ty mówisz? Gdzie?  
— Na sumieniu.

### Zajacek

— Proszę pana, niech pan pokaże tego swojego zajacka — prosi mała Zosia wchodzącego gościa, pana Stefana.

— Jakiego znów zajacka, kochana Zosienko? Nie rozumiem, o co chodzi.  
— No — ... tego zajacka, co go pan ma w głowie, jak wczoraj mówiła mamusia.

### Okropny Obraz

Malarz: — Popatrz na mój obraz "Bitwa". Czy nie świetnie oddał straszliwość wojny?

Krytyk: O, tak! Nawet wojna nie jest tak straszliwa jak twój obraz.

### W Kłótni

Żona: — Czekaj, jak umrę, to nie dam ci nigdy w nocy spokoju.

Mąż: — Oho, do tego, moja kochana, nie potrzebujesz wcale umierać.

### W Sądzie

— Mam wrażenie, że widzę was po raz ostatni w sądzie.  
— Tak... To sądzia pewnie zmienia zawód?

### Odwrótnie

Mr. Aldwyn, skromny urzędnik bankowy, zmarł. W testamentie zapisał cały swój majątek 250 dolarów bankowi — "w którym pracowałem całe życie i któremu wszystko zawdzięczam".

To smutne jeśli ta metoda się przyjmie...

### Usprowadliwienie

Mr. John: — Dlaczego, wy Polacy, wspominacie ciągle przeszłość?

Pan Wojciech: — Cóż... życie w przeszłości jest o tyle tańsze...

## ANNE OF AUSTRIA --

Wife of Louis XIII of France,  
ALTHOUGH VERY FOND OF PERFUMES  
HATED ROSES AND COULD NOT  
BEAR THE SIGHT OF ONE --  
EVEN IN A PICTURE!



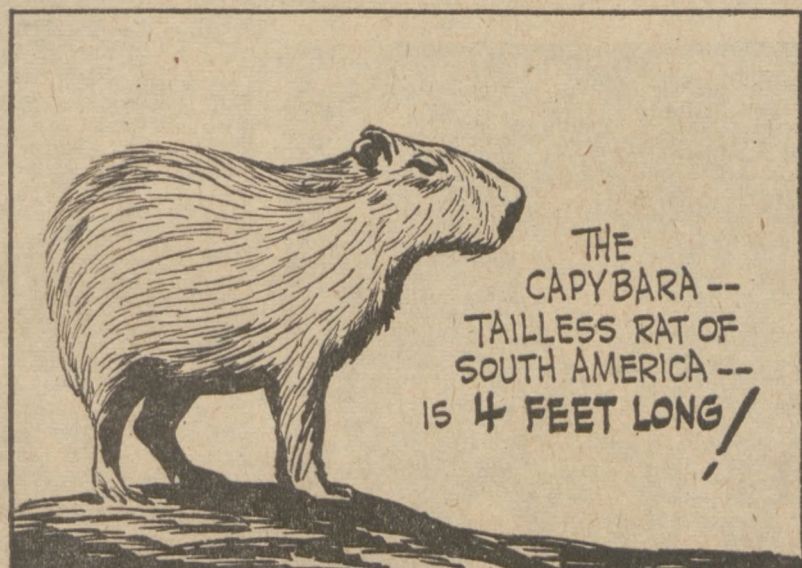
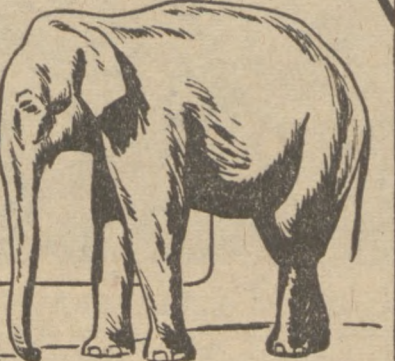
## STRANGE as it seems

ELSIE HIX

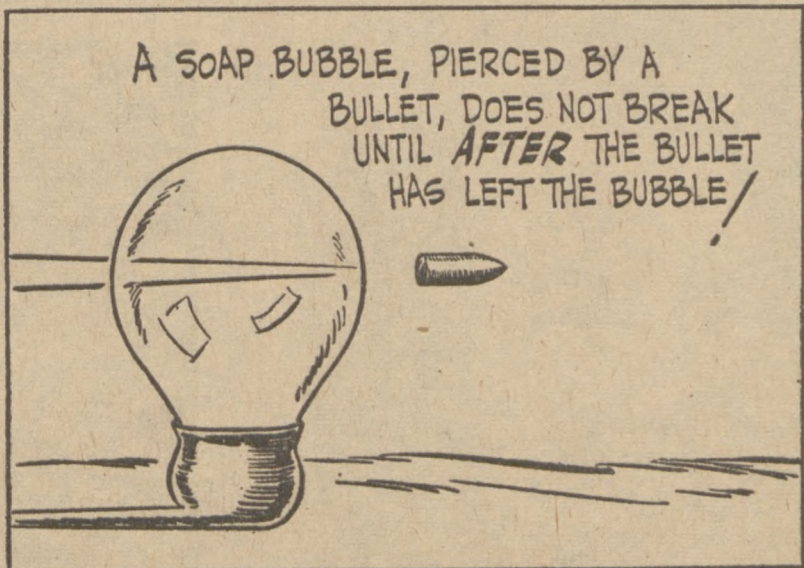
THE CATTAIL LEAF --  
A MARVEL OF NATURE'S  
ENGINEERING,  
HAS THE CONSTRUCTION  
FOR LIGHTNESS AND  
STRENGTH COMPARABLE  
TO THAT OF THE WING OF  
OUR MODERN AIRPLANE!



THE HIDE OF AN  
ELEPHANT  
IS ABOUT  
1 1/2 INCHES  
THICK...



THE  
CAPYBARA --  
TAILLESS RAT OF  
SOUTH AMERICA --  
IS 4 FEET LONG!



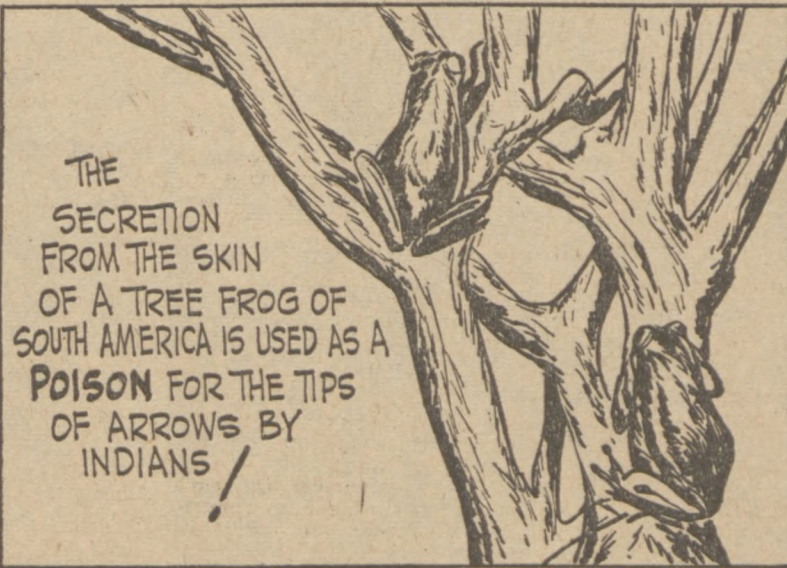
A SOAP BUBBLE, PIERCED BY A  
BULLET, DOES NOT BREAK  
UNTIL AFTER THE BULLET  
HAS LEFT THE BUBBLE!



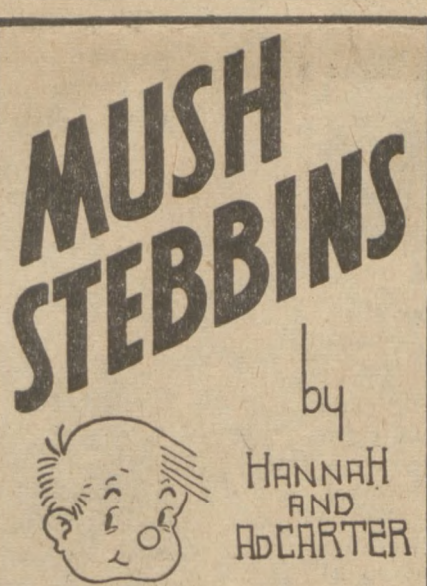
TOUCH IS THE MOST EXTENSIVE  
OF THE SENSES, THE ONLY  
ONE THAT CAN BE DOUBLED  
UPON ITSELF...  
THE EYE CANNOT SEE ITSELF...  
THE EAR CANNOT  
HEAR ITSELF...  
THE TONGUE CANNOT  
TASTE ITSELF...  
THE NOSE CANNOT  
SMELL ITSELF...  
BUT THE HAND  
CAN BOTH FEEL  
AND BE FELT!



THE OLD ROUND CHURCH  
of Richmond, Va.,  
WAS SAID TO HAVE BEEN  
SO CONSTRUCTED  
"SO THE DEVIL COULD  
NOT HIDE IN THE  
CORNERS!"



THE  
SECRETON  
FROM THE SKIN  
OF A TREE FROG OF  
SOUTH AMERICA IS USED AS A  
POISON FOR THE TIPS  
OF ARROWS BY  
INDIANS!



**MUSH STEBBINS**  
by  
HANNAH  
AND  
BO CARTER



GIGI-YOU'D NEVER GUESS  
IN EONS WHO'S TAKING  
ME TO THE SPRING FLING-  
BRONC MASON-WORDEM'S  
FABULOUS PITCHER-BUT  
ACTUALLY



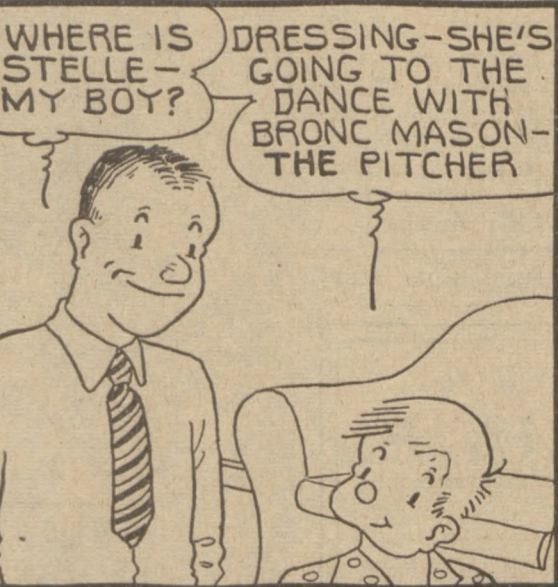
HONEST-HE'S DEFINITELY  
ADORABLE-AN UTTER  
CHONCK-THAT IS-A  
GANGLING GEEK-CUTE  
BOY IN TEXAS  
TALK



HE SAYS I'M A SHORTIE-  
THAT'S A SUPER PIGEON-  
A NICE GIRL DOWN WHERE  
THE VAST PLAINS ROLL-  
HE'S SIX FEET AND SO  
UTTERLY-NAIVELY NAIVE  
AND



HOW DO YOU  
EXPECT TO BE  
READY WHEN  
BRONC COMES-  
STELLE?  
SEE  
YOU  
LATER-  
GIGI-  
'BYE!



WHERE IS  
STELLE-  
MY BOY?  
DRESSING-SHE'S  
GOING TO THE  
DANCE WITH  
BRONC MASON-  
THE PITCHER



POP-THIS  
IS BRONC  
MASON-THE  
PITCHER-MY  
PERSONAL  
FRIEND  
HOW'DY-MR.  
STEBBINS  
GLAD TO  
KNOW  
YOU-  
BRONC



SAW THAT ONE-  
HITTER YOU  
PITCHED-  
FINE BALL  
JUST LUCK-  
SIR-ER-DAD  
PITCHED FOR  
WORDEM  
GEE WHIZ!



I KNOW-I  
WAS HIS  
CATCHER  
WELL-DANG ME  
FOR A SPAVINED  
MULE!!  
GOSH!



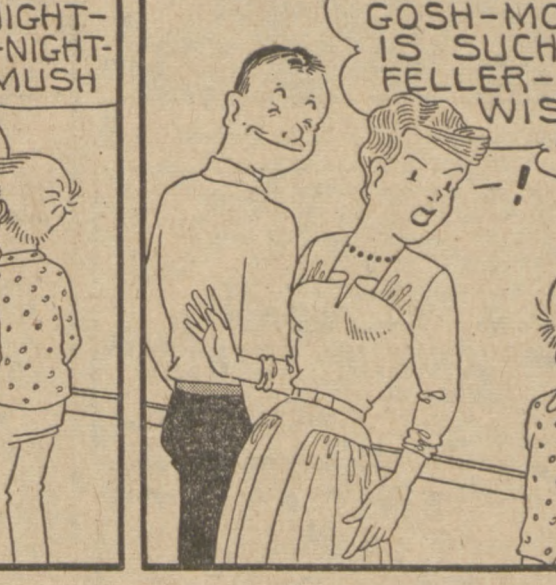
I'M NOT FROM TEXAS-  
CHONCK-WILL  
I DO?  
CLEAR THE TRAIL-  
HERE COMES  
SHORTIE



REMEMBER-  
TWELVE-  
THIRTY  
WE WILL-  
GOOD NIGHT-  
FOLKS-NIGHT-  
MUSH  
GOOD NIGHT-  
BRONC



GOSH-MOM-BRONC  
IS SUCH A SWELL  
FELLER-I ALMOST  
WISH I WERE  
A GIRL



4-16  
HANNAH  
AND  
BO CARTER

### Na Grand Central

— Co za wniesienie jednej walizki?  
— Ja wniosłem dwie walizki...  
— Ale ta druga nie jest moja...  
— To daj pan dolara i weź sobie pan obie...

### Zadowolony

Sędzia: — Nie był pan do brym mężem. Zamierzam dać pana eks-żonie 3 funty szt. tygodniowo.  
Mąż: — To bardzo ładnie z pana strony, Sir. Ja też od czasu do czasu dam jej z 10 szylingów.

### Przyjaciele

— Wiesz ludzie najchętniej pobierają się z osobnikami o cechach odmiennych. Bruneci żenią się z blondynkami, wysocy z niskimi...  
— To znaczy, że ty powinieneś się ożenić z bardzo piękną dziewczyną...

### Życzliwa Rada

— Jak sądzisz, czy Bonifacemu mam pożyczyć pieniądze, o które mnie wczoraj prosił?  
— Ależ naturalnie! Koniecznie!  
— A to dlaczego?  
— Bo inaczej gotów do ilocyfrowy?

### mniej przyjąć z tą propozycją...

"Inteligentny"  
— Mam śliczny numer losu loteryjnego: rok odkrycia Ameryki przez Kolumba.  
— Tak? To oryginalne! A ilocyfrowy?

### Z przepelnionego więzienia

ucieka więzień. Dozorca woła za nim:  
— Ale zwracam panu uwagę, że jak pan raz ucieknie, to może pan już nie wracać, bo nie przyjmujemy pana z powrotem!

### Zmarnowany Urlop

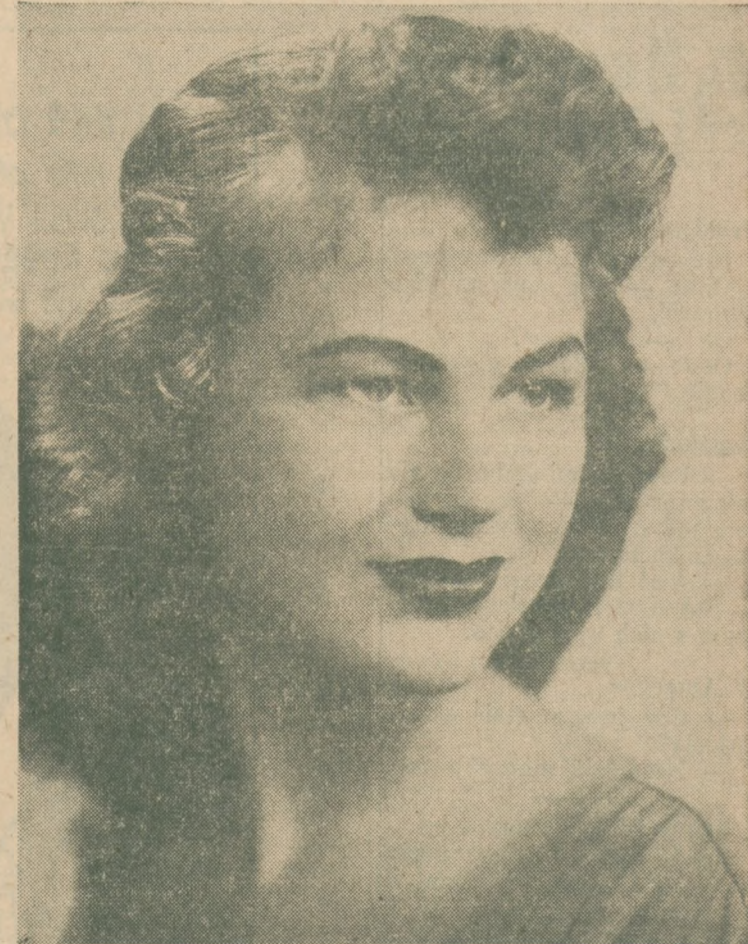
— Wyobraźcie sobie państwo, że ten nieszczęśliwy był na Florydzie i nie widział węża morskigo!  
— Zachowaj zimną krew! — powiedziała kucharka do ryby, smażąc ją na patelni.



## UCZESTNICZKI WIELKIEGO KONTESTU POPULARNOŚCI OKRĘGU 13. Z. N. P.



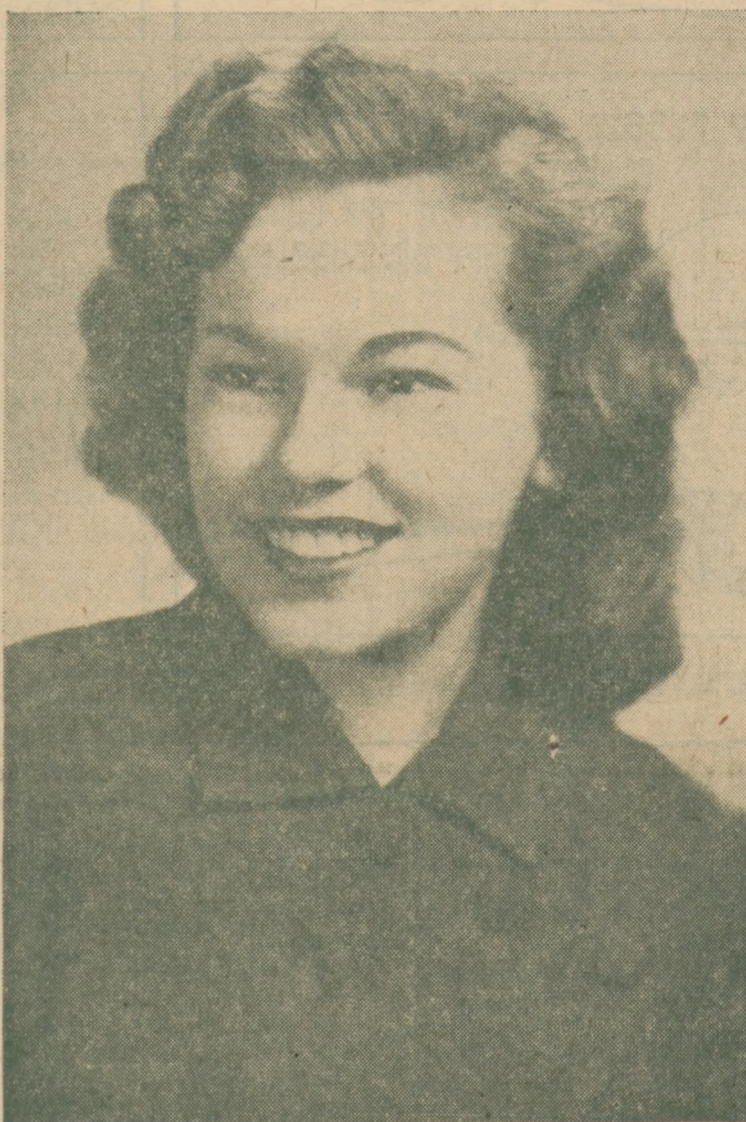
Domicella Osikowicz, Grupa 2191 — Gmina 120 Z. N. P.

IRENA SIPULEWSKA  
Członkini Gr. 893 Z. N. P.—Gmina 41 Z. N. P.MARIA GALIŃSKA  
Wiceprezesa Gminy 120-ej ZNP.—Członkini Gr. 2191 ZNP.

STASIA KOPEC, Grupa 877 — Gmina 91-sza Związku N. P.



Lorraine Susabowska-Robaszewska, Gr. 2714 — Gm. 3, Okr. 13.

JOANNA WOJCIECHOWSKA  
Grupa 1214 Z. N. P.—Gmina 75-taLEOKADIA PASTULA  
z Towarzystwa Jefferson Park, Gr. 850 Z. N. P.—Gminy 91-ej.ROZALIA SLIWA  
Grupa 2350 — Gmina 91-sza Z. N. P.

HELENA BARON, Grupa 2185 — Gmina 75-ta Związku N. P.

**STREPTOMYCINA**  
PENICYLINA—INSULINA—WITAMINY—i LEKI  
RECEPTY ZAGRANICZNEWYPEŁNIAMY—PAKUJEMY—WYSYŁAMY  
Telefonujcie lub Piszcie — Bezpłatne Obliczenia  
Tysiące Zadowolonych Klientów od Roku 1923**KOSTANSKI PRESCRIPTION CENTER**  
JOSEPH E. KOSTANSKI, R. Ph.  
700 N. ASHLAND AVE. CHICAGO 22, ILL.  
Telefon MOOnroe 6-4444**KUPON**1 Głos  
NA

KONTESTU

POPULARNOŚCI

OKRĘGU 13-go

ZW. NAR. POL.

P

wypisać imię

nazwisko Konkursantki

Nr Grupy

Nr. Gminy

Kupon należy przysłać lub przynieść do administracji Dz. Związ-  
kowego, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.**3 Osoby Poranione Podczas Pożaru**

W trzypiętrowym budynku pod nr. 3804 S. State ul. w składzie aparatów radiowych, mieszczącym się na pierwszym piętrze z nieustalonej przyczyny powstał ogień i pożar szybko objął cały budynek. 27 osób szczęśliwie wydostało się z budynku i tylko 3 osoby doznały obrażeń.

Dwie z nich poturbowały się, gdy ratowały się ucieczką, skacząc przez okno i były nimi: Joseph Mathis, liczący lat 16 i Annie Ruth Gordon, lat 22, z pod nr. 4152 Wabash ave., która bawiła w odwiedzinach u znajomych, zamieszkujących w tym budynku. Poturbowanych przewieziono na leczenie do szpitala Mercy. Poparzenia drugiego stopnia doznał Charles Russel, liczący lat 65, którego przewieziono na leczenie do szpitala Provident Hospital. Czerwony Krzyż zajął się znalezieniem tymczasowego schronienia dla ofiar pożaru i udzielił im doraźnej pomocy.

Również w 5-cio piętrowym budynku pod nr. 1218 N. Wells ul., powstał groźny pożar, który zmusił 225 robotników do ucieczki. Pożar ten powstał w 22, z pod nr. 4152 Wabash ave., która bawiła w odwiedzinach u znajomych, zamieszkujących w tym budynku. Poturbowanych przewieziono na leczenie do szpitala Mercy. Poparzenia drugiego stopnia doznał Charles Russel, liczący lat 65, którego przewieziono na leczenie do szpitala Provident Hospital. Czerwony Krzyż zajął się znalezieniem tymczasowego schronienia dla ofiar pożaru i udzielił im doraźnej pomocy.

Również w 5-cio piętrowym budynku pod nr. 1218 N. Wells ul., powstał groźny pożar, który zmusił 225 robotników do ucieczki. Pożar ten powstał w 22, z pod nr. 4152 Wabash ave., która bawiła w odwiedzinach u znajomych, zamieszkujących w tym budynku. Poturbowanych przewieziono na leczenie do szpitala Mercy. Poparzenia drugiego stopnia doznał Charles Russel, liczący lat 65, którego przewieziono na leczenie do szpitala Provident Hospital. Czerwony Krzyż zajął się znalezieniem tymczasowego schronienia dla ofiar pożaru i udzielił im doraźnej pomocy.

**JESTEŚMY GOTOWI****ZNOWU NA WASZE USŁUGI**

Po wypadku ogniowym, jaki wyrządził nam wielkie szkody, już nie tylko w urządzeniach naszego studia, ale w niemożliwości obsłużenia naszych klientów—

**DZIŚ NASZE  
STUDIO FOTOGRAFICZNE**

zostało kompletnie odnowione z wielką starannością, i jak zawsze, jesteśmy gotowi na wasze usługi w wykonywaniu zdjęć fotograficznych wszelkiego rodzaju, jak

WESELYCH I PORTRETOWYCH  
POJEDYNCZYCH, GRUPOWYCH I DZIECI**WASHINGTON PHOTO STUDIO**

1129 Milwaukee Ave. AR 6-3939

WŁADYSŁAW I ZOFIA RÓŻANSKY, właśc.

**5 Mleczarni Zniżyło  
Cenę Mleka o ½c**

Pięć chicagowskich mleczarni zapowiedziało wczoraj, że obniżą cenę na kwarcie mleka o pół centa. Są nimi — Borden Co., Meadowmoor Dairies, Inc., Bowman Dairy Co., Hawthorne-Melody Farms i Sidney Wanzer &amp; Sons.

Meadowmoor doniosła, że redukcja będzie wprowadzona już dzisiaj. Inne cztery kompanie obietnicę ceny dopiero w poniedziałek. Borden, Hawthorne-Melody i Wanzer również zapowiedziały, że dalsza redukcja o pół centa będzie wprowadzona z dniem 1-go

maja. Ze zniżką ceny na mleku zredukowana będzie cena na kwarcie pół mleka i pół śmietany o jednego centa.

W składach detalicznych przeto sprzedawana będzie kwarta mleka po 19 centów, a doręczona do domu po 21 centów. Reszta mleczarni ma ogłosić podobne redukcje w najbliższym czasie.

Oliver O. Smaha, prezes filii kompanii Borden w Chicago, powiedział, że redukcje nastąpiły z tego prostego powodu, ponieważ kompanie mleczarskie płacą farmerom za mleko mniej niż przedtem.

Werbuje Młodzież Do Z.N.P!

**PODZIĘKOWANIE**

W imieniu naszych 18-tu rodaków

mianowanych na balocie Demokra-

tycznym na ważne urzędy — Najser-

deczniejsze Podziękowanie i Głębokie

Uznanie dla wszystkich wyborców Pol-

skiego pochodzenia w Chicago i całym

Stanie Illinois, za ich usilne stanowisko

i solidarne poparcie kandydatów Partii

Demokratycznej w prawyborach 11-go

Kwietnia, wyraża:

**Polsko-Amerykańska  
Demokratyczna Organizacja**

Franciszek Bobrytzke, Prezes

STEFANIA PIETRUSZKA  
Grupa 2993 — Gmina 120-ta Z. N. P.**WIELKI KONCERT I BAL**

urządza

**CHÓR ECHO**

W Niedzielę, Dnia 16-go Kwietnia, 1950

Początek o 7:30 wieczorem

W SALI TERRACE ROOM

KEYMENS CLUB, 4721 West Madison Street

ORKIESTRA A. KAWALKOWSKIEGO

Wstęp \$1.00, Podatek Fed. 20c—Razem Bilet \$1.20

**Otwarte Rany Nóg**można wyleczyć. Polecamy od lat wypróbo-  
waną solucję BOROCYL SOLUTION. Opatrz  
rany codziennie i polewaj opatrunkiem tak  
najczęściej solucją BOROCYL. Ból, Palenie, Świerzb szybko ustępuje. Mniej bólu  
dobrze zbandażowaną. W upartych wypadkach zasięgnij rady specjalisty.  
Do nabycia w aptekach  
BOROCYL CO., 1241 NO. ASHLAND AVENUE Telefon Alt mitage 6-4438



## STAN POGODY

Dziś będzie pogodnie i ciepło; najwyższa temperatura 48 stopni, najniższa 35. Północno-wschodnie wiatry z szybkością 6 do 12 mil na godzinę. Jutro częściowo pochmurnie i ciepło, najwyższa temperatura 56 stopni.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS AND AUDIT BUREAU OF CIRCULATION

No. 89.

Rok (Vol.) XLIII

347

2 CZĘŚCI PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 15-GO KWIETNIA (APRIL), 1950

INDIANA EDITION

Telephone: BRUNSWICK 3-8700

CENA

5c

## KALENDARZYK

Dziś sobota, 15-go kwietnia. — Anastazji i Bazylego.  
Jutro niedziela, 16-go kwietnia. — Lambert i Urbana.  
Pojutrze poniedziałek, 17-go kwietnia. — Aniceta.

# RZĄD ROZDA NADWYŻKĘ ZAPASÓW SERA I MASŁA

## Od Wczoraj Do Dzisiaj

—Zarzewie Wojny,  
—Kłótnie Na Szczęście  
—Nie Wybuchło  
—Płomieniem

O tym, że na wojnę Ameryki z Rosją się zanosi, nikt nie wątpi ani na chwilę. Sytuacja jest napięta i z miesiąca na miesiąc gorsza. Chodzi tylko o to, kiedy wybuchnie...

Może tej wiosny, może tej jesieni, może na wiosnę przyszłego roku. O wypadek niespodziewany, który by do wybuchu wojny doprowadził, nie trudno...

Bez względu jednak na to, co jest prawdą w sprawie zaginionego samolotu wywiadowczego marynarki wojennej Stanów Zjednoczonych, czy zestrzelił Rosjanin na Bałtyku o 200 mil na zachód od wybrzeża Łotwy, czy też na terytorium tego kraju, zaginionego nieprawdnie przez czerwonych carów, fakt pozostaje faktem, że najmniejszy wypadek może zapalić lat wielkiej wojny światowej.

Przynajmniej do wszystkich obserwatorów politycznych i znawców sytuacji międzynarodowej. Nie można i nie należy wyprować stąd wniosków, że o mawiany wypadek na Bałtyku jest niechybnym zarzewiem wojny.

W okresie "zimnej wojny," narzuconej demokracji Zachodu przez czerwony faszyzm, — każdy poszczególny wypadek, podobny do owego na Bałtyku, może spowodować trzecią wojnę światową. Społeczeństwo amerykańskie winno zdawać sobie z tego sprawę.

Rosjanie są przeczuleniami. Jakkolwiek Rosja może być nie przygotowana na wojnę światową, to jednak może dokonać czegoś takiego, jak Hitler dokonał w roku 1939 przez najazd na Polskę.

W związku z powyższym kółka polityczne stolicy zwracają tu uwagę na niezwykle ważną rolę, która przypadła w udziale W. Stuartowi Symingtonowi, do niedawna sekretarzowi lotnictwa, a obecnie nowemu przewodniczącemu Izby Krajowych Zasobów Bezpieczeństwa (National Security Resources Board).

Na wypadek wojny, Symington staje się drugim (ciąg dalszy na str. 2A1)



CENZUSOWIEC W SAMOLOCIE. — Ralph Humphrey z San Fernando, Calif., zatrudniony w biurze cenzusowym a przydzielony na bezludny teren w Kalifornii, używa samolotu aby odwiedzać farmerów oddalonych od siebie o kilkanaście mil. Zbiera on od nich wszelkie dane dla cenzusu.

## Poszukiwania 10 Amerykańskich Lotników Będą Zakończone Jutro

Po Ostrzelaniu Przez Rosjan Szkolnym Bombowcu Privateer Nie Ma Żadnego Śladu

Kopenhaga, Dania — (UP) — Lotnictwo Stanów Zjednoczonych postanowiło zakończyć jutro swoje bezowocne poszukiwania zaginionego na Bałtyku szkolnego bombowca Privateer z załogą 10 ludzi, po którym nie znaleziono żadnego śladu.

Wiadomo jedynie z oficjalnej noty sowieckiej, że Amerykanie byli ostrzelani przez bojowe samoloty sowieckie i rzekomo "zawrócili na zachód — nad morze i znikli."

Decyzja o zakończeniu poszukiwań jutro rano została ogłoszona przez gen. John K. Cannon, dowódcę amerykańskich sił powietrznych w Europie, mającego swą kwatery w Wiesbaden, Niemczech.

Dzisiaj już siódmy dzień pod dzień kontynuowane są poszukiwania po całym Bałtyku z wyjątkiem skrajnych wód północnych. Do tej pory poszukiwania nie dały żadnych pozytywnych wyników. Zauważono szereg pływających po morzu przedmiotów, lecz żadne z nich nie należały do zaginionego Privateera.

## Największe w Stan. Zjednoczonych Ćwiczenia Sił Powietrznych i Armii

Odbędą się w Końcu Kwietnia i w Maju

New York — (NS) — W końcu bieżącego miesiąca i w początku maja odbędą się największe w dziejach amerykańskich sił zbrojnych "ćwiczenia powietrznych transportów," "gigantska skoczność spadochronowa," tak zwana próba zdobycia "przechłoka" powietrznego ("airhead") i utrzymania się na nim.

Jest to nowa forma formacji, związana z nowym typem broni, w tym i atomowa.

Ćwiczenia powyższe odbędą się na terenie stanu North Carolina.

Nadano im miano "Exercise Swarmer" (od "roju," "rojenie"). Weźmie w nich udział 60,000 ludzi i 600 samolotów. Dowódcą naczelnym całej tej "operacji" będzie generał lotnictwa, Lauris Norstad, zastępca szefa głównego sztabu.

Dowodztwo lotnictwa będzie usiłowowało wyładować 30,000 żołnierzy armii, 14,000 ekwipunku i 12,000 ton różnorodnych zapasów w obrębie "przechłoka powietrznego," który ma zdobyć i utrzymać.

## Bradley Ostrzeżę Przed Wrogami Działającymi Na Gruncie Am.

Stany Zjedn. Nie Wrócą Do Izolacjonizmu — Mówi Szef Sztabu Gen.

W mowie wygłoszonej wczoraj w hotelu Morrison na zebrań Executive Club gen. Omar N. Bradley podkreślił, że nigdy przedtem temu krajowi nie groziło tak wielkie niebezpieczeństwo ze strony wrogów wewnętrznych, jak obecnie.

"Mamy tutaj wspaniałe talenty — mówił Bradley — którzy głoszą ideologię sprzeczną z naszą i pracują na rzecz zmiany naszego ustroju. W szkołach wpaja się w dzieci zaprzetywanie obce duchowi amerykańskiemu."

W sprawie odbytej niedawno konferencji w Hadzie szef sztabu generalnego oświadczył, że przyjęto tam tylko szkic planu obrony państw należących do Paktu Atlantycznego. Szczegóły trzeba będzie opracować.

Jeśli chodzi o amerykańskie siły zbrojne to w przyszłości Stany Zjednoczone poświęcą uwagę głównie lotnictwu i marynarce. Zbrojenia państw sprzymierzonych oparte będą na zasadzie specjalizacji. Każde państwo alianckie będzie specjalizowało w pewnym rodzaju broni.

Trzeba będzie zrezygnować z pewnej części suwerenności, ale, zdaniem gen. Bradleya, w obecnych warunkach jest to konieczne bo tego wymaga bezpieczeństwo.

W świecie wytworzyła się taka sytuacja oświadczył gen. Bradley, iż nie do pomyślenia jest nawrót do dawnego izolacjonizmu. Stany Zjednoczone muszą kooperować z innymi państwami, przeciwstawiającymi się komunizmowi.

W ostatnich dwóch latach zapędy agresywne hamowane

były bombą atomową, lotnictwem amerykańskim i potencjałem przemysłowym państw zachodnich. W przyszłości zaś, zdaniem szefa sztabu gen., organizacja państw zachodnich będzie jeszcze silniejsza gwarantując pokój a nie bomba atomowa.

Gen. Bradley jest przeciwny takim wydatkom państwa, które doprowadziłyby nas do bankructwa bo przez nie wróg osiągnąłby swe cele bez uciekania się do oręża. Sumę 13 bilionów na nasze siły zbrojne gen. Bradley uważa za racjonalną i odpowiadającą obecnym potrzebom.

## Podejrzany o Szpiegostwo Zastrzelony

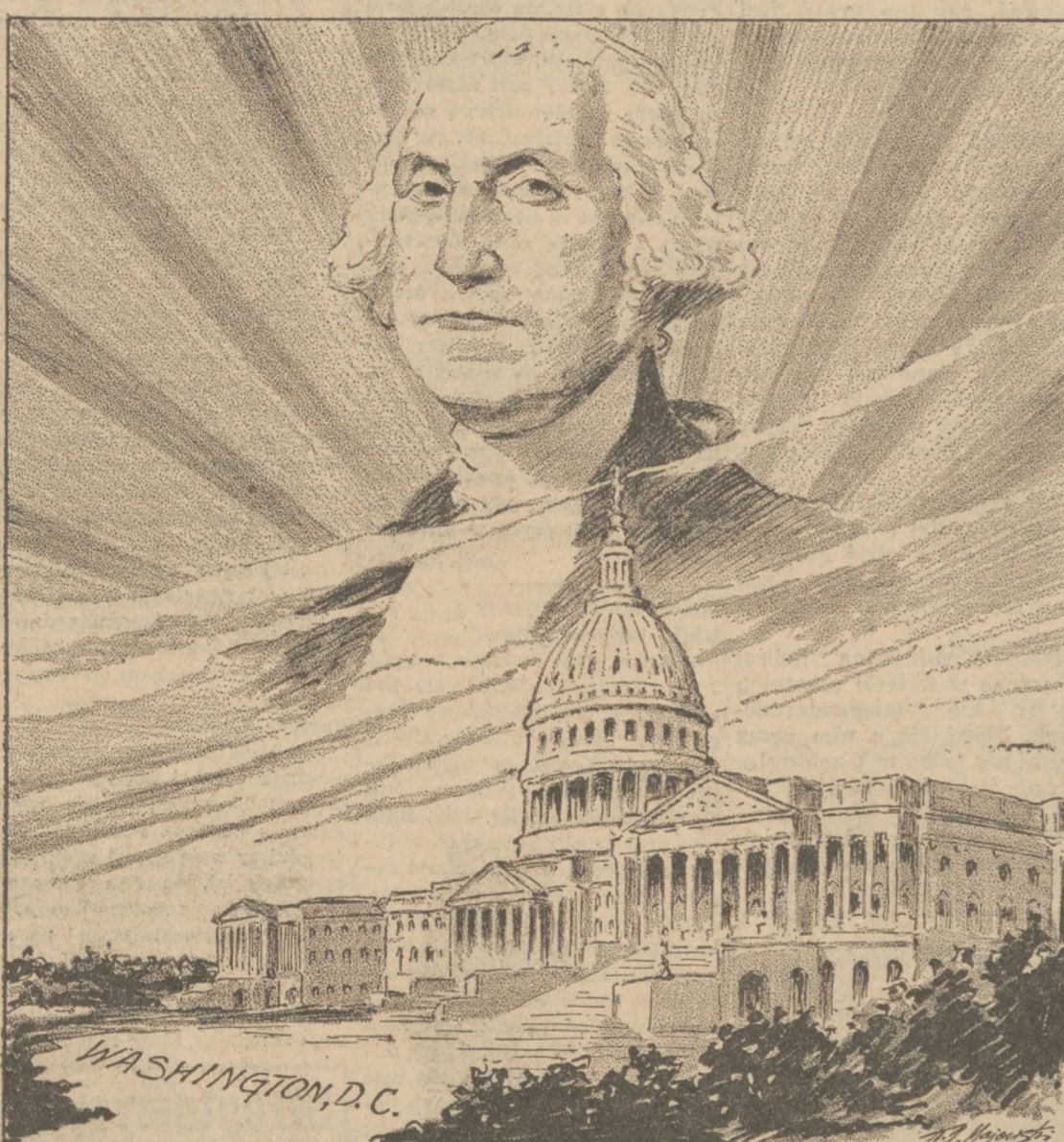
Hamburg, Niemcy (R) — Ze źródła zwykle dobrze poinformowanego wyszła wiadomość, że oficer angielski z wydziału wywiadowczego, kapitan L. Hillman, zastrzelił J. Naleworowskiego.

Hillman w towarzystwie 15 niemieckich policjantów udał się do apartamentu Naleworowskiego, który był podejrzany o szpiegostwo.

Naleworowski wyrzucił Anglika i zakłucił drzwi. Hillman dał sześć strzałów przez drzwi. Gdy następnie policja angielska drzwi otworzyła, znalazła trupą podejrzanego o szpiegostwo, przy którym znaleziono polskie i niemieckie dokumenty identyfikacyjne.

CZYŚ ZAPISAŁ PRZYNAJMNIJ JEDNEGO NOWEGO CZŁONKA DO ZNP?

150-ta Rocznicza Założenia Stolicy U. S.



## Okupacja Wolnego Tybetu Przez Komunistów Może Być Uniknięta

Autor Francusko-Amerykański Opisuje Warunki w Tajemniczym Kraju Azji

Washington, D. D. (O.N.A.) — Niedostępny dotąd kraj azjatycki, Tybet, dostanie się prawdopodobnie do rąk chińskich komunistów przed końcem 1950 roku. Mimo to istnieje jeszcze poważna możliwość nie dopuszczenia do tej okupacji, jeżeli Stany Zjednoczone i Wielka Brytania podejmą szybkie akcje.

Takie jest przekonanie młodego podróżnika francusko-amerykańskiego, Amaury de Riencourt, który spędził w Tybecie kilka miesięcy i ogłosił obecnie swoje obserwacje w książce zatytułowanej "Roof of the World" (Dach Świata).

Tybet Jest Sercem Azji

"Jeżeli komuniści chińscy wezmą Tybet — powiedział de Riencourt w wywiadzie udzielonym przedstawicielowi O. N. A. — będzie to zwykła zdobycia wojenna. Komunizm nie ma absolutnie żadnych wpływów wśród głęboko religijnych Tybetańczyków, a co więcej, Tybetańczycy nienawidzą Chińczyków. Różne rządy Chin oczywiście już od dawna twierdzą, że Tybet stanowi integralną część Chin, zaś wojska chińskie były od

czasu do czasu stacjonowane w Lhasie i innych miastach tybetańskich.

"Faktycznie jednak Tybet jest niepodległym państwem. Gdyby mocarstwa zachodnie oficjalnie uznały jego niepodległość, nawet o tak późnej porze, mogłoby się stać punktem zwrotnym w walce o kontrolę nad Azją."

Wojska Rosyjskie Zajmą Tybet

Ktośkolwiek sprawuje władzę nad Tybetem — zaznacza Riencourt — ten sprawuje władzę nad sercem Azji. Ze względu na swoje położenie strategiczne i możliwość umieszczenia tam baz powietrznych dla ataków na Indie, Pakistan i całą Południowo-Wschodnią Azję, autor spodziewa się, że Tybet będzie niemal kompletnie przejęty przez rosyjskie wojska okupacyjne po zajęciu kraju przez wojska Czerwonych Chin.

Co więcej, spodziewa się on, że Tybetańczycy udzieliliby poparcia takiej zmianie władzy chińskiej na rosyjską, a to ze względu na wielki brak popularności Chińczyków i nieznaną Rosjan w Tybecie.

## Delegacja Przedstawicielstwa Rady Politycznej Bawiła w Washingtonie

Złożyła Wizytę w Departamencie Stanu i Zapoznała Kongresmanów z Celami Polityki Polskiej

New York — (DW) — Delegacja Przedstawicielstwa Rady Politycznej w osobach prezesa Stefana Korbońskiego, wiceprezesa Jerzego Lerskiego i sekretarza Adama Niebieszczańskiego, złożyła w zeszłym tygodniu wizytę w Departamencie Stanu, w Washingtonie.

Delegacja Przedstawicielstwa polityki polskiej i zawiadniający o powstaniu Rady Politycznej oraz o ukonstytuowaniu się Przedstawicielstwa w Stanach Zjednoczonych.

W tym samym dniu delegacja Przedstawicielstwa odbyła konferencję z grupą polskich kongresmanów, z Janem Leśniskim, przewodniczącym Komitetu Pracy na cele. De-

## Próżna Strata Czasu — Mówi Senator George

Washington, D. C. (UP) — Senator Walter F. George, demokrat z Georgii, oświadczył wczoraj, że Senat traci tylko na próżno czas w swoim nakłanianiu na trzech czołowych szefów administracji rządowej o wydanie aktów lojalności podejrzanych o komunistyczną robotę urzędników Departamentu Stanu.

Komitet senacki zwrócił się formalnie o wydanie takich aktów do sekretarza stanu Achesona, prokuratora generalnego McGratha i p. Harry B. Mitchell, przewodniczącego Komisji Służby Cywilnych.

Sen. George jest przekonany, że sądy federalne nie będą ich zmuszały do wydania takich aktów, których Prezydent Truman nakazał im nie wydawać. Zatem dalsza akcja należy uważać za pewną stratę czasu.

## 9-Letni Denat

Detroit, Mich. (NS) — Harold Gordon, lat 9, powieścił się, gdy matka nie pozwoliła mu pójść na spacer z towarzyszącymi.

## Komuniści Żalą się Na Ambasadę U. S.

London (WC) — Komunistyczny dziennik angielski, "Daily Worker" ogłosił skargę na ambasadę amerykańską w Londynie. Pismo powiada, że "strażnik ambasad amerykańskiej wyciągnął rewolwer i pod groźbą śmierci wyrzucił z ambasad delegację londyńskich robotników kolejowych (komunistów), którzy udali się tam by zaprotestować przeciw prowokowaniu Rosji przez lotnictwo amerykańskie."

## Nowa "Sensacja" w Kansas City

Kansas City, Mo. (UP) — Charles V. Carollo, który swego czasu utracił kontrolę polityczną nad północnymi wami w Kansas City, Mo., na rzecz Charles Binaggio, znajduje się dzisiaj pod oskarżeniem posiadania składu lekarstw bez licencji hurtownego dostawcy. Agenci federalni, pod komendą Ernesta N. Ahlfelda, osobistego przyjaciela Prezydenta Trumana, skonfiskowali u Carollo 1,135 skrzyń likierów, wartości \$50,000, przeznaczonych dla "suchej" Oklahomy.

## Organizacje Dobroczynne i Ratunkowe Mają Dostęp

Zapasy Innej Żywności Muszą Być Także Rozdane, Aby Departament Rolnictwa Mógł Dalej Kupować "Dla Podtrzymania Cen"

WASHINGTON, D. C. (CT) — Departament Rolnictwa dodał wczoraj ser i masło do nadwyżkowych zapasów żywności, jakie mogą być rozdane organizacjom w celu zrobienia miejsca dla dalszych zakupów "dla podtrzymywania cen" na rynku.

Departament Rolnictwa w swoim wczorajszym komunikacie ogłosił, że może rozdać darmo agencjom dobroczynnym i ratunkowym 15 milionów funtów masła i 5 milionów sera z tym warunkiem, że odbiorcy poniosą kosztą transportacji i magazynowania podczas tranzytu.

Ser i masło dochodzi do rozdawanych darmo przez rząd zapasów kartofli, sproszonego mleka i jaj. Trzy ostatnie artykuły są dostępne także dla krajów po całym świecie, gdy ser i masło są na razie ograniczone do dystrybucji w Stanach Zjednoczonych.

Rząd Płaci Za Przewóz Kartofli

Obecnie rząd posiada na składzie masła za 57 milionów dolarów, a sera za 6 milionów.

Rzecz nie Departamentu Rolnictwa podają, że po wejściu w życie nowej ustawy, pozwalającej rządowi płacić także koszt dostawy darmowych kartofli, Departament otrzymał od poniedziałku zamówienia na osiem wagonów kartofli i dalsze zamówienia wznoszą się z każdą godziną.

Zamówienia na kartofle były większe, lecz przeważnie były wycofane na wieść, że rząd będzie jeszcze opłacał przewóz rozdanych darmo nadwyżek kartofli. Wobec tego na przeszło 67 milionów funtów zamówionych już kartofli, zostało doreczone tylko 5,700,000 funtów tym instytucjom, które zgodziły się pokryć koszt transportacji.

Niemcy i Izrael Na Pierwszym Miejscu

W międzyczasie rządy zagraniczne zgłaszają się do

## Nowy Projekt Kontroli Czynszu

Washington, D. C. (UP) — Kongr. Brent Spence, demokrat z Kentucky i przewodniczący Izbowego Komitetu Bankowego, zaproponował wczoraj bill o kompromisowym przedłożeniu kontroli mieszkaniowej w swym raporcie złożonym Prezydentowi Trumanowi. Proponowana ustawa pozwalałaby miastom zakończyć kontrolę czynszów, jeżeli władze lokalne zgodziły się na to lub większość obywateli uchwaliliby lokalną kontrolę.

Kongr. Spence oświadczył, po swej wizycie w Białym Domu, że nie sądzi, aby Prezydent Truman sprzeciwił się takiej ustawie. Obecna kontrola mieszkaniowa wygaśnie 30-go czerwca, jeśli nie będzie przedłużona.

Obecnie w przesyłce znajduje się 8,400,000 funtów sproszonego mleka i jaj. Departament podaje, że otrzymał już zamówienia od przeszło 40 krajów. Największe nadeszły z Niemiec i z Izraela i tym dwóm krajom zostały dotychczas przyznane największe ilości.

Z posiadanej nadwyżki 169 milionów funtów mleka i 52 milionów funtów jaj, Departament Rolnictwa rozdał w kraju 6 milionów funtów mleka i około 3 milionów funtów jaj.

## Kanada Wprowadza Ograniczenia w Dobrze Przybywających Dipisów

Nie Są Szczególnie Pożądani Ludzie z Wyższym Wykształceniem, Bo Kanada Ma Swoich

Ottawa, Kanada (Z) — Federalny minister pracy, p. Macnamara oświadczył, że wysiedleńcy, tak zwani D.P. w Europie, posiadający wyższe wykształcenie, mają bardzo ograniczone możliwości osiedlenia się w Kanadzie, gdyż w tym roku opuszcza uniwersytety kanadyjskie 16,000 absolwentów, którym musi się dać zatrudnienie.

Macnamara złożył powyższe oświadczenie w związku z apelem dyrektora Działu Rozsiedlenia IRO, który bę w Toronto nawoływał, by Kanada przyjęła wysiedleńców z wyszszym wykształceniem, gdyż będzie to z korzyścią dla kraju.

Dyr. IRO Wing Commander Robert Innes nadmieniał, że 26 tysięcy tej kategorii dipisów pragnie wyjechać do Kanady lub Stanów Zjednoczonych.

Min. Macnamara stwierdził też w swym oświadczeniu, że przyjazd wysiedleńców w starszym wieku napotyka na duże przeszkody, gdyż pracodawcy kanadyjscy bardzo niechętnie wypowiadają się co do dawania zatrudnienia osobom starszym.

W obecnej chwili Kanada zezwala na przyjazd jedynie wysiedleńcom, mającym krewnych w Kanadzie, oraz kobietom, które mają być za-

## Na Audyencji u Papieża

Miasto Watykan. — Papież przyjął na audyencji prywatnej dowódcę amerykańskich sił zbrojnych w Niemczech, gen. C. E. Huebnera i jego rodzinę.

trudnione w Kanadzie jako służące.

Dyrektor generalny Międzynarodowej Organizacji Pomocy uchodźcom J. Donald Kinsley oświadczył, że kraje, które dotychczas przyjmowały wysiedleńców, obecnie poczyniły poważne ograniczenia przyjmowania nowych transportów.



"KRÓLOWA ALASKI" — Maxine Cuthren została wybrana "Miss Alaska 1950" i w nagrodzie otrzymała opłacony przejazd do San Francisco, Calif.



## Miedzy Komunistami i Nacjonalistami Nie Ma Dotąd Tajnego Porozumienia Nacjonalisci Zdaja Sobie Sprawe z Tego, Co Oznacza Takie "Zjednoczenie"

Frankfurt, Niemcy zachodnie. (ONA). — Na życzenie Washingtonu władze amerykańskie w Niemczech przeprowadziły ostatnio również inwestycje w sprawie pogłosek, że skrajna prawica i skrajna lewica (stalnowcy) niechętnie zawarły tajne porozumienie w sprawie obalenia umiarkowanego rządu Adenauera.

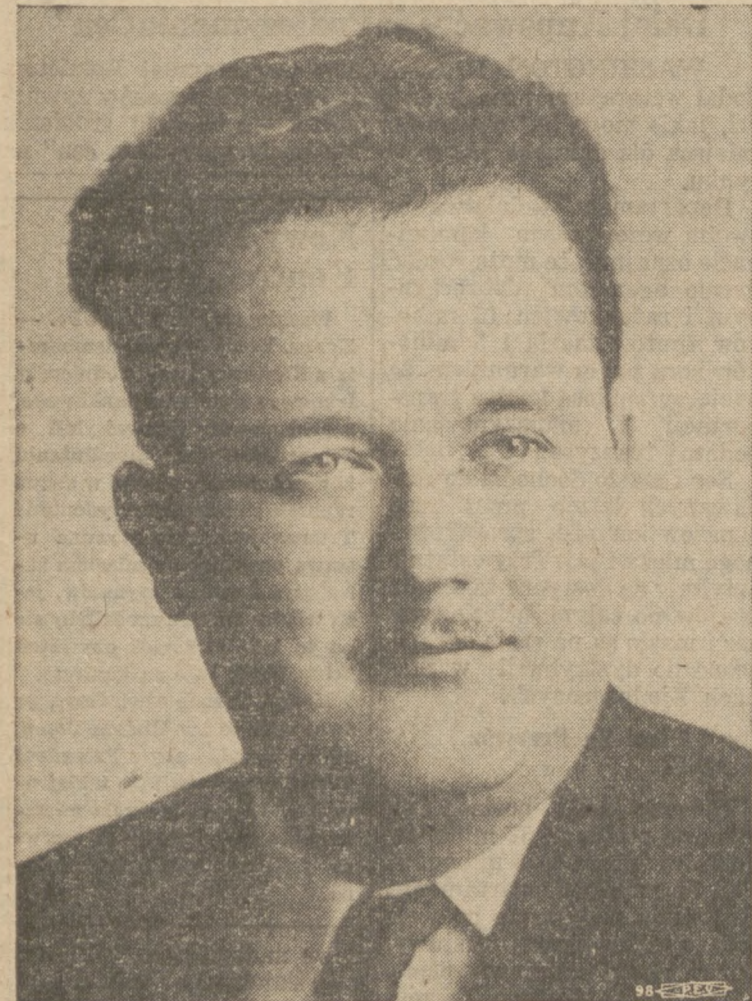
Inwestycja stwierdziła, że porozumienie takie nie istnieje i że chociaż nie jest wykluczone, to nie należy się go obecnie spodziewać.

Dążenie konserwatywnych elementów kupieckich i przemysłowych w Niemczech do nawiązania stosunków han-

dlowych z wschodnią Europą wynika wyłącznie z motywów ekonomicznych. Fakt, że szeregi hasel ugrupowań prawicowych jest niemal identycznych z sloganami partii komunistycznej, również nie jest dowodem rzeczywistego porozumienia.

Skrajni nacjonalisci niechętnie zdają sobie doskonale sprawę z tego, że "zjednoczenie" ich kraju według hasel rosyjskich oznaczałoby faktycznie poddanie zachodnich Niemiec rządowi satelickiemu w Berlinie.

Chociażby z tego powodu, a nie tyle z miłości dla aliantów nie mogą oni współpracować z komunistami.



### Podziękowanie

Pozwalam sobie tą drogą złożyć jak najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim Przewielebnym Księżom, Wielebnym Siostram, stowarzyszeniom profesjonalnym, przemysłowym, kupieckim, uniom robotniczym, organizacjom, jako też wszystkim szanownym ludziom, którzy obdarzyli moją skromną osobę zaufaniem, głosując w ubiegłych prawyborach. Zapewniam każdego, że cenię nadmiernie to zaufanie i przyszłość przekona każdego, że służę wiernie ludowi, z którego się wywodzię dla mnie zaszczytem, będąc jednym z tych maluczkich, znam za dobrze jego codzienne potrzeby i wierzę, że zespelenie w dużą, dobrze sobie zyczącą rodzinę, Polonii i dla nas wszystkich zasławi lepsze jutro — Bóg zapłać za waszą łaskawość.

**A. A. MAZEWSKI**

Republikański Kandydat  
Na Recorder of Deeds

## JEŻELI SIĘ WAM SPRZYKRZYŁO

**CHOROWAĆ**  
Róbcie — Jak Robili Chorzy  
Od 28 Lat...

Przyjdzie po OSOBIŚTĄ PORADĘ  
do DR. O. A. NYSTUL Illinois O. P. Licentiate

## X-RAY ZDJĘCIA

KĄDEJ CZĘŚCI CIAŁA \$3 do \$5

**ZALEŻNIE OD WIELKOŚCI**  
Wykonane przez technicznych ekspertów — sposobem przyjaznym przez Medycynę.

X-Ray chorób Sinus, Serca, Płuc lub Oskrzeliowych rurek, Nerek, Stosu Pęcherzowego, Miednicy, Grubej kiszki (Barium enema \$3 extra), Żóładka, Stawów, Piersi, Pęcherza Żółciowego (Zabawianie pęcherza żółciowego \$2 extra). Pożywką dla żóładka i pęcherzyka żółciowego \$1. Egzaminacja fizyczna za darmo, jakiego X-Ray są wskazane.

Pacjenci mogą mieć X-Rays dla swoich lekarzy, jeżeli potrzebne

Korzystajcie z Zabiegów Chociaż Mieszkacie w Domu  
Możecie mieć wszystkie korzyści Sanatorium bez straty czasu pracy czy w interesie. Nasze biuro mieści się centralnie i otwarte jest w dogodnych godzinach.

Jeżeli nie możecie przyjść piszcie po BEZPŁATNĄ literaturę

**DR. NYSTUL'S SANATORIA**  
Medical Director  
G. E. SANDSTEDT, M. D.  
Successor to the LINDLAHR SANITARIUM

ŻOŁĄDEK, KISZKI,  
NERWOWE ZABURZENIA  
I REUMATYZM  
LECZONE POMYSŁNIE

### BADANIA LABORATORYJNE

Kliniczne badania takie, jak krwi, cukru u diabetyków, elektro-Cardiogram (stan serca), Basal Metabolism (zaburzenia gruczołów), hernia, varicose veins, choroby obdymity i kości niedomagania, leczone przez licencjonowanego lekarza po bardzo umiarkowanych cenach.

Zatwierdzone Naukowo  
**ZABIEGI**  
\$1 do \$3

Egzaminacja Fizyczna \$3

### Metoda Lindlahr-Nystul

obejmuje Naturalną Terapię — skombinowane zabiegi Physio-Therapy, Glandular, Vitamin-Mineral Therapy, Electro-Therapy.

1930 IRVING PARK  
PRZY DAMEN I LINCOLN AVE.

Godziny 10-1a Rano do 8-jej Wiecz.

Soboty do 4-jej po południu

Celem umówienia się telefonujcie

BIITersweet 8-7100

## Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokroczenie z Str. 1-jej)

kolei co do uprawnień po prezydencie członkowie w Stanach Zjednoczonych. Senat, który go zatwierdził, dał mu pełne wotum zaufania. Symington musi wszystko rozplanować, co będzie czynił na wypadek wojny i musi to uczynić szybko. Czasu pozostało mu nie wiele. Musi on być przygotowany.

Na wypadek wojny Symington staje się "carem" całej gospodarki państwowej. Na razie Prezydent musi zdecydować, czy ten urząd jest tylko urzędem planowania gospodarczego na wypadek wojny, czy czymś więcej.

Bernard M. Baruch, sprzeciwia się teozem Prezydenta, że ten urząd to tylko planowanie. Baruch uważa, że do tego urzędu należy nie tylko planowanie, lecz i przeprowadzenie pełnej mobilizacji gospodarczej naszego państwa. Baruch twierdzi, że urząd Symingtona winien planować, od Kongresu żądać aprobaty i z góry kredytów na wypadek wojny i wszystko mieć w pogotowiu.

W ciągu ubiegłej wojny Kongres nadał urzędowi, na którego czele dziś stoi Symington, rozległe prawa. Tych praw nie odwołał.

Urząd Symingtona nabrał na wadze w świetle ostatnich wypadków w międzynarodowych. Mówi się o nim coraz więcej nie tylko w Washingtonie, ale i w całym kraju.

Bowiem na wypadek wojny Symington stałby się pół-dyktatorem Ameryki!

### Nowy Sekretarz Lotnictwa

Washington, D. C. (UP) — Senat zatwierdził jednogłośnie wczoraj nominację p. Thomas K. Finletter, adwokata nowojorskiego na sekretarza lotnictwa. Finletter był tylko krótko kwestionowany przy drzwiach zamkniętych.

W gabinecie zajmie on miejsce p. W. Sturta Symingtona, powołanego na stanowisko przewodniczącego Wydziału Zasobów Krajowego Bezpieczeństwa.

POPIERAJĄCE tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

**COSTA'S AUTO-SERVIS**  
381 E. Kensington  
Tel. WAterfall 8-3815  
Naprawiamy karoserie i bluki. Majemy auta. Kompletna naprawa motoru. Ignition i hamulców

**C. H. WILLE POKRYWANIE DACHÓW**  
Podbudowanie Asfaltowe i Szutrowane Dachy  
51 WEST 109th PLACE  
PULLMAN 5-4971

**SMITTY'S FARM**  
Oranie traktorami i układanie Szelek kamiennych  
Krzewy Kwiatowe i Spółkowe  
ŻYŻNA CZARNA ZIEMIA  
Telefonować Triangle 4-3275  
430 E. 84th Street  
(84th i S. Park Ave.)

**SAVE TIME and EFFORT —**  
with a checking account.

No need to stand in line to pay bills. Open a checking account at our bank today. Pay your bills the safe, easy, efficient way.

Commercial and Savings Departments

Monday, Tuesday, Thursday, Friday, 9 A. M. to 2 P. M.

Wednesday and Saturday 9 A. M. to 12:30 P. M.

**NATIONAL SECURITY BANK**  
OF CHICAGO  
Milwaukee Chicago and Ogden Avenues

SAFE DEPOSIT VAULTS

Monday, Tuesday, Thursday, Friday, 9 A. M. to 3 P. M.  
Wednesday and Saturday 9 A. M. to 2 P. M.

## Wiadomości Ze Stanu Indiana

Chór Chopina Będzie Miał

Bal 23go Kwietnia

Bal wiosenny Chóru Chopina z Gary odbędzie się w niedzielę, 23go kwietnia, w pięknej sali Białego Orła przy 1650 Maryland ul. Komitet zaprasza młodzież, chóry i Polonię na ten wielki bal.

LEO PETERS GODNY NASZEGO GŁOSU

Leo Peters, który ubiega się o urząd szeryfa powiatu Lake, prowadzi bardzo ożywioną kampanię na rzecz swej kandydatury. Celem jego jest zaspokojenie wszystkich polskich sił politycznych, bo tylko jak on sam powiedział "Głos Polonii będzie widoczny gdy policzone będą wszystkie głosy polskie." P. Peters nie tylko, że okazuje swój wielki patriotyzm polski gdzie tylko tego potrzeba, ale także pragnie, aby Polacy byli najliczniejszą grupą narodowościową w biurze szeryfa powiatu Lake. W biurze szeryfa Polaków nie ma. Polonia powinna stuprocentowo głosować za Leo Peters, który wygra z pomocą głosu obywateli polskiego pochodzenia. Jest wielu kandydatów na ten urząd, są też kandydatury "maszyny demokratycznej." Pan Peters leci jako demokrata, bo wierzy w to, że Polonia nie da się zbalamucić i odda swe cenne i tak ważne głosy na polskich kandydatów. Miejmy w pamięci godnego naszego poparcia p. Leo Peters, gdy pójdziemy do lokali wyborczych w dniu 2go maja, br.

Wielki Wice Polityczny Klubu "Harbor Citizens" W środę, 18go kwietnia, o godz. 7:30 wieczorem odbędzie się pod egidą klubu obywatelskiego znanego jako "Harbor Citizens Club," oraz Klubu Kobięcego "Harbor Citizens" wielki wiec przedwyborczy na sali parafialnej św. Jana Kantego przy 139ej i Pulaski ul. w Indiana Harbor. Przewodniczyć będzie młody i szczerzy demokrata, dzielny sekretarz klubu, p. Stanisław Tamborski, który w imieniu komitetu informuje obywatelstwo, że wstęp będzie wolny dla wszystkich zainteresowanych sprawami politycznymi. Kandydaci będą mile widziani. Obecnych czeka moc niespodzianek i wiele cennych nagród. Obywatelki i obywatele: Komitet usilnie prosi was o obecność na tym wieczorze, chodźcie bowiem komitetowi o to, aby wykażać sferom politycznym, że polski klub posiada siłę polityczną, jaką inną narodowość nie posiada w mieście East Chicago.

PIERWSZA OCENA KWALIFIKACJI JEST WIERNĄ SŁUŻBĄ SPOŁECZNĄ

Na Stanowisko Prokuratora Ben Schwartz Zaskarbił Sobie Zaufanie Ogółu

Najlepszym sprawdzianem kwalifikacji kandydata na urząd publiczny jest jego wierność, wydajność i doświadczona służba ogółowi obywatelstwa. Gdy więc na wysokim i odpowiedzialnym stanowisku posiadamy urzędnika, które to właśnie zalety wykazał w wykonywaniu swoich obowiązków — to w interesie dobra publicznego leży, aby takiego właśnie urzędnika ponownie wybrać, skorzystać z jego uzdolnień i doświadczeń i dać mu sposobność dalszego prowadzenia pożytecznej dla ogółu pracy.

Ben Schwartz, obecny prokurator powiatu Lake, znakomity prawnik, doświadczony i nieustraszony stróż prawa, porządku i bezpieczeństwa publicznego — oraz szczerzy, wypróbowany i zawsze z nami współpracujący przyjaciel Polonii posiada w spełnianiu zawitych i bardzo trudnych obowiązków prokuratora doświadczenie czterastoletnie.

Przez dwadzieścia lat był pierwszym podprokuratorem naszego powiatu — a przez ostatnie dwa lata kierował tym wysokim i odpowiedzialnym urzędem jako nasz prokurator, wymieniony na to stanowisko wolą większości obywateli.

Rekord Przemawia Za Nim

Obecnie Ben Schwartz ubiega się o ponowną nominację demokratyczną na urząd prokuratora. Pragnie bowiem społeczeństwu swemu służyć swym wielkim doświadczeniem przez następne dwa lata.

W swej kampanii przedwyborczej Ben Schwartz nie używa żadnych straszaków, nie rzuci oskarżeń na nikogo, ani też nie odpowiada na zgola dziecinne, niczym niezasadnione zarzuty stawiane mu na sposób kiepskiego lapichopstwa tu i ówdzie.

Ben Schwartz bowiem swój apel do ogółu obywatelstwa oparł na zasadzie prawdy społecznej, która nieomylnie wskazuje na jego rekord urzędowania, jakim poszczycić się może każdy urzędnik.

Ogół obywateli wie, że Ben Schwartz należy do szeregu najwybitniejszych i najbardziej zasłużonych prokuratorów w historii powiatu Lake. Obywatele znają jego uczciwość osobistą, jego rzetelność w sprawowaniu urzędu, jego bezstronność i niepospolitą energię wykazaną w wielu latach sprawowania obowiązków najpierw podprokuratora, a ostatnio prokuratora.

Na tej zasadzie prawdy o szczerości w wypełnianiu obowiązków publicznych, Ben Schwartz stawia swoje kwalifikacje i swoją kandydaturę obywatelstwu do osądzenia.

Nagroda Za Pracę

Niechże więc jego nagrodą za położoną pracę i zasługi w sprawach publicznych, będzie nasze zbiorowe poparcie i zaufanie. Za decydującą wolą naszej większości obywatelskiej, że Ben Schwartz będzie ponownie naszym kandydatem partii demokratycznej na urząd prokuratora powiatu Lake.

Taką decyzję zapewnimy sobie wybór doświadczonego i zasłużonego urzędnika, który swoje uzdol-

## Streptomycyna

Specjalna Cena \$23.95

30 Gramów.....

z opakowaniem i przesyłką pocztową Air Mail Registered

Bez Przesyłki Specjalne Ceny

67c \$33.50

za 1 Gram za 50 Gram.

P.A.S. proszek lub tabletki bardzo poszukiwany w Polsce do leczenia GRUZYCY \$8.50

250 Gramów.....

Pakowane, gotowe do wysyłki. Recepty z Polski Wypełniamy po specjalnie niskich cenach.

Na żądanie wysyłamy lekarstwa Air Mail Registered.

Za dodatkową opłatą.

Można Też Pisać a Załatwić Aptekarz

**Kazimierz Cabański**

Prescription Pharmacy

957 N. ASHLAND AVENUE

róg Augusta Boulevard

Chicago 22, Ill.

Tel. ARmitage 6-8429

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

6614 Lowe WENTWORTH 6-5893

## Pies Trafiał Do Domu Odległego 110 Mil

Portland, Me. (UP). — Dwu letni pies, zwiący się "Arab", który spóźnił się na swój okręt w Bostonie, potrafił odnaleźć statek aż w Portland, Me. W jaki sposób pies odnalazł drogę, w jaki sposób przebył 110-milową odległość, jest i pozostanie tajemnicą. Załoga statku straży przybrzeżnej "Yakutat" powitała go radośnie.

## Posiadał Sto Falszywych Dolarów

Cleveland, Ohio (WC). — Anthony Commarto, lat 32, posiadający z sobą rekord policyjny, został aresztowany przez agentów FBI. Znalaziono przy nim dziesięć falszywych 10-dolarówek. Agenci federalni podejrzewają, że był on dystrybutorem falszywych pieniędzy na terenie tutejszym.

## Więcej Niż Rozwalaające Jest Często Potrzebne

Gdy czujemy się źle, nerwowi i cierpiąc na bóle głowy, gazy, wzdęcia, niestrawność i brak apetytu i to wszystko może być spowodowane zatrzymaniem — kupcie DRA, Fiotra GOMOZO — to przez czas wypróbowane rozwalające i pobudzające funkcje żołądka tonikowe lekarstwo. Zawiera 18 Natury własnych leczniczych korzeni, ziół i roślin. Używa się jak wskazano. Delikatnie i łatwo GOMOZO nakłania powolne kisielki do pracy i pomaga do usunięcia zastygającej żylnej materii; pomaga wypędzić gazy z żołądka, daje żołądki to przyjemne uczucie ciepła. Będzie mądry — na złyk, przyjemny, pienie, z zadowolenia — kupcie 2 GOMOZO dla siebie lub waszym gościom — w specjalnej \$1.00 na specjalną próbną butelkę.

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.

Dept. 907-38A.

2501 Washington Blvd. - Chicago 12, Ill.

258 Stanley St. - Winnipeg, Man., Can.

"Napój Skazańców"

Rzym (NS). — Propaganda komunistów głosi, że amerykański napój Coca-Cola jest "ostatnim posiłkiem skazańców".

**SICK OF YOUR OLD GARAGE DOORS?**

**DRZWI GARAZOWE**  
Usuniecie słupa środkowego, nowe "jams", przycięcie i silne podparcie dachu; drewno, aluminium lub "plywood"  
BUDUJEMY GARAZE — NA ZYCZENIE NA LATWE SPŁATY  
**SUCKOW GARAGE DOOR**  
Telefonujcie kiedykolwiek — z całego miasta Cornell 7-3788

**Utrwalona Wysokość  
DYWIDEND  
NA OSZCZĘDNOŚCIACH**

OPLACI SIĘ WAM MIEĆ DO CZYNNIENIA  
ZE STARĄ, NIEZAWODNĄ INSTYTUCJĄ  
ZAŁOŻONĄ W ROKU 1892

**OLD RELIABLE**

SAVINGS AND LOAN ASS'N.

3616-18 Ogden Ave.  
ROCKWELL 2-8040

INSURED

**NADZWYCZAJNA SPOSOBNOŚĆ**

Czytelnicy Dziennika Związkowego  
Moga Nabywać  
NAJLEPSZEGO GATUNKU  
**Srebro Stołowe Wm. A. Rogers**

Wyrobione i Gwarantowane Przez Znana Firmę ONEIDA LTD.  
Po niebywale niskiej cenie **ZA \$1.99 TYLKO** PLUS 6 KUPONÓW  
ZA KOMPLET OBEJMUJĄCY:

**Wm. A. ROGERS AT PLUS silverplate by ONEIDA LTD.**

ROSALIE PATTERN

2 łyżeczki do herbaty 1 łyżka do zupy  
1 widelec stołowy 1 widelec do salaty  
1 nóż stołowy 1 pusta rączka, ostrze z niepalniwej stali

**TAKIE KOMPLETÓW. NA TYCH SAMYCH WARUNKACH, MOŻEĆ NABYWAĆ ILE CHCECIE, WŁEC W KILKU TYGODNIACH MOŻEĆ MIEĆ LATWO I TANIM KOSZTOM**

**PIEKNA NA CAŁE ŻYCIE TRWAŁA ZASTAWA SREBRNA**  
Na 6, 8 Czy Na 12 Osób  
GWARANCJA na całe życie, z każdym kompletem

**CO TRZEBA ZROBIĆ?**  
Nie potrzebujecie rozpraszając żadnych zagadek, nie potrzebujecie nie pisać tylko przez sześć (6) dni dzień po dniu, wycinać umieszczony tu kupon, a gdy ich już uzbieracie 6, porządkowymi numerami, przycięcie je do biura Kasjerki w Dzienniku Związkowym, 1201 Milwaukee Ave., narożnik Division St., gdzie zapłacicie \$1.99 i otrzymacie swój komplet srebra. Zamiejscowi Czytelnicy mogą wysłać na ten adres swe kupony pocztą, z przesyłką \$1.99, plus 6c na przesyłkę, oddać dokładny adres, a za kilka dni otrzymają swój komplet srebra pocztą

**KUPON NA SREBRNO STOŁOWE**  
No. 129 15-go Kwietnia, 1950  
Za sześć (6) takich kuponów, od No. 129 do No. 134, przycięcie je do biura Kasjerki, proszę mi wysłać Komplet Srebra Stołowego, 6 sztuk, jak w ogłoszeniu obok, razem z gwarancją.  
Imię i Nazwisko \_\_\_\_\_  
Ulica i No. lub Box \_\_\_\_\_  
Miasto \_\_\_\_\_ Stan \_\_\_\_\_

## Pod Znakiem Pewności—

Otwórzcie sobie Oszczędnościowe Konto teraz W TEJ FEDERALNEJ Instytucji Oszczędnościowej

- Ten sam rozsądny, doświadczony zarząd od roku 1912-go
- Federalnie zaasekurowana pewność przeciw wszystkim rodzajom strat, do sumy \$5,000
- 38 la poważnych zysków na oszczędnościach, w połączeniu z zupełną pewnością
- Możecie wyciągnąć swoje pieniądze na zawołanie.

**PEOPLES Federal SAVINGS OF CHICAGO**  
1700 W. 21st STREET  
TELEFON Canal 6-5465  
**S. W. ROPA, Prezes**  
"Ten sam zarząd od roku 1912."  
Możecie otworzyć konto oszczędnościowe osobiście lub przez pocztę

**Nie Czekajcie — Jutro Może Być Zapóźno!**

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyść do naszego biura. — Nie obawiajcie się. Zgłoszenie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujecie do naszego biura pod adres najbliższego przedstawiciela

"Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej Chicago Board of Underwriters"

**O'MALLEY & McKAY, Inc.**  
GENERALNI AGENCI  
222 W. ADAMS UL.  
Pokój 1043  
Telefon CENTRAL 6-5208  
CHICAGO



JERZY ŻULAWSKI

# Ludzie z Księżyca

(Na Srebrnym Globie)

(Ciąg dalszy)

Pod Pico, przed wschodem słońca dnia trzeciego

Najwyższy szczyt Pico rozbił się już w słońcu; za trzy lub cztery godziny i tutaj w dole dzień nastanie. Podobnie jak Trzy Głowy, Pico nie jest kraterem, lecz raczej olbrzymim złodem zniszczonego pierścienia górskiego. Stoimy pod jego najwyższym szczytem, sterczącym od północnego zachodu. Urywa się on tutaj prawie prostopadle ku dolinie. Można dostać zawrotną na widok tę straszliwą wysokość — tym wydatniejszej, że wokoło rozciąga się gładka równina. Szczyt wznosi się nad nią półtora tysiąca metrów w górę.

Piotr mimo strasznego zimna, wypadł na chwilę z wozu, aby zbadać grunt. Nie mógł się długo zatrzymać, ale przyniósł kawał kamienia, który jest ogromnie podobny do skał osadzających się z wody...

Gdy słońce wzejdzie i oświeci tę okolicę, może dowiemy się czegoś pewniejszego.

Tomasz śpi ciągle od trzydziestu blisko godzin. Jesteśmy przez to nieco swobodniejsi, ale z drugiej strony tak długi sen zaczyna nas niepokoić. Strach zbiera patrzeć na tę twarz tak trupio-błądą.

Marta, ciągle mlecząca, nie odstępowała od łóżka ani na chwilę. Pokonana znużeniem, zasypiała nawet tak, siedząc. Trwa to jednak krótko: zaraz się budzi i patrzy znów szeroko rozwartymi oczyma na chorego, jakby go chciała wzrokiem uzdrowić. Zaczynam się naprawdę o jej zdrowie obawiać. Te goby jeszcze brakowało, żeby i ona się rozchorowała... Ale wszelkie przedstawienia z naszej strony absolutnie na nie się nie zdają. Z trudem możemy ją tylko nakłonić, aby jadła.

Niespokojny jestem, co będzie, jeśli się Woodbell przed nastaniem dnia nie obudzi. Chcieliśmy zaraz puścić się w dalszą drogę, ale boimy się przerwać mu snu. Pierwotnie mieliśmy zwrócić się od Pica na wschód, aby okrążyć łańcuch Alp, tworzący północno-wschodni kraniec Mare Imbrium, ale ostatecznie udajemy się wprost na północ ku olbrzymiemu pierścieniowi Platona.

Na Mare Imbrium 20 godzin po wschodzie słońca dnia 3-go

Dojeżdżamy nareszcie do krańca niezmiernego Morza Dżadzów, dla którego przebycia potrzebowaliśmy prawie 2ch miesięcy czasu. Tutaj — są to dwa dni, ale tam na Ziemi tymczasem dwa razy Księżyc się odmielił, dwa razy rozbił się w pełni i dwa razy zaczął się nowi.

Tomasz obudził się o wschodzie słońca. Patrzył na nas przez chwilę w zdumieniu, a potem usiłował uścisnąć w hamaku, ale siły mu nie doszły. Upadł w tył beładnie i dopiero Marta go podniosła i posadziła. Podbiegłem co rychło z pytaniem, czy sobie czego nie życzy — Piotr tymczasem stał przy sterze wozu.

Tomasz zaczął się napróżd dziwić, że jest dzień. Nie pamiętał nic ze swej choroby, zapomniał nawet o wypadku, który ją poprzedził. Napomknęliśmy mu o tym; namyślał się przez chwilę, szukając widocznie w pamięci, a potem nagle zbladł i zakrywszy oczy rękami, począł powtarzać z wyrazem trwogi: To było strasznie! strasznie! Dreszcz nim wstrząsnął. Próbowaliśmy ostrożnie dowiedzieć się, co go przestraszyło, ale wszystkie moje usiłowania spełzyły na niczym. Zbywał mnie odpowiedziami bez związku tak, że w końcu zaprzestałem bezcelowych pytań. Musiałam mu za to opowiedzieć, w jakim stanie go znaleźliśmy i cały przebieg choroby. Słuchał tego uważnie, dopytywał się o najdrobniejsze objawy, a wysłuchawszy wszystkiego, zwrócił się wreszcie do mnie i rzekł z dziwnym spokojem, uśmiechając się nawet cośkolwiek:

— Wiesz, zdaje się, że ja umrę.

Zaprzeczyłem żywo, ale on pokłiwał tylko głową.

— Jestem lekarzem i teraz gdy jestem przytomny, dziwię się, że jeszcze żyję. Gdy upadł, jak powiedział, rozbiło się szkło w masce powietrzochronu. Jeśli od razu umarł, to tylko dzięki temu, że przybiegliście mi dość szybko z pomocą, nim powietrze zawarte w zbiorniku, który miałem z sobą, zdolało się wydobyć przez otwór i rozprószyć. Sądę, że atmosfera w moim powietrzochronie musiała być już niezmiernie rzadka, to też krew wskutek wewnętrznego wyższego ciśnienia zaczęła ze mnie uchodzić już nie tylko ustami i nosem, lecz nawet porami skóry. Gdybyście byli spóźnili się o parę sekund, zastalibyście już tylko bezkrwistego trupa. Dziwię się jak wobec tak strasznego upływu krwi zdołałem przetrzymać tyle dni gorączki... Chociaż nie mogła być silna, bo skądże... przy braku krwi i tak słabej akcji serca... Żyję, ale to nie znaczy bynajmniej, że będę żył. Nie mam krwi. Patrz, pulsu prawie nie ma; dotknij pierś — czujesz jak serce bije? ledwie je można poczuć. Na Ziemi mógłbym wyszedł z tego, ale tutaj brak warunków...

Urwał zmęczony i przykniął oczy. Spod przykniętych powiek widzieliśmy za Martą, krzątającą się około przyrządzenia lekarstwa, które sam sobie przed chwilą przepisał. Bezdenny żal był w tym wzroku. Poruszył parę razy ustami, a potem rzekł cicho, patrząc mi prosto w oczy:

— Wy będziecie dla niej dobrzy? prawda?

Bolesny kurecz ścisnął mnie za serce.

Nie mógł dokończyć. Po chwili dopiero, zacerpnawszy tchu, rzekł szorstko, zmieniając nagle ton:

— Zresztą ja może będę żył. Nie ma zgola konieczności, abym musiał umierać...

Zacząłem go skwapliwie zapewniać, że będzie żył, ale sam w to wątpię.

Od czasu tej rozmowy upłynęło kilkanaście godzin, ale stan jego w niczym się nie poprawia, owszem, zdaje się nawet pogarszać. Ciągłe powtarzają się bicia serca, duszność, omdlenia. Nie wiem jak to dalej pójdzie. Zrobił się przytem ogromnie drażliwy i wymagający. Marta nie może go ani na krok odstąpić.

Próbowałem jeszcze kilkakrotnie dowiedzieć się od niego przyczyn owej tajemniczej ucieczki, ale za każdym razem gdy tylko rozmowa na to sprowadzę, milknie natychmiast, a oczy jego przybierają wyraz takiej trwogi, że nie mam serca dregnąć go pytaniami. Ostatecznie, co mi na tym zależy? Dość, że stało się nieszczęście i oby na tym tylko był koniec!

(Ciąg dalszy nastąpi)

## Z Posiedzenia Wydziału Kobiet

Okręgu 13-go Zw. Nar. Pol.

Koncert Chóru Młodzieży Odbędzie Się 14 Maja. — Związkowczynie Biorą Gremialny Udział w Manifestacji Majowej. — Kontest Werbunkowy Kończy Się 1-go Maja

Posiedzenie Wydziału Kobiet Okr. 13-go Z.N.P. odbyło się we czwartek 13-go kwietnia u Lenarda. Przewodniczyła prezeska Zdunek a sekretarzówna W. Niedziałkowska.

Postanowiono wziąć udział w złotym jubileuszu grup 519 i 523 Z.N.P. a do reprezentacji wydelegowano prezeskę Zdunek i wiceprezeskę H. Romaszkiwicz. Wydział Okr. 13-go Z.N.P. na uroczystości Gr. 1820 Z.N.P. reprezentować będzie prezeska Anna Zdunek.

Przez powstanie uczczono pamięć zmarłej byłej delegatki do Wydz. Kob. Okr. 13-go Z.N.P., s. p. Marianny Ziembka-Molka.

Sprawozdanie Prezeski Zdunek

Prezeska Zdunek w swym sprawozdaniu dała do wiadomości, że Chór Młodzieży Okr. 13-go Z.N.P. urządził drugi doroczny koncert w niedzielę dnia 14-go maja, w sali Logan Square Masonic Temple. Pannie Wydziałowe przyrzekły pomóc młodzieży ażeby zapewnić sukces koncertu.

Prezeska Zdunek dalej apelowała o kwestarki na dzień uroczystości 3-go maja, jak również prosiła zebrane ażeby zgłosiły się na ochotniczo do niesienia flagi Stowarzyszenia Dobroczynności podczas pochodu. Prezeska mówiła dalej o udziale w posiedzeniach Stow. Dobro., Wydziału Stanowców KPA, reprezentacji na uroczystościach związkowych itd.

Sprawozdania z swych czynności także złożyły — wiceprezeska H. Romaszkiwicz; sekret. W. Niedziałkowska; kasjerka M. Zuba.

Sprawozdanie z działalności i pracy po Gminach złożyły następujące delegatki: — Gm. 3 — J. Soberka; Gm. 75 — W. Niedziałkowska; Gm. 91 — Z. Buczowska; Gm. 120 — H. Romaszkiwicz; Gm. 148 — M. Zuba; Gm. 177 — H. Rutkowska; Gm. 178 — W. Zych; Gm. 186 — M. Kula.

Sprawozdanie z Komitetu Zabaw złożyła p. Romaszkiwicz i Soberka, które zawiadamiają, że ostatnio urządzona zabawa towarzyska spotkała się z powodzeniem i przysporzyła znaczny fundusz na cele rozwojowe.

Należność do biletu na zabawę dodatkowo nadesłały następujące Grupy i Gminy, oprócz poprzednio już ogłoszonych: — Gm. 75, — 186 i 148; Gr. 1900, 170, 1612, 1864, 844, 504, 1867, 519, 771, 119, 2851, 1462, 1464, 850.

Na nowe sprawy omawiano kontest werbunkowy który kończy się dnia 1-go maja. Zwycięska konstantka otrzymała opłacony przejazd w obie strony do Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa. na Zjazd Prezesek Okręgowych jaki odbędzie się w połowie czerwca. Na apel prezeski Zdunek gremialny udział w pochodzie i manifestacji majowej jaka odbędzie się w parku Humboldta 7-go maja, oraz w Dniu Związkowym.

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym

Do nabycia dla restauracji i instytucji Phoenix Foods, Inc., Chesapeake 3-8101 "Go behind-the-scenes with Kup"



PODPOLACZ. — Fred Felella, lat 15, przynal się policji chicagowskiej ze spowodował 47 pożarów na zachodniej stronie miasta, w przeciągu trzech miesięcy, tylko dla wrażeń.



Uwielbicie się od poruszania nogami maszyną do szycia i dajcie swoją SINGER Treasle przeobrazić na elektryczną.

Otrzymacie: • Nowy SINGER\* SPRZEDAŻ • Nową SINGER\* OBLUGA • Nową SINGER\* kontrolę szybkości NAPRAWA • Nową SINGER\* lampkę elektr. Rentowanie • Reg. U. S. Pat. Off. by The Singer Mfg. Co.

Telefonujcie lub przyjdźcie do: SINGER SEWING MACHINE CO. 1250 Milwaukee Ave. BRunswick 8-7625

TERAZ CZYSTY SOK POMARAŃCZOWY

• Gotowy do picia • Bez wyskanka • Bez mieszania • Tylko otworzyć karton i nalać. Jest czysty, pełen witamin, nie kiszowy. Zapytajcie grosernika.

SPRÓBUJcie DARI-PLAN

Do nabycia dla restauracji i instytucji Phoenix Foods, Inc., Chesapeake 3-8101 "Go behind-the-scenes with Kup"

## 20-Lecie Stow. Parafii Wietrzychowice

Stow. Parafii Wietrzychowice, będzie obchodzić 20-lecie założenia i z tej okazji urządza bankiet, na którym zaproszeni goście wygłoszą wspaniałe mowy. Bankiet odbędzie się w sali Zw. Klubów Małopolskich, 1401 West Superior St., w niedzielę, 16-go kwietnia, początek o godz. 5-jej po poł. Zarząd i komitet bankietu apelują do wszystkich rodaków pochodzących z Parafii Wietrzychowice i z okolicy, aby przybyli na tę uroczystość. — Zarząd: L. Nowak, prezes; J. Klimek, sekret; Komitet: — J. Sterczyk, przewod.; W. Zachacki, J. Klimek, J. Was, J. Pudło, M. Ignarska, M. Urban.

## Oczy Człowieka

Jeden z najważniejszych zmysłów człowieka jest wzrok, a jednak oczy są wystawione na najbardziej niebezpieczne działanie atmosferyczne. Odkrywamy wszystkie członki ciała, lecz oczy są otwarte na zimno, kurz, dym i wszelkie nieczystości unoszące się w powietrzu. Ażeby zabezpieczyć wasz wzrok i utrzymać go w dobrym stanie do późnej starości, udajcie się do doktora Henryka Pawełskiego, optometrysty, weterana, ućzonego według najnowszej metody, posiada praktyki kilka lat. On wam poradzi co macie czynić i zbada wam oczy. Jeśli potrzebne wam okulary to wam je dopasuje, jeżeli nie to wam zastosuje tak zwane "ćwiczenia oczu", aby wam wzrok silniejszy przywrócić. Jego biuro mieści się na pierwszym, piętrze. — Dr. Henry C. Pawełski, optometrysta, 2237 W. Cermak Rd., Chicago, Ill., tel. YArds 7-8303. Biuro otwarte codziennie od godziny 10-jej rano do 8-jej wieczorem. (P.R.M.)

IT'S MADE FROM HONEY AND SPICES! AND EVERYTHING NICE...TRY IT!

**Monastery BRAND**

**KRUPNIK HONEY PUNCH**

Na zdrowie!

Pijcie Ten Wyborny Trunek Przy Każdej Okazji

70 PROOF

AT YOUR DEALER'S OR DIRECT FROM NATIONAL CORDIAL CO., INC., CHICAGO 47, ILL.

Czyż zapisał Przynajmniej Jednego Nowego Członka do ZNP?

## Zabawa Towarzyska Oddziału Gdynia L.M.

Oddział Gdynia Nr. 6 Ligi Morskiej urządza — zabawę towarzyską, w tę niedzielę, dnia 16 kwietnia, w dolnej sali Domu Wet. pnr. 1239 N. Wood ul., początek o godz. 3-jej po południu. Komitet

zabawy, przygotował wiele miłych niespodzianek i dużo pięknych premii. Każdy kto przybędzie ubawi się doskonale, dlatego o licznie przybycie zapraszamy członków i członków L. M. jak i również naszych przyjaciół i sympatyków. — Za Komitet: J. Dziurkiewicz, przewodn.; Z. Mazurek, sekret.

## ZMODERNIZOWANA KĄPIELNIA

Nareszcie można już znowu mieć kolorowe PRZYBORY PLUMBIARSKIE do kąpielni w kolorach: niebieski, koralowy, zielony, etc.

Także TILO-PLASTIC SCIENNE TAFELKI w 24-ach kolorach

WYKONUJEMY KOMPLETNA ROBOTE NA LATWE SPŁATY • Darmo obliczenia

• Bez zobowiązania Róbcie interes z godną zafiata, roz-wijającą się w ciągu 33 lat firma

SPECJALNA CENNA OFERTA DLA WAS jeżeli po ukończeniu roboty możemy przez 10 dni używać wasz dom jako model.

Telefonujcie w Dzien, w Noey, lub w Niedziela: Sacramento 2-1600

NATYCHMIASTOWA OBSLUGA

TILE-O-PLASTIC CORP.

3069 W. 5th Ave., Chicago 12 Telefon biura: Sacramento 2-6698

ROBIMY NA ZAMOWIENIE

## WENECKIE ZASŁONY

Z ruchomymi płytami, łatwymi do czyszczenia

• POKROWCE NA MEBLE • DRAPERIES • CORNICES

Darmo obliczenia—Ceny przystępne

Telefon Tuxedo 9-8141 9-8256

DEarborn 2-0162

Great Northern Venetian Blinds

Stanisław Humecki, właśc.

Ceny na weneckie zasłony od 32c za stopę kw.



ZAŁOŻONE W 1920

Przestrojcie swoje "picture" okna, oraz cały swój dom przez założenie

ROLET Z AUSTRIAN CLOTH

Ozdobnie zrobione z pięknej pomarszczonej materii, z wycinanym spodem i frędzlami. Robimy także na zamówienie nieprzeźroczyste i "Holland" w pa-ski rolety.

Oglądajcie nasze najnowsze Weneckie Zasłony z deszczu-kami do wyjmowania, z pla-szczyną taśmą.

Piękne • Dystygnowane • Nie kurzące się Austrian Plisse

**BELMONT SHADE & BLIND CO.**

3014 N. CIGERO AVE. Phone Kildare 5-1558

5-1921

Otwarte codziennie 8:30 do 5ej. Poniedziałki i Czwartki Wiecz.

OPEN YOURS TODAY



A 34 Million Dollar Home for Savings

HOME Federal SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

18th at Ashland • Chicago 8

CHARLES A. ZONDALEK, President

YOU'LL FEEL SECURE

• TO WŁAŚNIE JEST POWODEM, dlaczego przeszło 20,000 osób już u nas utrzymują swoje oszczędności. Od roku 1886 nasza wyspecjalizowana Instytucja oszczędnościowa pomagała ludziom, aby mieli pieniądze, gdy ich potrzebują. W naszych 64-ach latach nieprzerwanych usług żaden z oszczędzających u nas nie stracił ani centa kapitału, ani nie zawiedło go otrzymywanie co roku zwyczajnej dywidendy, wydzielanej z zysków.

I wy także będziecie się czuć pewniejsi, gdy raz rozpoczniecie oszczędzać w Home Federal. Jest to bowiem wspaniałe poczucie wiedzieć, że się ma pieniądze gotowe w razie potrzeby. Wasze oszczędności pieniężne w Home Federal na koncie oszczędnościowym są automatycznie zanskurowane do wysokości \$5,000 przez stałą Agencję rządu Stanów Zjednoczonych... bez ryzyka i zabezpieczone od wahań rynków pieniężnych.

Najwyższe Zyski i Pewność— Pomagają Posiadaniu Pieniędzy

Ta finansowa silna Instytucja—GMACH 34-CH MILIONÓW NAGROMADZONYCH OSZCZĘDNOŚCI—trzyma się stale zasady wypłacania oszczędzającym możliwie najwyższych dochodów, z uwagą zawsze na pewność funduszy w Home Federal. Uchwalone, i wypłacone jako zarobek, każdego stycznia i lipca, rozdaliśmy pomiędzy oszczędzających u nas sumę \$1,871,000.00 w ostatnich pięciu latach. Konto na \$5,000, otwarte w Home Federal w roku 1940, przedstawiało teraz wartość \$6,457 razem z dywidendami i procentami składanymi. Otrzymywanie regularnie poważnego dochodu od oszczędności, daje podstawę pewności i warto się nad tym zastanowić.

Pieniędze wpłacone do 10-go każdego miesiąca, Otrzymują dywidendę od 1-go każdego miesiąca

Zróbcie krok ku PEWNOŚCI, otwierając sobie jeszcze w tym tygodniu konto w Home Federal Savings; załóżcie do naszych biur lub przyslijcie nam pocztą czek lub Money Order. Listonosz, wam doręczy potem naszą książeczkę wkładową z wpisaną wpłatą oraz zapas kopert, którymi możecie posyłać następne wkłady zupełnie bezpłatnie. Po specjalną usługę za-telefonujcie Chicago, Monro 6-8100.

HOME FEDERAL SAVINGS

18th at Ashland Avenue

Chicago 8, Illinois

Enclosed please find \$ (check or money order). Open an account in the following name(s)

NAME

ADDRESS

CITY, STATE

Send me full information about your Savings Accounts and 64 year record of safe earnings.

If joint account is desired, please write name of second party and attach the coupon.

MAIL TODAY

Crawford 7-8400 Stanley 6555

**QUILTS & PILLOWS**

SELECTION READY MADE DOWN - FEATHER - WOOL

RECOVERED & MADE TO ORDER

In our own shop - 25 years experience

**Ondrus & Son**

3935 W. 26th ST. CHICAGO 6533 W. CERMAK RD. BERWYN

Bridal Quilts Our Specialty

Mówimy po Polsku

LIBERTY GARAGE Tanioci

1-CAR GARAGE 325 2-CAR GARAGE 395

NOTHING DOWN

REMODELING

Zadnej wpłaty • Darmo obliczenia • Mieszkania w bezzemtach • na poddaszach • Werandy • Rumup rooms

Codziennie 8 do 5-jej • Poniedziałki i Czwartki do 8:30 • NIEDZIELE 10 DO 2 POPOL.

**LIBERTY LUMBER CO.**

6358 S. DORCHESTER

HYde Park 3-1726

WLASNA PRACOWNIA (PLASTIC) PASY NA RUPTURY

Nadzwyczaj trwałe i wygodne Brzusne opaski; Gumowe pończochy.

DOPASOWANIE ZAPEWNIONE — PRYWATNE POKOJE

**A. DIADUL & SONS**

1144 MILWAUKEE AVENUE

Telefon HUmboldt 9-1252

Godziny: Od 9ej do 5ej — Soboty od 9ej do 4ej oprócz niedziel i świąt. To ogłoszenie ukazuje się co Sobotę — przeszło 30 lat

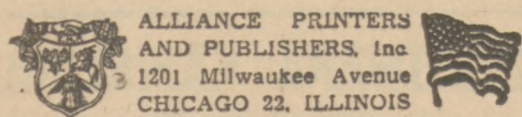


## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Entered as second class matter January 9, 1908 at the Post Office at Chicago, Illinois, under the act of March 3, 1879.

Published daily except Sundays, Holidays by



ALLIANCE PRINTERS

AND PUBLISHERS, Inc.

1201 Milwaukee Avenue

CHICAGO 22, ILLINOIS

Wydanie Miejskie (City Edition)	Wydanie Miejskie (City Edition)
Mailed Outside Chicago	Mailed Within Chicago
Rocznice (1 Year) \$10.00	Rocznice (1 Year) \$13.00
Półrocz. (6 Mos.) 5.50	Półrocz. (6 Mos.) 7.50
Kwartal. (3 Mos.) 3.00	Kwartal. (3 Mos.) 4.00
Miesięcz. (1 Mo.) 1.50	Miesięcz. (1 Mo.) 1.75
DO KANADY (To Canada)	
Rocznice (1 Year) \$13.00	
Półrocznie (6 Mos.) 7.50	
Kwartalnie (3 Mos.) 4.00	

### TYLKO SOBOTNIE WYDANIE

(Saturday Edition Only)

W Stanach Zjedn. (In the United States)	Do Chicago i Kanady (To Foreign Countries)
Rocznice (1 Year) \$2.50	Rocznice (1 Year) \$3.00
Półrocz. (6 Mos.) 1.50	Półrocz. (6 Mos.) 1.75
Kwart. (3 Mos.) .85	Kwart. (3 Mos.) 1.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) .....5c  
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy) .....5c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor in Chief  
J. STAN. ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700  
Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

## Wojna Przy Pomocy Pszenicy

17-go marca rada ministrów w Moskwie zarządziła, że w tym roku zbiory pszenicy mają wynieść o 16% więcej niż w r. 1949. Na ten cel przeznaczono dalszych 8 milionów hektarów ziemi. Nadwyżka ta oznacza 4,5 miliona ton pszenicy. Jest to ilość, przekraczająca znacznie zapotrzebowanie ZSSR na zboże chlebowe. Jest więc rzeczą prawdopodobną, że służyć ona ma bądź na eksport, bądź na zmagazynowanie. W tym drugim wypadku mogłoby chodzić o zapasy na wypadek nieurodzaju lub wojny. Zagadkę rozwiązał Mołotow, oświadczając, że ziarna pszenicy w sowieckich "silosach" będą skuteczniejsze, od amerykańskich bomb atomowych.

By zrozumieć sens tych słów, należy przypomnieć, że w latach 1934 — 1939 udział USA w światowym eksporcie pszenicy wynosił średnio 8,2% a w latach 1945—1948 wzrósł na 50%. Stany Zjednoczone w tym okresie znacznie zwiększyły swą produkcję. Lecz skutkiem wysokich cen na pszenicę w Ameryce, braku dolarów w państwach importujących i redukcji pomocy z Planu Marshalla — udział eksportowy USA spadł w r. 1949 o 20% w stosunku do roku poprzedniego, z równoczesnym wzrostem eksportu Kanady, Australii i Argentyny. W następstwie tego wzrosły w USA zapasy i dziś wynoszą one 12 milionów ton pszenicy. W tym roku ograniczono powierzchnię zasiewów, lecz żniwa zapowiadają się rekordowo.

Jest więc pewne napięcie na światowym rynku pszenicy. Politiuro, stale szukające słabych punktów w gospodarce przeciwnika, wie o tym. Po "czarnym piątku" na giełdzie nowojorskiej w jesieni 1929 r., otwierającym kryzys w USA, Rosja, która w tym roku nie eksportowała ani jednej tony pszenicy, w obu latach następnych nagłe skoczyła na 16% eksportu światowego. — Kreml rzucił pszenicę na rynek, by pogłębił kryzys i zwiększyć zamieszanie na rynkach. Z ścią azjatycką cierpliwością czeka obecnie na podobną sposobność, a zarządzenie z 17 marca dowodzi, iż zdaniem Kremla sposobność ta się zbliża.

## Atak na Kościół

"Katholischer Beobachter" pisze: "Niemcy, wysiedlani obecnie z Polski, są zdania, że skutkiem pozbawienia własności rolnej Kościół pozbawiony zostanie ostatnich środków, jego wpływ na wiernych ulegnie zniszczeniu i przeprowadzona zostanie wbrew woli przeważającej większości polskiego narodu, komunistyczna racja stanu."

To jest powodem ataków reżimu warszawskiego na kościół.

## O Polonii Amerykańskiej

Czym jest Polonia amerykańska, jakie jest jej podłoże socjalne, jakie są cele i dążenia? jest to temat na który można dużo mówić i pisać.

Nie ulega wątpliwości, że Polonia amerykańska jest osobnym społeczeństwem, wywodzącym się z narodu polskiego ale złączonym z narodem amerykańskim. Ponieważ naród amerykański nie wywodzi się z jedności krwi, ale z przywiązania do ziemi, więc można śmiało być dobrym Amerykaninem i zabiegać o polskość równocześnie.

Ważny problem do czego dąży Polonia amerykańska, jaki jest jej cel omawia ks. dr. Jasiński w "Sodalisie Marińskim" tak pisząc między innymi:

Kwestia celu jest kwestią życia i śmierci każdej instytucji i każdej organizacji. Jasne i pełne określenie ideału decyduje o powodzeniu lub niepowodzeniu w wychowaniu silnych i pięknych charakterów Amerykanów katolików polskiego pochodzenia.

Przypatrzmy się temu, jak współczesna Polonia amerykańska boryka się z tym za-

gadnieniem. Jako punkt wyjścia biorę czasy po roku 1930. Gdy Polska po pierwszej wojnie światowej zmartwychwstała, Polonia amerykańska straciła jeden ze swoich specyficznych celów, a mianowicie: walkę o niepodległość Polski. Ponadto ci, którzy przyjechali do Stanów Zjednoczonych, aby dorobiwszy się pewnego majątku, powrócić do kraju Ojców, musieli się zdecydować, czy powrócić do Polski, czy pozostać w Ameryce i stać się Amerykaninami.

Dla tych więc, którzy pozostali, jak i dla ich dzieci, które nie znają Polski, powstała sytuacja, która narzucała nieuniknione pytanie: "Jeżeli jesteś Polakiem, to po co zostajesz w Ameryce? A jeżeli jesteś Amerykaninem, to po co się trzymasz języka polskiego i kultury polskiej? Kim więc jesteś: Amerykaninem czy Polakiem?"

Odpowiedź Amerykanów polskiego pochodzenia jest jasna: "Jesteśmy obywatelami Stanów Zjednoczonych." Ale ta odpowiedź musiała doprowadzić do jeszcze bardziej bolesnego pytania: "Czy być dobrym Amerykaninem jest to równoznaczne z wandalizmem, który w barbarzyński sposób niszczy wszystkie te przepiękne zdobycze, które pracą, potem i łaską Bożą stworzyli Ojcowie i równocześnie z zapieraniem się własnych rodziców i ze zerwaniem więzów krwi i z dekapitem świętego dziedzictwa Ojców? Czy to ma być cena, za którą mogą być dobrzy Amerykaninem?"

Z drugiej zaś strony nikt nie może dwóm panom służyć. Oto problem współczesnej Polonii myślącej amerykańskimi!

Jaką odpowiedź na to żywotne pytanie dała Polonia amerykańska?

Polonia w ostatnich bowiem latach zainteresowana sprawą Polski mało się interesowała swym własnym życiem i swymi zagadnieniami, a przeciw musi ten problem jasno sobie sformułować i do rozwiązania tegoż dążyć. Nie można bowiem żyć od wypadku do wypadku bez jasnego sformułowania do czego dążymy i czego chcemy.

Jest to tym ważniejsze, że do naszego życia narodowego zaczyna wkradać się apatia i że więzy, jakie nas dotychczas w tym kraju łączyły, jeszcze nie rwą się — ale zaczynają się rozluźniać!

## Na Śląsku

Uciekający ze Śląska do strefy amerykańskiej Niemcy opowiadają dużo o stosunkach, panujących na Śląsku polskim pod niewolą rosyjską.

Wielu Polaków chętnie opuściło Śląsk. Ci, którzy przybyli z wschodniej Polski, tęsknią za swą ojczyzną. Wielu w poufnych rozmowach przyznaje, że nie wierzy w trwałe pozostanie na nowych obszarach. Polacy, którzy przybyli z Francji i Belgii, chcą wracać na zachód. Młodzi ludzie bez rodzin nie rzadko wskazują do pociągów z węglem, jadących do Berlina, by próbować stamtąd przebić się dalej na zachód. Lecz właśnie wśród tych "repatriantów" znajduje się wielu fanatyków, nienawidzących Niemców, i komunistów.

Na Górnym Śląsku dzieci niemieckie muszą uczęszczać do szkół polskich. Na Dolnym Śląsku rodzice mogą posyłać dzieci do szkoły lub nie.

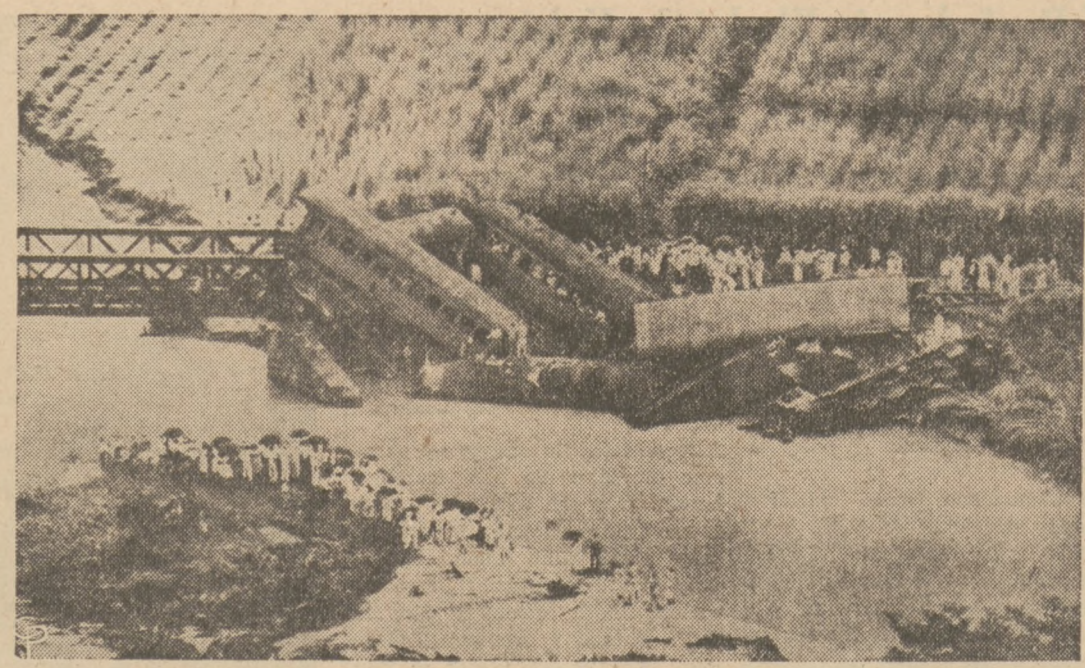
Kościół byłby ostatnio otwarte również dla Niemców. Jeśli gdziekolwiek odbywa się niemieckie nabożeństwo — Niemcy wędrują tam godzinami.

Sytuacja w rolnictwie jest po części katastrofalna. Wprowadza się kołchozy, z roku na rok zwiększając obciążenie podatkowe gospodarstw chłopskich. Dalszym krokiem naprzód było skoncentrowanie maszyn rolniczych w stacjach traktorowych. Skutek był taki, że stan maszyn spadł nagłe do 80%. Zastraszając obniżyło się również pogłowie bydła. Niektóre kołchozy, posiadające z początku 50 krów mlecznych, obecnie mają po kilka. Choć uprawia się obecnie więcej ziemi, jeszcze duże obszary leżą odłogiem. W samym okręgu Jeleniej Góry opuszczonych jest 750 gospodarstw. Zbiory są słabe, ponieważ brak nawozów sztucznych.

Przemysł śląski, jeśli chodzi o kopalnie, fabryki włókiennicze i browary, pracuje na pełnych obrotach. Według zgodnych relacji w okręgu Jeleniej Góry wydobywa się uran. Wszędzie panuje strach przed spiegotem i sabotażem. Elektrownia i inne zakłady otoczone są drutem kolczastym. Przy tym bodaj czy jest jakiś ruch podziemny, choć prawie wszyscy Polacy mają nastawienie antyrosyjskie.

Warunki społeczne pogorszyły się ostatnio bardzo znacznie dla Polaków. Ceny są wysokie. Nawet specjalista zarabia tylko tyle, by dla siebie i rodziny móc kupić żywność. Polscy robotnicy muszą sprzedawać rzeczy na wypadek choroby lub innych nadzwyczajnych wydatków. Brak mieszkań w górno-śląskim zagłębiu przemysłowym jest wielki. Brak mieszkań także na Dolnym Śląsku, ponieważ wiele domów jest zrujnowanych i zaniedbanych. Czynsze pobiera gmina. Nowi osadnicy polscy musieli kupić meble. Wraz z tym nie mogą ich z sobą zabierać. Stan średni systematycznie likwiduje się. Kupców niszczą się wysokimi podatkami. Ponieważ fabrykom wolno sprzedawać towar tylko w wielkich partiach, a drobny kupiec nie ma na to potrzebnego kapitału, musi zamykać sklep. Para trzewików kosztuje 10,000 złotych, metr dobrego materiału 10,000. Najgorzej jest ludziom starym.

Oto życie w Polsce.



200 OSÓB ZABITYCH W WYPADKU KOLEJOWYM. — Na skutek osłabienia podpór mostu w okolicy Rio de Janeiro, Brazylii przez ulewne deszcze, nastąpiła katastrofa kolejowa w której życie straciło 200 osób, a 250 odniosło poważne pokaleczenia.

## Co Życie Niesie —

### Znaczenie Francji Coraz Większe

Pragnienie ze strony francuskiej, ściślejszej współpracy z Anglią nie wymaga tłumaczenia ani uzasadnienia.

Zmiana polityki jest w tym wypadku po stronie Anglii. Powodów do dokonania tej zmiany jest kilka.

Po pierwsze Francja w znacznym stopniu odbudowała się gospodarczo i wykazała wzmoczoną ostatnio determinację i odwagę w zwalczaniu komunizmu.

Dzięki tym faktom Francja stała się bardziej wartościowym i pewnym partnerem, niż była nim np. dwa lata temu.

W sprawie tak istotnej jak polityka w stosunku do Niemiec, Francja i Wielka Brytania mają między sobą o wiele więcej wspólnych interesów, niż każda z nich osobna ma z Amerykanami.

Sprawa Niemiec jest najważniejszym zagadnieniem politycznym w Europie i uzgodnienie polityki dotyczącej Niemiec stwarza podstawę do uzgodnienia całej polityki na terenie Europy.

Anglia widzi nadal w Niemczech gospodarczego rywala i w przeciwieństwie do okresu po pierwszej wojnie światowej "stawia" na Francję, jako na partnera w Europie, a nie ufa Niemcom.

W Azji Francja broni z uporem swój pozycję w Indochinach. Okupacja Indochin przez Japonię w 1942 roku przesądziła o upadku Singapuru i utracie przez Wielką Brytanię Malajów. Anglia jest więc żywotnie zainteresowana w podtrzymaniu Francji na tym terenie.

Stanowisko Stanów Zjednoczonych w tej sprawie nie jest jeszcze dostatecznie jasne i jego wyjaśnienie w kierunku udzielenia Francji materialnej pomocy w walce o Indochiny leży również w interesie i Wielkiej Brytanii.

### Różnice Zdąń Między Anglią i Ameryką

Ponadto między Wielką Brytanią a Stanami Zjednoczonymi zarysowało się sporo różnic w poglądach na sprawy polityczne i gospodarcze.

Amerykanie np. odmówili udzielenia Anglii pomocy w utrzymaniu Honk-Kongu, a równocześnie domagają się od Brytyjczyków niektórych posunięć, które wywołałyby stan ostrego zdrażnienia między Wielką Brytanią a komunistycznymi Chinami. W sprawach gospodarczych zaognił się spór dotyczący dostaw nafty.

Wielka Brytania postanowiła zaprzestać zakupów nafty od amerykańskich firm, bo za te dostawy trzeba płacić dolarami, a Wielka Brytania ma dość nafty z własnych źródeł, nie wymagających wydatku dolarów.

Amerykańskie kompanie naftowe, wpływowe politycznie, domagają się zmniejszenia dla Anglii przydziału dolarów z planu Marshalla.

Wreszcie Anglia nie chce się zgodzić na proponowany przez Amerykanów system dokonywania rozrachunków o między europejskimi krajami z tytułu wymiany handlowej.

Nowe porozumienie francusko-brytyjskie stwarza instrument, przy pomocy którego Francja i Anglia będą mogły stawiać wspólny opór przeciw niektórym amerykańskim wymaganiom, oraz wywierać wspólne naciski w celu uzyskiwania bardziej dogodnych dla siebie politycznych decyzji.

Porozumienie to jest dalszym krokiem w rozwoju na świecie procesów politycznych. Europa znowu podnosi głowę.

Trzeba jednak w tym wypadku odpowiedzieć na pyta-

nie, co to jest Europa w sensie politycznym.

### Nacisk w Kierunku Zjednoczenia 16-tu Państw

Szesnaście wolnych krajów europejskich, korzystających z pomocy amerykańskiej, nie stanowi politycznej całości i nie przemawia jednym głosem.

Stany Zjednoczone wywierają od dawna nacisk w kierunku uzyskania pewnego rodzaju zjednoczenia tych wszystkich krajów.

Dziś otrzymują one odpowiedź, że jednostkę europejską z pomocą amerykańskiej, nie stanowi politycznej całości i nie przemawia jednym głosem.

Powyższa odpowiedź ma między innymi i taki polityczny sens, że w Europie powstaje przeciwwaga dla odradzających się Niemiec.

Przeciwwaga ta po przyjęciu Niemiec do Rady Europejskiej odwróci niebezpieczeństwo zdobycia przez Niemcy pozycji przeważającej na kontynencie Europy.

### Przegrupowanie Sił i Wpływów

Wpływ francusko - brytyjskiego porozumienia na dalsze kształtowanie losów Niemiec jest zagadnieniem interesującym Polaków najbardziej bezpośrednio.

Z punktu widzenia całej sytuacji międzynarodowej porozumienie to jest tylko przegrupowaniem sił i wpływów wewnątrz zachodniego obozu.

Zmiany w układzie sił na świecie ono nie stanowi.

Taką zmianą mogłaby być chyba tylko całkowita unia państwowa Francji i Anglii.

W tym wypadku bowiem mogłaby powstać na świecie rzeczywistość "trzecia siła", trzecie mocarstwo światowe o dostatecznie wielkich zasobach i rozległych możliwościach działania.

Może dlatego Adenauer rzucił — jak powiedział "mimo chodem" — myśl o zjednoczeniu narodu niemieckiego i francuskiego w jedno państwo z pozostawieniem jednakże Zagłębia Saary przy Niemczech.

### Antysemityzm w Rosji

Były moskiewski korespondent dzienników amerykańskich E. Stevens, dokonując ogólnego przeglądu sytuacji Żydów za żelazną kurtyną, ogłosił nowe materiały o wzroście antysemitycznych nastrojów w Rosji Sowieckiej.

Zdaniem Stevensa, Żydzi obecnie płacą za "ciężki grzech" popełniony w latach 1945-46, kiedy to jaskrawie i nieomal spontanicznie dokumentowali swoje sympatie do Stanów Zjednoczonych.

Jeden z sowieckich kierowników organu prasowego ministerstwa oświaty w rozmowie z autorem ujawnił, że centralne władze rozesłały podległym władzom poufny okólnik zakazujący dalszego przyjmowania Żydów na stanowiska nauczycieli i urzędników do resortu oświatowego.

Okólnik nazywał również usunięcie przy pierwszej sposobności wszystkich nauczycieli - Żydów z posad przez nich zajmowanych.

Poniżej podajemy niektóre najbardziej istotne wyjątki z korespondencji Stevensa.

"Wojna i jej następstwa wniosły głębokie zmiany w pozycję i nastroje Żydów. Hitlerowski bestializm ożywił narodowe samopoczucie, powodując zryw żydowskiej solidarności. W tym czasie niemiecka propaganda antysemita święciła pewne sukcesy na Ukrainie, Białorusi i innych obszarach Rosji. Pod-

czas ostatniej ewakuacji Moskwy, w październiku 1941 roku, kiedy dywizje Wehrmachtu stały pod bramami rosyjskiej stolicy, krążyła uporczywa wersja, że Żydzi, zabierając dobytek, oraz znaczne koszty, i wykorzystując wszystkie dostępne środki transportu, uszli masowo na Wschód. Wersja ta — jak się później okazało — odpowiada rzeczywistości.

"Po zakończeniu działań wojennych, Żydzi wracający z tułaczki do stolicy, zastali swe mieszkanka zajęte. Ich krewni, znajomi i przyjaciele zgine — wówczas wielu z przybyłych uciekinierów poczuło się całkiem obco w rodzinnym mieście. To goryczy pełne doświadczenie przestoczyło sowieckich obywateli żydowskiego pochodzenia przede wszystkim w Żydów.

Tym właśnie zjawiskiem tłumaczy się tak niespodziewany i żywiołowy entuzjazm żydowskiej ludności na wieść o powstaniu państwa Izraela.

"Coraz wyraźniej kształtujące się poczucie narodowe wyrażało u Żydów rosyjskich stopniowe zobojetnienie do wszystkiego co sowieckie, a jednocześnie zdrażanie dążenia do nawiązania kontaktów ze wszystkim, co zachodnie.

### Kalkulacje Władców Kremla

"Latem 1946 — opowiada Stevens — jeden z amerykańskich rabbinów, uczestniczący w czasie wojny w pracach związanych z niesieniem pomocy Rosji Sowieckiej, odwiedził moskiewską synagogę, gdzie doznał niemyślnie serdecznego przyjęcia ze strony wyznawców Mojżesza.

"O tym fakcie dowiedzieli się władze i od tego czasu zaczęły się zaznaczać pierwsze ostrzeżenia pod adresem żydowskich sympatii do Zachodu w ogóle, a do U.S.A. w szczególności.

"W nowopowstałym państwie Izraela Żydzi poczęli widzieć obietnicę nowego życia dla siebie. Decyzja sowieckiego rządu, uznająca państwo Izraela w niezależności od masowych prześladowań syjonistów u siebie, utrwaliła jeszcze bardziej te iluzje.

"Jednak komunistyczny władcy na Kremlu — pisze dalej Stevens — mieli własne kalkulacje, jeśli chodzi o Izraela: stanąć twardą nogą na Bliskim Wschodzie. Dlatego więc prasa publikowała o Izraelu schlebające artykuły, a partyjni działacze organizowali przemówienia i odczyty.

"W czasie jednego z publicznych odczytów jeden ze słuchaczy zapytał prelegenta jak i gdzie trzeba składać podania na wyjazd do Izraela.

"Zaskoczony tupetem osobnika prelegenta, początkowo o nie miał, a potem "zwał się" nań gradem soczystych złożeń, oświadczaając w końcu, że "wysławianie tego rodzaju pytania jest już samo w sobie niegodne lojalnego sowieckiego obywatela, a sama myśl emigracji — to zdrada!"

### Ten, Który Nazwał Uznaniem Sowietów Największym Błędem

Bemus Point, N. Y. (WC) — Odbył się pogrzeb zmarłego Bainbridge Colby, który był sekretarzem stanu za czasów Prezydenta Wilsona, gdy Wilson usunął ze stanowiska sekretarza stanu Lansinga. Colby zmarł w wieku 80 lat. W swoim czasie skrytykował on ostro Prezydenta Roosevelta za to, że uznał sowiecką Rosję i nazwał to "największym błędem obecnego wieku".

## TIMELY TOPICS

## Britain Supporting Courageous Poles In England:

By Lawrence Dame

London, England. — I have seen a half-demented Polish war veteran who cried plaintively, "I want only to share in the rights of man." I have seen women soldiers who lost their limbs in the battles for freedom which Poland helped win under fire and lost on the diplomatic front of Yalta, turn silently away in tears on their hospital cots.

I have heard T. B. patients, survivors of famed Polish regiments, now dependent on Britain for a bare subsistence, proclaim proudly, "The British are doing what they can — we really need very little."

In some cases that little is seven shillings, about \$1.12 a week.

In this short period of inquiry into conditions among those heroes who can never return to Poland while Stalin holds it in thrall, I have seen the human gamut of misery and courage. Even the most hardened observer would have been touched by what I have witnessed.

This investigative work is being undertaken by agreement of The Herald in behalf of the American committee for the aid of these men and women.

It was formed by Bostonians, is known as the Disabled Veterans of the Polish Army in Exile, Inc., and has headquarters in Essex, Mass. Mrs. Bentley W. Warren, Jr., of Essex, secretary of this group which is trying to send assistance from America, is my co-investigator here.

Since arriving in London we have been greeted warmly, with touching gratitude, by such veteran organizations as the Polish Ex-Combatants Association, most powerful of its race in Britain, and the former Polish ambassador to the Court of St. James's, Count Edouard Raczyński; General Anders, commander-in-chief of Polish fighters on our side during the war, and numerous other individuals and groups.

GENEROUS BRITAIN

We have visited hospitals, camps, barracks and other places from the Scottish border to Wales and back to London, where generous Britain — generous within her scanty means — has housed these men and women who fought beside her own sons and daughters.

Poles are proud. Even in distress they can somehow conjure up gayety and courage. What they need is hope of something better, sympathy as well as material things. They scorn to ask for charity. Some 75,000 of them, brought here by the British after the Yalta agreement gave their country away to the Reds, have found work in Britain.

Of course they have not found work or compensation to equal what they had before they donned uniforms in 1939 to defend their land against the sudden German onslaught which eventually brought us into war. Colonels are laboring as miners, naval captains as cooks, humbler men as anything at all.

Women of the underground, or Home Army, as the Poles call it because they think underground does not always mean heroism, who took part in the uprising at Warsaw which we encourage, are often working in British-supported Polish hospitals as nurses. I saw many of these at an exceptionally good hospital in Wales yesterday.

We are concerned, for the American committee, which is a branch of the London-based Polish Disabled Ex-Servicemen's Help Society with the plight of approximately 6000 wounded Poles who cannot work because of their physical condition and who live on a sort of dole.

They are the ones who touch your heart deeply when you see them. Many are blind. Many have lost their limbs. Many are paralytic. Many are hopelessly ill. To be sure they

have roofs of one kind or another over their heads. Most often, these roofs are abandoned troop barracks where they live on pittances.

They have not, thanks to their British comrades-in-arms, been thrown into corners of the streets to die. But Britain has her own disabled ex-servicemen to care for to say nothing of her other troubles.

Yet these Poles, like most human beings, desperately need things beyond the bare essentials to make them feel that life is worth living, that some brightness lies ahead. They need funds to buy cigarettes, clothing, recreation, toilet goods, little things that lonely men and women long for. Talking with them, I realize that they would do without all these forever if only they could afford to send packets from here to their loved ones in Poland whom they may never see again.

It is hard to be without a country. Particularly when you gave everything in a war which you thought would wrest your nation from the German and the Russian aggressors. It is harder to know that your wives, mothers, sisters, brothers, fathers are securely locked behind the Iron Curtain.

### VARIETY OF PROBLEMS

"These circumstances have produced a multitude of social, religious and moral problems of infinite variety and extent," Major Kenneth Strugnell, general secretary of the Catholic Council for Polish Welfare of London, told me during a long conversation. His group is doing what it can. It cannot do enough. Of course it operates in a non-sectarian manner toward the destitute Poles, as do the veterans' organizations.

Only about 40 per cent of the 6000 disabled ex-service folk receive awards from the Dr. T. Nieduszynski, chief officer of the British Ministry of Health, informed me here. These include members of the Polish Army which fought under British command.

Not entitled to receive pensions are members of the 1939 army campaign in Poland, fighters of the Polish underground uprising in Warsaw, 1944 (both men and women), inmates of German concentration camps and members of the Polish Army deported to Russia and either dead or slaves. These did not fight under British command, yet even these Britain refuses to turn into beggars. Somehow, through the slightest of public funds, they are kept alive!

The story is a big one. It cannot be told in one article. It bears out fully the revelations made by Capt. Zbigniew Wojniński of Essex, wounded Polish war hero, when he went to our country to solicit aid for his comrades a year ago. Other articles to follow will describe visits to camps and hospitals.

### Expensive Conflict

(P.A.L.C.) — The Tito-Cominform dispute and Hungary's leading part in it is costing the country dear. Hungary has had to shelve many of her reconstruction projects of a peaceful character so as not to fall behind with its armaments. At the moment the building of airfields, barracks and frontier fortifications is going on apace, and the Government, having had to find the wherewithals for the financing of its military expenditure had to resort to a compulsory loan. Rakosi called the loan a "plebiscite for the People's Democracy" and described the loan as decisive for Hungary's future. Workers in factories and white collar workers are expected to subscribe "voluntarily" one month's wages or salary, well knowing that failure to do so will result in the culprits being branded as "enemies of the people's democracy." The opening of the subscription lists at the beginning of winter when Hungarians begin to lay in their stock of fuel is a particularly hard blow to wage and salary earners faced with the loss of one month's wages. But the Government is confident that their loan will be subscribed in full and will indubitably present this fact to the world as further proof of the Hungarian people's solidarity and unstinting support of its masters.

### Kanadyjczycy Przybyli z Wizytą

New York, (UP). — Trzy kanadyjskie statki wojenne, prowadzone przez lotnikowie SMCS 'Magnificent' przybyły do portu nowojorskiego z 5-cio dniową wizytą grzecznościową. Statki wymienili powitanie z komendą pierwszej armii, kiedy płynęły w górę rzeki Hudson.



## Wiadomości z Trójcowa

### Jarmark Parafialny.—Rewia Mód.—Dzielne Połowczyńie.—Przedstawienie

Jeszcze dziś i jutro po południu i wieczorem odbywać się będzie w sali szkoły niższej jarmark parafialny, urządzony przez miejscowe towarzystwa na potrzeby parafii. Ks. prob. Stanisław F. Lisowski, C.S.C., zaprasza parafian i przyjaciół na tę interesującą imprezę.

#### Dzielne połowczyńie

W czasie przykrych pogody w święto Wielkanocy chętnie Trójcowianki przeprowadziły z podziwu godną wyprawę do kościoła i poświęcenie przed kościołem na biednych w parafii. Tow. Pań św. Wincentego a Paulo jest im za to wdzięczny jak również wszystkim tym osobom, które ich wysiłki poparły.

#### Kwiaty w kościele

Podczas Wielkiego Tygodnia i w Dzień Wielkanocy ołtarze w kościele św. Trójcy były pięknie ozdobione i przedstawiały miły dla oka widok dzięki ofiarności osób i towarzystw.

#### Posiedzenia

Jutro, w niedzielę, 16-go kwietnia, o godz. 1:30 po południu odbędzie się posiedzenie Tow. Imienia Marii. Po posiedzeniu Tow. wystąpi w gremio na jarmarku parafialnym. Również jutro, w kościele dolnym, o 3:30 odbędzie się zebranie Trzeciego Zakonu św. Ojca Franciszka. — W poniedziałek posiedzenie Arcybractwa Niep. Serca M. P. o godz. 7:30 wieczorem, w śróde Sodalicii św. Teren,

a w piątek Tow. św. Elżbiety, Gr. 146.

#### Rewia mód

Tow. Imienia Marii urządza zabawę towarzyską połączoną z rewią mód i herbatką w niedzielę, 23-go kwietnia, o godz. 2:30 po południu, w kafeiterii św. Trójcy. Komitet zapowiada wiele niespodzianek i cennych nagród.

#### 40-lecie Tow. Robotnica

Tow. Robotnica, Gr. 101 Z.P.A., obchodzi 40-tą rocznicę swojego założenia w niedzielę, 23-go kwietnia. Z tej okazji członkinie wezmą udział w mszy św. o godz. 10:30 rano.

#### "Dom Wariatów"

Kółko Dramatyczne Trójcowa wystawi doskonałą komedię p.t. "Dom Wariatów" w niedzielę, 23 kwietnia, w Audytorium Wyższej Szkoły. Będą dane dwa przedstawienia: o godz. 3:15 po południu i o 8:15 wieczorem. Bilety są do nabycia na plebani.

#### Praca domowa

Potrzebne są do lekkiej pracy domowej dwie kobiety, do dwóch różnych domów. Po informacie można się zgłosić na plebani.

#### Idą na parmark

Dziś, to jest w sobotę, (15 kwiet.) o godz. 7-jej wieczorem Klub Obywatelski Kazimierza Pułaskiego i Tow. Imienia J. Oddział Starzy, wystąpią gremialnie na jarmarku parafialnym.

#### Kandydaci do Seminarium

Studenci, zamierzający poświęcić się stanowi duchownemu, są obecnie przyjmowani w Seminarium Przygotowawczym Quigley'a na rok 1950-51. Bliższych informacji udzieli kandydatom ks. prob. S. Lisewski, CSC., na plebani.

#### Rekolekcje

Doroczne rekolekcje dla członków Stow. św. Wincentego a Paulo w archidiecezji prowadzone będą w katedrze Imienia J. poczynając od środy wieczorem do niedzieli rano.

### Przylapano Dwóch Bandytów

Jeżdżąc w maszynie policyjnej po ulicach miasta, Gus Froelich, kierownik w składzie rzeczy wojskowych pod nr. 732 S. Wabash, rozpoznał Macka Tate, lat 16, 1700 W. Roosevelt, bandytę, który zabrał ze składu \$13, gdy ten stał w drzwiach budynku przy 7-mej i State.

Ujęto także niejakiego Leonarda Roth, lat 23, 3232 Warren, po numerze licencji na wypożyczonej maszynie, którą użył przy napadzie na biuro General Finance Loan Co., 7190 Grand. Numer licencji zapamiętał kasjer John Walko, 2338 W. 21 place. Roth zbiegł stamtąd po zabraniu \$300.

Bandyta przyznał się również do napadu rabunkowego na Local Loan So. pod nr. 3204 N. Central, gdzie zabrał \$600.

### KAŻDY POLAK POWINIEN NALEŻEĆ DO POLSKIEJ ORGANIZACJI

**POWIERZAJĄC** nam kierownictwo pogrzebu najdroższego, który opuszczał ten podziemie, pewni możecie być, że wykonano będzie nawet najcięższe obowiązki. Przed wszystkim, pewni możecie być, że osoba ta, która opuściła ten podziemie, otrzymała taką ostatnią przysługę, na jaką sobie zasłużyła. Najskromniejszy potrzeb — kierowany przez doświadczonego Kierownika — staje się najokazalszym. Do tego przyczynia się w wieloletniej naszej nowoczesnej przybory oraz piękna kaplica.



**EDWARD A. KIRSTEN**  
POLSKI POGREBOWY I BALSAMATOR  
1006 N. WESTERN AVENUE  
Blisko Augusta Boulevarda  
Tel. AR 3-378 i 8-3379

**NOWA PIĘKNA NAJWIĘKSZA Kaplica Pogrzebowa**  
w okolicy Humboldt Parku  
Naprzeciw Kościoła św. Fidelisa



Otwarta do Oglądnięcia  
**Józef V. Altman i Syn**  
Zakład istnieje od 25 lat.  
2649-51 Hirsch Ulica  
Tel. HU 6-4273 i BR 8-2061

## Wiadomości z Jakubowa

### W Tę Niedzielę Święconka Parafialna.—Zabawa.—Przedstawienie Trzech Jednoaktówek.—Dochód Na Wykonanie Szkoły Parafialnej



Panna Gracja Pawlicka



Panna Janina Buś

Doroczna Święconka Parafialna Jakubowa odbędzie się tradycyjnym zwyczajem w Niedzielę Białą, t. j. dnia 16-go kwietnia, w sali parafialnej św. Jakuba, 2434 N. Mango Ave., blisko W. Fullerton. Na imprezę tę wybierają się gromadnie nie tylko parafianie Jakubowa ale i liczni przyjaciele par św. Jakuba. Święconką tą zajmuje się energiczny Klub Polek Królowej, znany ze swej chętności i dzielnej pracy na rzecz parafii. Impreza ta rozpocznie się o godz. 6-tej wieczorem. Nasamprzód odbędzie się przedstawienie trzech nader wesołych jednoaktówek, odcem w sali jadalnej mieszczącej się w audytorium parafialnym tuż obok głównej sali, podana będzie smaczna Święconka — kolacja, przygotowana przez panie z Klubu, a w głównej sali tymczasem odbywać się będzie zabawa w tańca przy dźwiękach doborowej orkiestry p. Stanisława Sowizroła.

Ktośby się chciał ładnie ubawić i przy tym poprzeć dobrą sprawę, powinien z tej niezwykłej okazji skorzystać. Bilety nabyć można przy wejściu do audytorium. Kto przybędzie wcześniej, ten zajmować będzie lepsze miejsce.

Program będzie treści następującej:

1. Końska Kuracja — farsa w 1 akcie: Bonifacy Glowacki — p. Jan Drobisz; Aurelia, jego żona — pani Weronika Bezdzi; Zofia ich córka, jedynaczka — panna Gracja Pawlicka; Doktor Morski — p. Tadeusz Korabik; Filip, służący — p. Czesław Bochnik; Kasia, pokojówka — panna Helena Jakim. (Rzecz dzieje się na wsi, w domu pp. Glowackich).

2. Monolog — po spadek — panna Stanisława Kukielka.

3. "Dobranoc Sąsiedzie" — krotchwil w 1 akcie: — Karol, dependent — p. Franciszek Piekarczyk; Ludwika, szwaczka — panna

Estera Jakim. (Rzecz dzieje się w Paryżu).

Pieśni w szutce przy akompaniamentem p. organisty Leonarda Pogorzelskiego.

4. Śpiew Pieśni Wielkanocnych — Chór Aniołów (dzieci szkolne) pod dyktando p. organisty Leonarda Pogorzelskiego.

5. A, To Ci Hecla! — komedia w 1 akcie: — Alekander — p. Jan Drobisz; Juliusz Mielżyński, jego

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój mój, ojciec, syn, brat i dziadus nasz, ś.p.

**Józef Jendryaszek**  
członek Tow. Postęp, Gr. 500 Z. N. P., po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go kwietnia, 1950 r., o godzinie 9:15 wiecz., w średnim wieku. Zmieszkiwał pnr. 11801 State St.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 11739 S. Michigan Ave. do kościoła św. Salomei a stamtąd na cmentarz św. Krzyża w Calumet City na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Maria (z domu Sajkiewicz), żona: Lucjan, syn: Janina Netko, córka; Maria Jendryaszek w Polsce, matka; Siostra M. Krystyna ze Zakonu Nazaretanek w Polsce, siostra; Gertruda, synowa; Stanisław, zięć; w wnuczki, bracia i siostry; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Pisarski i Syn, PULLMAN 5-3088. (14-15)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza, ś.p.

**Maria Fic**  
(z domu Wall)  
Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. i Klubu Przecyzia, po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 1:10 po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 4831 S. Kedvale ave.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 18-go kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 4907 Archer Ave. do kościoła św. Brunona a stamtąd na cmentarz Zmarłych w Trójcowie Pańskim na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Józef, mąż; Edward i Stanisław, synowie; Genevieve, synowa; Louise, wnuczka; Stanisław, mąż z żoną Marianną, brat i bratowa; (Wojciech, Józef, Franciszek i Michał Wall, bracia w Polsce); wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Szykowny Funeral Home, Virginia 7-0521. (15-17)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza, ś.p.

**Wojciech Zieliński**  
Członek Tow. Piastów Białego Orła, Gr. 1570 Z. N. P., po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 14-go kwietnia, o godzinie 6:00 rano, w podeszłym wieku.

Zmieszkiwał pnr. 936 West 32-je Place.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 18-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego p. n. 1059 W. 32-je ul., do kościoła Najśw. Marii Panny od Nieustającej Pomocy, a stamtąd na cmentarz Zmarłych Pańskich, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Maria Stevens, córka; Stanisław, syn; Władysław Stevens, zięć; Zofia, synowa; Lorraine i Rita, wnuczki; Norbert wnuk; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi W. Pomierski, Tel. YARDS 7-6424.

kolega — p. Leonard Kadzielawski; Telesfor Świątacki, wuj Aleksandra — p. Czesław Bochnik; Małgorzata, jego żona — pani Weronika Bezdzi; Helena Uznańska, narzeczona Juliusza — panna Janina Buś; Barbara Przyszczkiewiczówna, narzeczona Aleksandra — panna Stanisława Kukielka; Dorzory Szpitalni — p. Aleksander Gosiński i p. Eugeniusz Lekan. (Rzecz dzieje się w mieszkaniu Aleksandra).

Muzyka do pieśni w sztukach

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, ś. p.

**Małgorzata Cieslińska**  
(Z DOMU BANASIAK)  
członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., White Rose Camp R. N. A., Tow. Pań Najśw. Rodziny i Tow. Św. Józefa, po krótkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem dnia 12-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 4-jej po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 8352 Baker Avenue.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go kwietnia, o godzinie 10:00 rano, z zakładu pogrzebowego Kuzniara, 3135 E. 83rd Street, do kościoła św. Michała Archanioła, a stamtąd na cmentarz św. Krzyża, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Antoni, mąż; Czesława Mizgalska, córka; Tadeusz Mizgalski, zięć; Tomasz i Dolores, wnuk i wnuczka; Marianna Banasiak, bratowa; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się E. Kuzniar, South Chicago 8-1206. 14-15

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, ś. p.

**Małgorzata Cieslińska**  
(Z DOMU BANASIAK)  
członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., White Rose Camp R. N. A., Tow. Pań Najśw. Rodziny i Tow. Św. Józefa, po krótkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem dnia 12-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 4-jej po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 8352 Baker Avenue.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go kwietnia, o godzinie 10:00 rano, z zakładu pogrzebowego Kuzniara, 3135 E. 83rd Street, do kościoła św. Michała Archanioła, a stamtąd na cmentarz św. Krzyża, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Antoni, mąż; Czesława Mizgalska, córka; Tadeusz Mizgalski, zięć; Tomasz i Dolores, wnuk i wnuczka; Marianna Banasiak, bratowa; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się E. Kuzniar, South Chicago 8-1206. 14-15

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja i matka nasza, ś. p.

**Maria Gogolewska**  
członkini Klubu Par. Luszowian, po ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 3:05 po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 3008 N. Hamilton ave.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 18-go kwietnia, o godzinie 9:15 rano, z zakł. pogrzeb. pnr. 834-38 N. Ashland ave., do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Piotr, mąż; Piotr Jr. i Józefa, dzieci; Janina, synowa; Edmund Zartler, zięć; szwagierowie i szwagierki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi B. F. Malec, Tel. HAYmarket 1-5800. 15-17

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój mój, ojciec, syn, brat i dziadus nasz, ś.p.

**Józef Jendryaszek**  
członek Tow. Postęp, Gr. 500 Z. N. P., po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 13-go kwietnia, 1950 r., o godzinie 9:15 wiecz., w średnim wieku. Zmieszkiwał pnr. 11801 State St.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 11739 S. Michigan Ave. do kościoła św. Salomei a stamtąd na cmentarz św. Krzyża w Calumet City na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Maria (z domu Sajkiewicz), żona: Lucjan, syn: Janina Netko, córka; Maria Jendryaszek w Polsce, matka; Siostra M. Krystyna ze Zakonu Nazaretanek w Polsce, siostra; Gertruda, synowa; Stanisław, zięć; w wnuczki, bracia i siostry; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Pisarski i Syn, PULLMAN 5-3088. (14-15)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza, ś.p.

**Maria Fic**  
(z domu Wall)  
Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. i Klubu Przecyzia, po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 1:10 po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 4831 S. Kedvale ave.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 18-go kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 4907 Archer Ave. do kościoła św. Brunona a stamtąd na cmentarz Zmarłych w Trójcowie Pańskim na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Józef, mąż; Edward i Stanisław, synowie; Genevieve, synowa; Louise, wnuczka; Stanisław, mąż z żoną Marianną, brat i bratowa; (Wojciech, Józef, Franciszek i Michał Wall, bracia w Polsce); wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Szykowny Funeral Home, Virginia 7-0521. (15-17)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza, ś.p.

**Maria Fic**  
(z domu Wall)  
Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. i Klubu Przecyzia, po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 1:10 po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 4831 S. Kedvale ave.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 18-go kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 4907 Archer Ave. do kościoła św. Brunona a stamtąd na cmentarz Zmarłych w Trójcowie Pańskim na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Józef, mąż; Edward i Stanisław, synowie; Genevieve, synowa; Louise, wnuczka; Stanisław, mąż z żoną Marianną, brat i bratowa; (Wojciech, Józef, Franciszek i Michał Wall, bracia w Polsce); wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Szykowny Funeral Home, Virginia 7-0521. (15-17)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza, ś.p.

**Maria Fic**  
(z domu Wall)  
Członkini Bractwa Niewiast Różańca Św. i Klubu Przecyzia, po krótkiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 1:10 po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 4831 S. Kedvale ave.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 18-go kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 4907 Archer Ave. do kościoła św. Brunona a stamtąd na cmentarz Zmarłych w Trójcowie Pańskim na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Józef, mąż; Edward i Stanisław, synowie; Genevieve, synowa; Louise, wnuczka; Stanisław, mąż z żoną Marianną, brat i bratowa; (Wojciech, Józef, Franciszek i Michał Wall, bracia w Polsce); wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się Szykowny Funeral Home, Virginia 7-0521. (15-17)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, ś. p.

**Małgorzata Cieslińska**  
(Z DOMU BANASIAK)  
członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., White Rose Camp R. N. A., Tow. Pań Najśw. Rodziny i Tow. Św. Józefa, po krótkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem dnia 12-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 4-jej po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 8352 Baker Avenue.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go kwietnia, o godzinie 10:00 rano, z zakładu pogrzebowego Kuzniara, 3135 E. 83rd Street, do kościoła św. Michała Archanioła, a stamtąd na cmentarz św. Krzyża, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Antoni, mąż; Czesława Mizgalska, córka; Tadeusz Mizgalski, zięć; Tomasz i Dolores, wnuk i wnuczka; Marianna Banasiak, bratowa; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się E. Kuzniar, South Chicago 8-1206. 14-15

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, ś. p.

**Małgorzata Cieslińska**  
(Z DOMU BANASIAK)  
członkini Bractwa Niewiast Różańca Św., White Rose Camp R. N. A., Tow. Pań Najśw. Rodziny i Tow. Św. Józefa, po krótkiej chorobie, opatrzona Św. Sakramentami, pożegnała się z tym światem dnia 12-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 4-jej po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 8352 Baker Avenue.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go kwietnia, o godzinie 10:00 rano, z zakładu pogrzebowego Kuzniara, 3135 E. 83rd Street, do kościoła św. Michała Archanioła, a stamtąd na cmentarz św. Krzyża, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Antoni, mąż; Czesława Mizgalska, córka; Tadeusz Mizgalski, zięć; Tomasz i Dolores, wnuk i wnuczka; Marianna Banasiak, bratowa; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmują się E. Kuzniar, South Chicago 8-1206. 14-15

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja i matka nasza, ś. p.

**Maria Gogolewska**  
członkini Klubu Par. Luszowian, po ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 14-go kwietnia, 1950 roku, o godzinie 3:05 po południu, w średnim wieku. Zmieszkiwała pnr. 3008 N. Hamilton ave.

Pogrzeb odbędzie się w wtorek, dnia 18-go kwietnia, o godzinie 9:15 rano, z zakł. pogrzeb. pnr. 834-38 N. Ashland ave., do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni.

Piotr, mąż; Piotr Jr. i Józefa, dzieci; Janina, synowa; Edmund Zartler, zięć; szwagierowie i szwagierki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi B. F. Malec, Tel. HAYmarket 1-5800. 15-17

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój mój, ojciec, syn, brat i dziadus nasz, ś.p.

**Józef Jendryaszek**  
cz



# WIADOMOŚCI Z MILWAUKEE, WISCONSIN

## Dookoła Wysiedleńców ...

Wielkim wysiłkiem Kongresu Polonii Amerykańskiej z prezesem Karolem Rozmakiem na czele, oraz poparciem przez zorganizowaną Polonię, która wysłała telegramy do swoich senatorów przesyłać w senacie Stanów Zjednoczonych poprawki zdążające do liberalizowania ustawy o wysiedleńcach. Na podstawie tych poprawek akcja IRO zostaje przedłużona do czerwca, 1951 roku, liczba wysiedleńców mających prawo przybyć do Stanów Zjednoczonych została zwiększona do 344 tysięcy (zamiast dotychczasowych 205 tysięcy), oraz zostana dopuszczeni byli żołnierze polscy z Wielkiej Brytanii w ilości 18 tysięcy. Również jedna z poprawek przewiduje, iż prawo wysiedlenia przysługuje tym wszystkim, którzy znaleźli się w Niemczech do dnia 1go stycznia, 1949 roku. Dotychczas prawo DP's przysługiwało jedynie tym, którzy przebywali w obozach przed 22 grudnia, 1945go roku.

Da to możliwość korzystania z ustawy tym wszystkim, którzy przedostali się na zachód z poza żelaznej kurtyny, już po zakończeniu działań wojennych. Oczywiście, iż mimo tak zliberalizowanego prawa nie rozwiązuje ono całkowicie sprawę rozładowania obozów w Niemczech, gdyż znajduje się w nich dużo więcej ludzi, którzy będą musieli wyemigrować do innych krajów.

Na tym też warto podać kilka liczb, które otrzymaliśmy ze źródeł informacyjnych IRO ze stycznia, 1950 roku.

W dniu 30go listopada, 1949, liczba otrzymujących pomoc ze strony IRO wynosiła 598,119 osób. Wprawdzie w listopadzie zostało osiedlonych i repatriowanych 24,973 osób, ale w tym samym czasie przyjęto pod opiekę IRO 27,724 osób, nowych uchodźców, którzy napłynęli w międzyczasie z poza żelaznej granicy. Ten jeden przykład wskazuje na wielkość zagadnienia jakie ma IRO do rozwiązania.

W chwili rozpoczęcia działalności przez IRO w dniu 1go lipca, 1947 roku, z pomocy IRO korzystało 1,412,000 osób, w czasie od 1go lipca, 1947, do 30go listopada, 1949, IRO osiedliło 670,571 uchodźców i repatriowało 68,365. Uchodźcy zostali osiedleni w następujących krajach:

Stany Zjednoczone .....	141,048
Izrael .....	115,512
Australia .....	99,087
Wielka Brytania .....	82,921
Kanada .....	75,496
Francja .....	36,836
Argentyna .....	27,704
Brazylia .....	23,184
Belgia .....	22,158
Wenezuela .....	13,044
Inne kraje .....	33,581

Razem ..... 670,571

Wśród wysiedleńców, którzy w dalszym ciągu otrzymują pełną pomoc z IRO, największą grupę stanowią Polacy, następnie idą Białorusini, Żydzi i Ukraińcy. W tej chwili w Niemczech przebywa jeszcze ponad 100,000 polskich wysiedleńców czekających na emigrację.

Dotychczas do Ameryki przybył znikomy procent Polaków natomiast przybyło o wiele więcej wysiedleńców innych narodowości. Na kwotę polską zostało zaliczonych wiele osób byłych obywateli polskich, lecz innych nie polskiej narodowości.

Zliberalizowana ustawa o wysiedleńcach daje ostatnią szansę tutejszej Polonii do wystawienia potrzebnych "assurances" i do sprowadzenia więcej, niż dotychczas polskich wysiedleńców.

Jeśli nie wystawimy odpowiedniej ilości potrzebnych zapewnień pracy i mieszkań, to do Ameryki znów napłynie cała masa wysiedleńców nie polskiego pochodzenia a nasi rodacy pozostaną na pastwę losu pod administracją niemiecką. Wszystkie organizacje i stowarzyszenia polonijne powinny wyteżyć wysiłki, ażeby korzystając z dobrodziejstwa ustawy pomóc w ściąganiu naszych rodaków do Ameryki.

Wyrzuciliśmy pierwszą sprawę, to jest zliberalizowanie ustawy i dopuszczenie większej liczby wysiedleńców, musimy teraz wygrać drugą i postarać się, by skorzystali z tej ustawy nasi rodacy a nie inne narodowości.

Pisaliśmy już wielokrotnie o wielkich trudnościach Amerykańskiego Komitetu Osiedlenia Polskich DP's, który mimo wszystko potrafiłby osiągnąć odpowiednią ilość polskich wysiedleńców do Milwaukee.

Obecnie otwiera się możliwość przyjęcia z pomocą naszym rodakom i ściągnięcia większej ilości, niż dotychczas. Niezależnie od tego otwiera się również możliwość ściągnięcia 18,000 byłych żołnierzy polskich z Wielkiej Brytanii. Amerykański Komitet Osiedlenia Polskich DP's apeluje więc do wszystkich działaczy, oraz do stowarzyszeń polonijnych o zainteresowanie się tą nadzwyczaj ważną sprawą i przyjęcia mu z pomocą.

Jeśli ktoś ma swoich krewnych lub znajomych w Wielkiej Brytanii to na podstawie nowej ustawy będzie mógł ściągnąć ich do Ameryki. Potrzeba będzie jedynie wystawić "assurances" zapewniające mieszkanie i pracę.

Bez takich "assurances" nikt nie będzie wpuszczony do Stanów Zjednoczonych i dlatego zasadniczym celem jest zdobyć odpowiednią ilość takich zapewnień w najbliższych tygodniach.

Wszyscy ludzie dobrej woli, którym leżało na sercu losy naszych rodaków przebywających od lat w niewoli, są prosić o przyjęcie im z pomocą.

Amerykański Komitet Osiedlenia Polskich DP's załatwi sam wszelkie potrzebne formalności i zajmie się sprowadzeniem tych ludzi, chociaż tylko o to by tutejsza Polonia poparała jego wysiłki w tym kierunku i zdobyła odpowiednią ilość tak zwanych sponsorów.

Wszystkich, którzy interesują się tą sprawą i mogliby przyłożyć się swą pracą lub radą, Komitet zaprasza o skomunikowanie się z prezeską p. Leoną Wozniak, tel. Mitchell 5-0205, lub z sekretarzem wykonawczym M. E. Pankiewicz, 1654 A South 6th St., tel. ORchard 4-1289 J.

Prezesów poszczególnych organizacji zaprasza się tą drogą do wzięcia udziału w posiedzeniach miesięcznych komitetu, które odbywają się w ostatni piątek każdego miesiąca w Domu Weteranów Polskich pnr. 1629 South 10th St. Następne posiedzenie Komitetu odbędzie się w piątek, dnia 28go kwietnia, o godzinie 8ej wieczorem.

### WIELKI KONTEST AMATORSKO-SCENICZNY

Stowarzyszenie Nowych Amerykanów urządza bardzo ciekawą imprezę, która będzie pierwszą tego rodzaju w Milwaukee.

Mianowicie, dnia 23 kwietnia, odbędzie się wielki konkurs Amatorsko-Sceniczny dla wszystkich posiadających jakiegokolwiek talent. Do konkursu mogą stanąć wszyscy, którzy przysłał zgłoszenie do dnia 18 na adres Stowarzyszenia Nowych Amerykanów, 1838 W. Rogers st.

Warunki konkursu są bardzo łatwe, bowiem dopuszczają wszystkich bez różnicy pici i wieku, oraz nie ograniczają się do występów scenicznych.

Każdy kto posiada jakiś talent, potrafi spiewać, grać na jakimś instrumencie, tańczyć, deklamować, dać krótki skecz

**Czyś zapisał już nowego członka do Z. N. P. w Roku Jubileuszowym?**

## Ruch Towarzyski —

### Gdy Naród Się Mnoży. Rozwija. Weseli ...

Państwo Martin Kowalczyk ogłosił, iż ślub ich córki Jane Ann z panem George Gaurkeem odbędzie się dnia 20-go maja w kościele św. Wincentego o godz. 10-jej rano.

Po ślubie odbędzie się przyjęcie gości i kolacja w sali Pułaskiego.

Panna Merle Stein, South 30th St., będzie pełniła funkcję damy honorowej, panna Eunice Gaurkee, kuzynka pana młodego będzie drugą, a panna Susan Andress, So. 16th St., będzie niosła bukiet.

Harold Wrasse, North 20th St., będzie pełnił funkcję drużby a w orszaku ślubnym weźmie udział również Jeronimo Wozniak, South 9th St., kuzyn panny młodej.

Po ślubie państwo młodzi udadzą się w podróż poślubną do New Orleans, La. i Miami, Fla. Po powrocie do Milwaukee zamieszkają oni przy W. Burnham St., a pan młody będzie uczęszczał na uniwersytet Wisconsin w Milwaukee.

Na święta Wielkiej Nocy zapanowała wielka radość w rodzinie Wachowiaków, 1624 S. 7th St., ze względu na przyjęcie do zdrowia ich córki Barbary.

Barbara Wachowiak, lat 10, zachorowała 7 miesięcy temu na ciężką chorobę skóry i przez cały ten czas przebywała w łóżku. Lekarze zastosowali nowy środek leczniczy i mają nadzieję, że wkrótce zostanie Barbary będzie postępować nadal.

Można sobie wyobrazić radość Barbary i całej rodziny, kiedy udała się ona o własnych siłach po raz pierwszy od czasu choroby do kościoła św. Stanisława z koszykami, by poświęcić tradycyjną polską święconkę.

Miejscowa prasa rozpisała się bardzo szeroko o cudownym działaniu nowych lekarstw i nowych metod leczenia, podając jako przykład Barbary.

Nam się jednak zdaje, iż oprócz nowych lekarstw istnieją stare, lecz niezawodne lekarstwo na wszelkie rodzaje niedomagania fizyczne i duchowe "Wielka wiara w Boga", wiara, która sprawia cuda i udrawia tych, od których nawet największe stawy lekarskie odstąpiły.

Po długim poście znów zaczęły się zabawy i tańce. Niemal wszystkie organizacje, które mogą dostać salę, urządzają różnego rodzaju zabawy w niedzielę i sobotę.

W niedzielę, podobnie jak we wszystkie następne, w sali Federacji odbędzie się zabawa taneczna przy dźwiękach znanej orkiestry Raymunda Ostregi. Kto więc jest spragniony tańców, niech uda się do sali Federacji i przy świetnej muzyce zabawi się do woli.

W niedzielę, dnia 16-go odbędzie się zabawa stołeczowa w parafii św. Wincentego. Zabawę urządza Tow. Różańcowe w sali parafialnej. Początek zabawy o godzinie 1-szej po południu. Wszyscy są prosić o wzięcie udziału w zabawie i możliwości wygrania pięknych nagród, które będą rozdawane do każdego stołka.

W niedzielę, dnia 16-go odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.

Cały dochód z tej zabawy jest przeznaczony na fundusz budowy szpitala im. św. Franciszka. Cała Polonia jest prosić o wzięcie licznego udziału w tej zabawie na tak szlachetny cel.

W niedzielę, dnia 16-go kwietnia odbędzie się wielka zabawa towarzyska urządzana staraniem Stow. Pań Opiek nad Sierocińcem św. Franciszka. Zabawa odbędzie się w sali parafialnej na Józefów przy S. 8th St. i W. Lincoln Ave. Oprócz nagród wstępu i nagród stołeczowych Komitet przygotował wiele niespodzianek a między innymi nastąpi sprzedaż wyborowego pieczywa.



# WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

## Kronika z Gary - La Porte - East Chicago - Hammond - North Hammond - Whiting i Okolicy

Pisze Tadeusz M. Wachel, 3825 Euclid Ave., East Chicago, Ind. Tel. East Chicago 5836

### WYDZIAŁ KOBIEŃ OKR. XV.

Z. N. P. UCZCI 50-LECIE RÓWNOUPRAWNIENIA KOBIEŃ

Wydział Kobiet Okręgu XV-go ZNP, w godny i uroczysty sposób uczcił ten ważny w historii Kobiet Związkowców moment Równouprawnienia Kobiet w największej dziś w świecie polskiej organizacji, w Związku Narodowym Polskim.

Wspaniały bankiet z tej okazji odbędzie się w Gary na terenie Gminy 127-iej Z.N.P. w sali Białego Orla przy 1650 Maryland ul., w niedzielę, 21-go maja b.r. Po bankiecie odbędzie się wielki bal na tej samej sali. Komitet już dziś czyni energiczne kroki w celu zaangażowania na głównych mówców w czasie programu wiceprezeskę ZNP, panią Franciszkę Dymek, oraz prezesa ZNP, p. Karola Rozmarkę. Działka z Gary już teraz przysyłają krótkie listy uroczajności program pod kierownictwem pani Anety Wachel. Komitet prosi całą Polonię, wszystkie grupy związkowe, Gminy, Okręgu XV-go, wszystkie bratnie organizacje o jak najliczniejszy udział w tak ważnej dla Kobiet Związkowców uroczystości. Będąmy wszyscy na bankiecie Wydziału Kobiet, aby oddać cześć i uznać pracę i zasługom naszym matkom - związkowcom. Odbijmy hołd kobiecie Polce-Amerykance przez gremialny udział w tym bankiecie. Pamiętajmy dzień uczczenia Kobiet - Związkowców w Okręgu XV-ym - dzień 21-go maja, 1950 roku.

Komitet: Stef. Konieczna, przewodnicząca; Konst. Czarnecka, Rozalia Paluch, Maria Mudy, Zofia Niepokój, Stanis. Szymkowska, Kat. Gadzała, Salomea Olszewska, Kat. Kosik i Hel. Zatorska.

### TADEUSZ WACHEL KANDYDATEM NA URZĄD RADNEGO POWIATU LAKE

Znany w kołach Polonii powiatu Lake ze swej intensywniejszej działalności w bratniej organizacji związkowej, w Lidze Demokratycznej powiatu Lake, w szeregu Legionu Amerykańskiego, znany ze współpracy z wieloma innymi organizacjami, Tadeusz Wachel ufać w siłę i liczebność glosu polskiego w gminie North, obejmującej miasta East Chicago, Whiting i Hammond, po raz pierwszy w swoim życiu próbuje kariery politycznej, starając się o nominację na balocie partii demokratycznej na skromny lecz ważny urząd radnego powiatu Lake z pierwszego dystryktu. Tadeusz Wachel przez swą skromną lecz stałą pracę, przez swój charakter, przez swe zrozumienie prac organizacyjnych społeczno-politycznych zyskał sobie wielu przyjaciół wśród licznej miejscowej Polonii, nie też dziwnego, że był on drużynowym Harcerstwa związkowego, skautingu amerykańskiego, komendantem młodzieży Okręgu XVgo ZNP, sekretarzem Klubu im. Woodrow Wilson w Whiting, sekretarzem Polskiej Ligi Demokratycznej, komitmanem uni pracowników elektrycznych Lokali 210 Kongresu Organizacji Przemysłowych (CIO), w armii Wujka Sama w czasie 2-letniej wojny światowej dosłużył się rangi sierżanta. Ukoronowaniem jego dążeń i ambicji było powołanie go na urząd prezesa Okręgu XVgo ZNP wola Sejmu ZNP, jaki odbył się w Cleveland. Jako prezes Okręgu XVgo od samego początku brał się do energicznej pracy w swoim okręgu i dziś tak związkowczyni jak i związkowcy dali mu miano "Prezesa Czynu." Tadeusz



Tadeusz Wachel.

Wachel jest człowiekiem czynu i owoc jego żmudnej pracy są już dziś widoczne. Idąc za głosem rzec naszej Polonii, postanowił ubiegać się o nominację na urząd radnego powiatu Lake na balocie demokratycznej. Wierzy on w to, że nie tylko związkowcy, ale i cała Polonia da mu poparcie przy zacięciu kariery politycznej, o czym marzył oddawna. Jest on nie tylko związkowcem, zjednoczonym, ale też należy do czołowych organizacji jak Klub Białego Orla, Harbor Citizens Club, Woodrow Wilson Klubu, Amerykańskiego Legionu, Klubu Demokratycznego H-go Dystryktu, Polskich Weteranów, Klubu Społecznego im. Pułaskiego, Unii Pracowników Olejowych Oddziału numer 210 CIO, Klubu Sportsmen, wreszcie delegatem do Polskiej Ligi Demokratycznej. Wachel prosi usilnie całą Polonię, obywatelstwo polskiego pochodzenia o zapamiętanie sobie Tadeusza Wachel w dniu 2-go maja i oddanie głosu na niego, na numer 41C. Pamiętajmy radocy ten ważny numer 41C. Mówcie wszędzie o numerze 41C. Mówcie krewnym, przyjaciołom i znajomym o Tadeuszu Wachel i jego numerze 41C. Nominacja Wachla będzie dowodem siły polskiego głosu, polskiego zrozumienia politycznego, będzie dla niego początkiem kariery politycznej. Zaczyna on od małego urzędu wierzając w to, że stopniowo może dojść do poważnego urzędu.

### Weterani z North Hammond Informują

Placówka Polskich Weteranów Nr. 40 z North Hammond, której komendantem jest szczerzy i pracowity p. Andrzej Gumula, oddawna już starała się o własną siedzibę. Dziś placówka posiada wspaniałe nowożytny budynek, który śmiało można nazwać "Ośrodkiem Polonii North Hammond." Sala Weteranów jest owocem pracy całej administracji z p. Gumulą na czele. Doradcą niejako i dzielny pomocnik jest p. Sylwester Domalik, który udziela się idei weterańskiej z całą swobodą i sercem. Nie należy też pominąć wielkiego wkładu pracy p. Michała Dymora, który od wschodu do zachodu słońca pilnuje majątku weteranów i stara się jak tylko może o jak najliczniejszą klientelę w klubie. P. Dymora prowadzi bardzo efektywną pracę dla dobra placówki. Kierownikiem i zarządcą a równocześnie gospodarzem jest znany związkowiec i dzielny weteran p. Wojciech Paluch, za którego staraniem pozyskano licencję dla klubu i dzięki temu klub dziś rozwija się do potężnej jednostki organizacyjnej. Jest jeszcze wielu innych pracowników i o tych pisać będziecie, dziś jedno jest pewnym, że

dzięki kierownictwu administracji z Andrzejem Gumulą na czele Klub Weteranów prosperuje i kwitnie. Przyszłość klubu jest pewna.

W sobotę, 22go kwietnia, o godzinie 8ej wieczór w sali balowej Klubu Weteranów przy 241-43 Gostlin ul. w North Hammond odbędzie się oficjalne otwarcie nowego odrestaurowanego sali weterańskiej. Komitet zaprasza wszystkich, całą Polonię, na to otwarcie. Komitet prosi również Polonię o składanie datków na cele polskich weteranów, a nazwiska ofiarodawców umieszczone będą w złotej księdze pamiątkowej. Na otwarcie będą przybyli wszyscy zainteresowani rozwojem oraz pracą nielucną ale czynną Placówki Nr. 40 Stow. Weteranów Armii Polskiej. Pamiętajmy dzień 22go kwietnia i przybywajmy w godzinie wieczornej do sali polskich weteranów w North Hammond nie tylko, aby poprzeć wysiłki weteranów ale też zabawić się w gronie polskich przydługich doskonale orkiestry p. Rzepki.

### Na Prawybyry

Jako związkowcy zwracamy się do obywatelstwa polskiego pochodzenia z serdeczną prośbą o głosowanie w nadchodzących prawyborach przede wszystkim na naszych radoków, którzy ubiegają się o nominację na balocie tej czy owej partii. Nie robi różnicy czy to są demokraci czy republikanie, obowiązkiem naszym jest popierać naszych radoków. Głos polski oddany na Amerykanina-Polaka, jest głosem oddanym z czystym sumieniem. Pamiętajmy, że naszym obowiązkiem jest najpierw popierać naszych, a później dopiero innych. Prawybyry są próbą narodowościową. W precyzyjnych, gdzie dominuje polski głos, powinien dominować też polski kandydat. Nie dajmy się naciągać na obiekcje innych, głosujmy na swoich. Mamy w naszych szeregach zdolnych ludzi, popierajmy więc tych ze spokojem umysłu i z poczuciem odpowiedzialności naszej jako obywateli tego kraju. Głosujmy najpierw na swoich radoków, a później na przyjaciół polskiego ludu w powiecie Lake. Nie zawyżajmy siebie samych głosując na innych. Bądźmy naprawdę radokami dla naszych radoków! - H. Krasowski, prez. Gm. 83 ZNP; Jan Kosik, prez. Gm. 49 ZNP; Jan Małka, przew. kom. pol. Gm. 49 ZNP; Bol. Wachel, sekr. Gm. 83 ZNP; Syl. Domalik, sekr. Okr. XV ZNP.

### Posiedzenie Gr. 925 ZNP Jutro

Uwielbiamy się członków Tow. św. Trójcy, Gr. 925 ZNP, że regularne miesięczne posiedzenie odbędzie się jutro, w niedzielę, 16go kwietnia, o godz. 2ej po poł. w sali św. Trójcy przy Ames i Howard ul. w East Hammond. Szereg ważnych spraw będzie omawianych, to też obecność członków jest obowiązkowa. O liczny udział proszą zarząd Grupy 925 ZNP. - J. Kosik, prez.; Wlad. Sulak, sekr. fin.

### Zebrań Tow. Gmina Polska, Grupa 114ta ZNP w North Hammond

Z powodu odłożenia posiedzenia, regularne posiedzenie Tow. Gm. Polska, Gr. 114 ZNP, odbędzie się w niedzielę, 16go kwietnia, o godz. 2ej po poł. w sali zebrań Klubu Polskich Weteranów przy 241 Gostlin ul. w North Hammond. Zarząd prosi usilnie tak członkinie jak i członków o jak najliczniejszy udział w tym posiedzeniu. - Zarząd: Adolf Nester, prez.



Popierajmy Tych, którzy Ogłaszają się w Prasie Polskiej Nominujmy lojalnego Demokrata i Przyjaciela Polonii

### FRED SAVIANO

NA URZĄD SĘDZIEGO POKOJU Na Balocie Demokratycznym Prawybyry 2-go maja b. r. (Ogl.)

### Zabawa Polskiego Klubu Demokratycznego w Gary

Polski Klub Demokratyczny miasta Gary oddawna rozwijał żrętelną pracę na polu politycznym jako przedstawiciel obywatelstwa polskiego pochodzenia nie tylko w samym mieście Gary, ale też i w całym powiecie. Klub ten wyłonił ze swych szeregów szereg wybitnych demokratów, jak alderman Cwikliński, Władysław Nawrocki, Jan Ziemia, Józef Krasocka i dziś prowadzi on bardzo ożywioną działalność na dobro naszych polskich kandydatów. Klub ten urządził swą wielką zabawę wiosenną w niedzielę, 23go kwietnia, w pięknej sali przy parafii św. Sawy, 1300 Connecticut ul. w Gary. Komitet zaprasza całą Polonię z miasta Gary i okolicy na tę zabawę. Wszyscy kandydaci, ubiegający się na urzędy, będą przedstawieni gościom. Do tańca przegrywają będzie orkiestra p. Kozłowski, znana jako "Vagabonds." Będzie to wielka zabawa, która naprawdę godna jest poparcia Polonii. - Zarząd: Józef Cwikliński.

### Posiedzenie Gr. 2431 ZNP w Gary Dzisiaj Wieczorem

Uwielbiamy tak członkinie jak i członków Tow. Jana III-go Sobieskiego, Gr. 2431 ZNP, że miesięczne posiedzenie grupy odbędzie się dzisiaj wieczorem w lokalu zebrań, 3737 Broadway ul. w Gary. Zebranie rozpocznie się punktualnie o godz. 7:30 wieczorem. Ze względu na wiele ważnych spraw jakie mamy do załatwienia prosimy wszystkich o jak najliczniejszy przybycie na to posiedzenie. Zarząd Gr. 2431 ZNP: St. Szymański, prez.; W. Gurniewicz, sekr.

### Grupa 1389 ZNP z East Chicago Uwielbiamy

Zarząd Tow. Ks. J. Wiśniowieckiego, Gr. 1389 ZNP, uwielbiamy swe członkinie i członków, że regularne posiedzenie towarzystwa odbędzie się jutro, 16go kwietnia, o godz. 2ej po poł. w sali parafialnej przy 147ej i Kennedy ul. w dzielnicy Calumet. O liczny udział członków proszą zarząd grupy: F. Wochado, prez.; J. Monczka, wiceprez.; M. Trześniowski, sekr. fin.; J. Nowak, sekr. prot.; F. Kolibowski, kasjer.

### Liga Demokratyczna Indorsuje

Dziś podaje listę kandydatów, którzy otrzymali indorsację Ligi Demokratycznej powiatu Lake. Jest to lista niekompletna i dlatego szczegółowo podane będą w przyszłych wydaniach. Na prokuratora powiatu Lake indorsację otrzymał obecny prokurator, p. Ben Schwartz, na szeryfa p. Nich Elich, obecnego klerka miasta Gary, na skarbnika powiatowego pani Geneva Vlasie; na audytora, p. Stanisław Olszewski; na sędziów: Józef Stodola w Pokoju numer 1, Antoni Roszkowski w Pokoju numer 4, Fred Egan w Pokoju numer 3, Edmund Roberts w Pokoju numer 5, na komisarza rekomendowano jednogłośnie i indorsowano Dr. Józefa Forszta. Bartel Zandstra, znany Polonii jako "Bartek", otrzymał bez większej opozycji indorsację na urząd klerka powiatowego. Jeden z naszych dzielnych związkowców, p. Albert Banaski, otrzymał indorsację na urząd mierznika powiatowego. Kompletna lista z numerami podana będzie w przyszłą sobotę na stronie z Indianą.

### Jutro Bankiet Polskich Dzwonów, Gr. 2947 ZNP, w East Chicago

Już jutro, w niedzielę, dnia 16go kwietnia, o godz. 6ej wieczorem odbędzie się wielki bankiet i bal z okazji 10-lecia istnienia silnej i świetnie rozwijającej się grupy żeńskiej, znanej w Indiana Harbor jako "Polskie Dzwony." Bankiet dzięki wielkiej pracy przygotowawczej całego komitetu z panią Janiną Pierazek na czele, zapowiada się jako jeden z najlepszych w Indiana Harbor. Bankiet odbędzie się w sali parafialnej św. Jana Kantego przy 139ej i Pułaski ul. w Indiana Harbor. Grupa Pol-

### Wybermy Jeszcze Jednego Rodaka Do Kongresu!

Niezwykła sposobność dla Polonii w 1-ym Dystrykcie (Lake County), Indiana jest wybranie do Kongresu St. Zjed. wybitnego adwokata polskiego pochodzenia D. Lincoln Orlow. Setki naszych ludzi temu widzieli za jego pomoc w różnych sprawach i starają się o jego wybranie. Meczennas Orlow jest za wolną demokratyczną Polską i innych narodów i przeciw dyktatorom. Jemu należy się nasze głosy.

### D. Lincoln Orlow 1-C

Democratic Candidate for Congressman (Ogl.)

### WIEKSHA BUTELKA O LEPSZY SMAKU



12 Uncej Butelka PEPSI-COLA wyrabia tylko PEPSI-COLA COMPANY, Long Island City, New York. Autoryzowany zakład butelkowania PEPSI-COLA Bottling Company of East Chicago, Ind.

skich Dzwonów, którą założyła dzielna związkowczyni i była komisarza okręgowa, pani Waleria Maćkowiak, wykazuje stały przyrost członkin i można mieć nadzieję, że w przyszłości grupa ta zaliczać się będzie do najliczniejszych na terenie Gminy 83ej ZNP. Grupa Polskich Dzwonów pracowała zawsze dla dobra ZNP, oraz całej Polonii. Jest to dumą dla Związku Nar. Pol. że ma tak silne i dobrze pracujące grupy jak Polskie Dzwony. W administracji grupy zasiadają młode nasze związkowczynie, Amerykanki polskiego pochodzenia, które oddają się zawsze i chętnie pracy dla ZNP. Kto będzie na bankiecie, będzie miał możliwość zapoznania się z naszymi dzielnymi pracowniczkami z panią Walerią Maćkowiak na czele. Program poprowadzi zawsze czynna i energiczna, znana nie tylko ze swej młodości pracy dla ZNP, ale też dla partii demokratycznej pani Waleria Maćkowiak. Przedstawieni będą liczni reprezentanci organizacji oraz świata politycznego. Administracja miejska będzie w stuprocentach obecna z mayorem Franciszkiem Migasem na czele. Wydział Kobiet reprezentuje prezeska Okręgu XVgo pani Michalina Wysoka. Okręg XVty będzie reprezentował prezes Okr. Tadeusz Wachel. Jak zapowiada komitet, będzie to bankiet nad bankiet. Komitet prosi całą Polonię, każdą rodzinę polską o poparcie tego 10-letniego jubileuszu. Bądźmy wszyscy, młodzi i starzy na bankiecie i balu Polskich Dzwonów jutro, 16go kwietnia. Uczcijmy należytą pracę i działalność kobiet związkowczyń z Gr. 2947 ZNP Polskich Dzwonów.

### ALBERT BANASKI MA SZANSE

Długoletni prezes grupy młodzieżowej, zwanej popularnie w mieście Gary jako "Silverbells" Group, a obecny wiceprezes tej grupy i długoletni już delegat do Gminy 127ej ZNP, p. Albert Banaski ubiega się powtórnie o urząd mierznika powiatu Lake i jak wygląda, ma on wielkie szanse wygrania w nadchodzących prawyborach w dniu 2go maja. Pan Banaski ubiegając się dwa lata temu przetrwał tylko dlatego, że niektórzy liderzy Polonii, idąc za głosem maszyn politycznej, ubili go niewielką ilością głosów. Tym razem jest inaczej. Coraz więcej jest kandydatów polskich, którzy wierzą w siłę i zjednoczenie się glosu polskiego. F. Banaski zasłużył na poparcie Polonii jako trwały pracownik nie tylko na niwie związkowej ale też i politycznej. Jest on ambitnym, zdolnym. Możemy wybrać nie tylko p. Banaskiego, ale i innych naszych radoków, bo przedstawiamy siłę. W dniu prawyborów głosujmy z najczystszy sumieniem za Albertem Banaskim na "County Surveyor."

### Jan Marcisz Zastępuje Na Poparcie Polonii

Znany w kołach młodzieżowych w Whiting oraz wśród Polonii młody i energiczny p. Jan Marcisz, stara się o pozyskanie nominacji na urząd członka Lawy Doradczej w gminie North "North Township." Jako demokrata p. Marcisz udziela się chętnie pracy dla dobra partii demokratycznej i dążył będzie do przysposobienia jeszcze więcej chwa-



Z wiarą w Siłę Glosu Polskiego Z wiarą w Honor każdego Polaka-Amerykanina A Hasłem "Swoj za Swoim"

nominujemy

Leo Peters

NA SZERYFA POWIATU LAKE (Ogl.)

NA WIECZORKI TOWARZYSKIE, PIKNIKI I ZABAWY Zamawiajcie THE COMET GARDENS 136-142-ga Ulica, Hammond, Ind. Telefon Sheffield 947-J

## W Sprawie Obchodu Konstytucji 3-go Maja w East Chicago

Jednym z największych Kongresu Polonii Amerykańskiej, z prośbą o objęcie protektoratu nad tegorocznym obchodem. P. Prezes Rozmarkę protektorat ten przyjął, a ponadto zapowiedział swój przyjazd do East Chicago na nasz Obchód. Wkrótce powołany zostanie specjalny Komitet tegorocznego Obchodu Majowego, do którego zaproszeni zostaną członkowie różnych Polskich Organizacji na tutejszym terenie. Komitet ten ułoży program Obchodu i rozeseł zaproszenia do jak najszerszych warstw naszego społeczeństwa.

Już teraz zwracamy się z prośbą o współpracę z tym Komitetem, aby nasz tegoroczny Obchód Majowy stał się wielką manifestacją narodową, która okazała naszą siłę i przywiązanie do polskości. Ma być donośnym głosem, wołającym o wolność dla Polski, która swą Konstytucją Trzecio - majową okazała, że jest godna stanąć pośród pierwszych narodów świata. Za Komitet Obchodów i Imprez, Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej, na stan Indiana: Ks. Bernard R. Cielesiński, sekretarz.

Komitet ten zwrócił się do p. Karola Rozmarki, Prezesa



INDORSOWANY PRZEZ ZJEDNOCZONE LIGI DEMOKRATYCZNE PRZEZ POLSKĄ LIGĘ DEMOKRATYCZNĄ

Nominujemy w dniu 2-go maja na balocie Demokratycznym

NICK ELICH'A NA SZERYFA POWIATU LAKE (Ogl.)

SŁUCHAJCIE Polsko-Amerykańskiego Programu ZE STACJI W. W. C. A. w Gary, Ind. Każda Sobota rano 8 do 9ej Każda Środa wieczór 8 do 10ej Pod Kierownictwem Stanleya Kubiaka

Głosujmy za popularnym wśród Polonii "Antkiem"

Nominujemy SZCZEREHO PRZYJACIELA POLONII Antoniego Roszkowskiego NA URZĄD SĘDZIEGO POKOJU Numer 4 Na Balocie Demokratycznym

Indorsowany przez wszystkie Ligi Demokratyczne, Znawca Prawa, długoletni Prawnik, Doświadczony (Ogl.)

GŁOSUJMY ZA CZŁOWIEKIEM CZYNU, DOŚWIADCZENIĄ, DZIELNEGO WETERANA II-EJ WOJNY ŚWIATOWEJ WIELKIEGO LIDERA LEGIONU AMERYKAŃSKIEGO Political Advertisement



DEMOKRATYCZNE PRAWYBYRY 2-GO MAJA (Ogl.)



Dnia 1go Kwieitnia, 1950, Adwokat EDMUND ROBERTS stoczył u Sekretarza Stanu swoją deklarację kandydatury na Urząd Sędziego, pokój No. 5, Lake Superior Court i aplikacja ta została natychmiast przyjęta.

### ADWOKAT

EDMUND ROBERTS

jest członkiem Związku Narodowego Polskiego od roku 1930, oraz członkiem Zjednoczenia PRK od roku 1942. (Ogl.)

Już czas zabezpieczyć się na Zimę

NAJLEPSZY WEGIEL WSZELKIEGO RODZAJU PO NISKICH CENACH

Dostarczą do Waszych Domów STANISŁAW GAWRYSIAK Zarządca

Ma także na składzie stokery i różnego rodzaju farby. 2134 W. 10-th AVENUE Telefon Gary 2-6950

Siła Partii Demokratycznej Jest Siłą Polonii w Powiecie Lake

Popierajmy Partię, KTÓRA POPIERA POLAKÓW

NOMINUJMY NA POWTÓRNY TERMIN URZĘDOWANIA SZCZEREHO PRZYJACIELA POLONII, WIELKIEGO PROKURATORA I PRAWNIKA

Ben Schwartz'a

KANDYDATA NA URZĄD PROKURATORA POWIATU LAKE

W Prawyborach Dnia 2-go Maja, b. r. (Ogl.)



PAWINSKI DOM POGRZEBOWY AMBULANS NA KAZIE ZAWOLANIE Polecamy też iaskawej pomocy 1728 Connecticut St., Gary Ind 2933 De Kalb Evans Bldg. New Chicago, Ind. Tel. 6780 Tel. Lake 2055



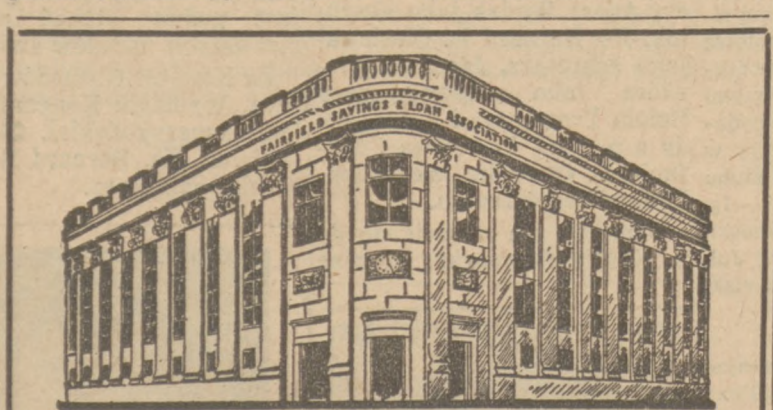
Kazimierzowo Opowiedziało Sie
Przeciw Zmianie Pulaski Rd.

Zjednoczone Towarzystwa w Liczbie 41
Uchwały Protestacyjną Rezolucję. —
Kopie Rezolucji Wysłano Mayorowi
i Członkom Rady Miejskiej

Zjednoczone towarzystwa przy Parafii św. Kazimierza w liczbie 41, reprezentujące 6,432 czynnych członków, na regularnym swoim posiedzeniu, odbytym dnia 1go marca, przeprowadziły jednomyślnie uchwałę rezolucji, protestującą przeciwko zmianie nazwy Pułaski Rd., i jednocześnie polecając administracji przesłać kopie tejże rezolucji Mayorowi Kennelly i aldermanom.
Oto rezolucja w jej oryginalnym brzmieniu:

Rezolucja
To the Hon. Martin H. Kennelly Mayor of the City of Chicago, and the Hon. Members of the City Council, City of Chicago.

The United Societies of St. Casimir's Parish, Chicago, central body for forty-one (41) societies and lodges representing 6,432 active members, at a regular meeting of delegates held on March 1st, 1950, passed unanimously the following Resolution and authorized and empowered the administration to transmit duly authenticated copies thereof to the proper officials of the City of Chicago, Illinois, to wit:



Jak Pomnożyć Pieniądze
Pieniądze nie rosną na drzewach... a prawdopodobnie także nie znajdziecie ich zakopanych w ziemi. — Najlepszym sposobem pomnożenia pieniędzy, jaki my znamy — to regularne tygodniowe oszczędzanie, bo wtedy wasze pieniądze wzrastają. Niech wam to wejdzie w zwyczaj... Oszczędzajcie regularnie.

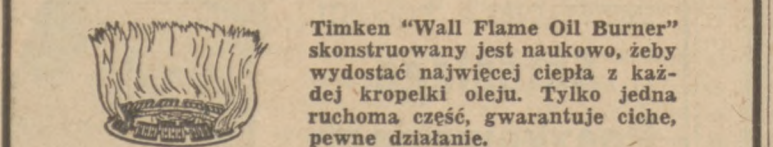
Oszczędności zaasekurowane do sumy \$5,000
Depozyty wniesione między 1-ym a 10-ym dniem miesiąca, korzystają z dywidendy już od pierwszego dnia tego miesiąca.

POŻYCZKI NA DOMY
Udzielamy na łatwe miesięczne spłaty

SKRZYNKI BEZPIECZEŃSTWA
Jeszcze mamy niewielką ilość skrzynek ogniotrwałych do wynajęcia. Za niewielką roczną zapłatę zabezpieczycie wartościowe papiery od złodziei i pożaru.

FAIRFIELD SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
Narożnik Milwaukee, Damen i North Aves.
EVerglade 4-3600 Zasoby ponad \$11,000,000

DOŚĆ WĘGLA!
Zainstalujcie TIMKEN
Ogrzewanie Olejem



- ZAKŁADAMY W SZESZCIU GODZINACH BEZ ŻADNEJ NIWYGODY
- BEZ ZADATKU—ŁATWE SPŁATY
- OSZCZĘDZA DO 25% NA OPALE
- \$40,000,000 FABRYKA, 25 LAT DOŚWIADCZENIA
- BEZPŁATNE OBLICZENIA W CHICAGO I OKOLICY
- Telefonujcie ZARAZ po bliższe informacje

INŻ. MAJ
2858 N. Major Ave., narożnik George
BERKSHIRE 7-5050
CRAWFORD

Automobiliści Uważajcie Na Dzieci
Bawiące Sie Na Ulicach

Policja drogową przestrzega automobilistów, aby z uwagą na wiosnę zwiększyli uwagę na dzieci bawiące się na ulicach, lub każdej chwili mogące wbiegnąć na jezdnię.
Ze statystyki wypadków za rok ubiegły wynika, że na 7-

State or Nation; and his memory is no cause for public dedication or special honor.

NOW, THEREFORE, BE IT RESOLVED, That the United Societies of St. Casimir's Parish, Chicago, central organization for 41 local societies and lodges representing 6,432 members, all residents and citizens of the City of Chicago, hereby petition and demand of the Honorable Mayor, Martin H. Kennelly, and the Honorable Members of the City Council, City of Chicago, that the petition now pending for change of name of Pułaski Road, be denied, because of the reasons hereinbefore recited, and the said City Council, City of Chicago, come to order in this matter; and

BE IT FURTHER RESOLVED, that the administration of the United Societies of St. Casimir's Parish transmit duly signed and authenticated copies of this Resolution to all proper officials of the City of Chicago, Illinois.

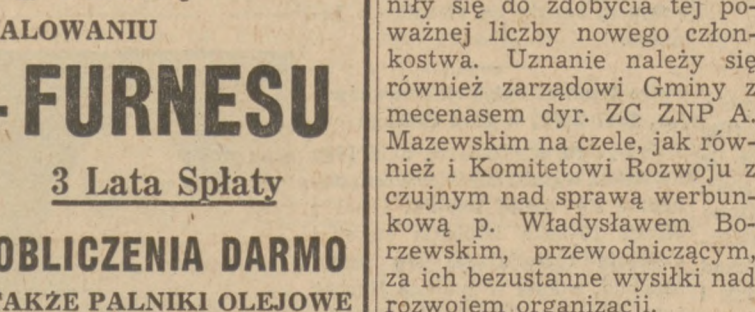
Dated at Chicago, Illinois, this 22nd day of March, A. D. 1950.
United Societies of St. Casimir's Parish, by Cornelius Szaszkowski, President; by Anthony J. Saratowicz, Chairman, Resolutions Committee. Attest: Casimir Kumorek, General Secretary.

POŻYCZKI
Na ULEPSZENIA PRZEBUDOWYWANIA PRZEFINANSOWANIA

CRAGIN
SAVINGS & LOAN ASSN
5200 Fullerton Ave.
naroż. Laramie
BERKSHIRE 7-2626

NA RUPTURE
Nowe "AIR PADS"
Ten nadający nowy wynalazek podtrzymuje rapturę miękką, powietrzem napełnioną poduszeczką. Bez pasów na nogi... Bez zmięgnięcia. Jest to nowa, cudowna opaska.
GWARANTOWANE DOPASOWANIE
CASS DIADUL
3737 N. Halsted Street (przy Broadway)
LAKEVIEW 5-0123

TYLKO WASZ RODAK
DA WAM 24 GODZINNA OBSŁUGĘ
W ZAINSTALOWANIU
BOLERA-FURNESU
3 Lata Spłaty
OBLICZENIA DARMO
TAKŻE PALNIKI OLEJOWE I GAZOWE, STOKERY oraz
BOJLERY WSZELKIEGO RODZAJU



OBSŁUGA GDZIEKOLWIEK W CHICAGO I OKOLICY W KAŻDYM CZASIE
ROBOTA GWARANTOWANA
INŻYNIER B. MORACZEWSKI
ZARZĄDCA I WŁAŚCICIEL — NASZ RODAK I PATRIOTA
AVONDALE PLUMBING and HEATING CO.
3912 W. Belmont Av.
MULBERRY 5-1090
przy Milwaukee Ave.

INŻYNIER B. MORACZEWSKI
ZARZĄDCA I WŁAŚCICIEL — NASZ RODAK I PATRIOTA
AVONDALE PLUMBING and HEATING CO.
3912 W. Belmont Av.
MULBERRY 5-1090
przy Milwaukee Ave.

Stary Rewolwer
Potrafił Jeszcze
Zarobić \$100

Edward V. Trainor, lat 50, zjechał przed swój dom pod nr. 6922 Jeffery w nowym blyszącym Cadillacu, mając na palcu 6-karatowy pierścionek, wartości \$10,000, gdy niejaki Robert Humphrey, lat 21, 219 W. 31-sza ul., wskoczył do jego maszyny i przystawiwszy mu rewolwer do piersi, krzyknął: "Zdejmij pierścionek!"

W tym momencie z okna mieszkanka matki, 6932 Jeffery, podziwiał piękną maszynę Trainora Edward H. Maloney, lat 25. Kiedy zobaczył co się stało, złapał za stary rewolwer dziadka, wbiegł na ulicę i skierował rewolwer do Humphreya, wytrącił mu z ręki rewolwer i kazał mu ręce podnieść do góry.

Policja, która przybyła na miejsce usiłowanego rabunku, zabrała Humphreya na stację policyjną, a Trainor, bankier, wręczył Maloney'emu \$100 jako nagrodę za uratowany pierścionek.
Okazało się, że rewolwer nie miał kul od 10 lat.

Złoty Jubileusz Pracy Kapłańskiej
Ks. Prob. Jana Zwierzchowskiego

Uroczysta Msza Św. o Godzinie 10-iej w Niedzielę w Kościele ŚŚ. Młodzianków

Założyciel parafii ŚŚ. Młodzianków, ks. Jan N. Zwierzchowski, obchodzi złoty jubileusz święceń kapłańskich w niedzielę, 16-go kwietnia. Z tej okazji jubilat celebrować będzie mszę dziękczynną o godzinie 10-tej rano w kościele ŚŚ. Młodzianków, na którą przybędzie Kardynał Samuel Stritch. Mszę św. dziękczynną jubilat celebrować będzie w asyście diakona ks. Vincent Raith z Florydy, N. Y. i subdiakona ks. John B. Gunville z New Yorku. Mistrzem ceremonii będzie ks. Edward Madej, wychowanek parafii, a ks. Mieczysław Starzyński wygłosi okolicznościowe kazanie.

Jubilat urodził się w Calumet, Mich., w roku 1877 i wyświęcony został na księdza w kwietniu 1900 r. w Seminarium św. Franciszka w Milwaukee przez arcybiskupa F.

Pracownicy Na Górnej Kolei Zażądali
15-Centowej Podwyżki Na Godzinę

CTA Powiada, Ze Przyznana Podwyżka Znaczącyby Większe Opłaty Za Przejazd

Edward A. O'Hara, prezes unii pracowników na górnej kolei oświadczył wczoraj, że 5,200 członków tej unii żąda 15-centowej podwyżki, płatnych świąt i całego szeregu innych uwzględnień.

Żądania uni przedstawione zostały CTA wczoraj. O'Hara nadmieniał, że żądania pracowników górnej kolei są prawie że te same co 16,400 pracowników tramwajowych.

Ralph Budd, przewodniczący CTA, na razie nie dał żadnych komentarzy co do przedstawionych mu żądań.
O'Hara powiedział, że jego unia będzie chciała rozpocząć układy z początkiem przyszłego tygodnia.

Pracownicy tramwajowi spotkali się z kontrpropozycją CTA, a mianowicie zgodzenie się na przyjęcie redukcji w obecnym wynagrodzeniu o 3 centy na godzinę. CTA zażądał bowiem, aby wynagrodzenie odpowiednio było dostosowane do wykazu kosztów utrzymania, wydane go przez Departament Pracy St. Zj.

Urzednicy CTA oświadczyli, że zwykła wynagrodzenia pociągnie za sobą nowe podniesienie opłat tramwajowych i na górnej kolei.

Motorowi na górnej kolei obecnie dostają \$1.56 na godzinę; konduktorzy \$1.51, a zwrotnicy na wieżach \$1.62. Kontrakt wygasa z dniem 31-go maja.

Na majowym posiedzeniu rada miejska zdecydowała czy sprzedaż mięsa końskiego będzie dozwolona. Przygotowane rozporządzenie, które ma być przedstawione radzie miejskiej do zatwierdzenia, zezwala na sprzedaż mięsa końskiego pod pewnymi warunkami. Na składzie mięsa końskiego musi być napisany sztyl "Dealer in Horse-meat" i litery te muszą być najmniej 9 cali, aby były zdaleka widoczne. Ponadto w tym składzie nie wolno sprzedawać innego mięsa niż końskie.

Wydział zdrowia uważa, że gdy nie ma ożona zabronić sprzedaży końskiego mięsa, należy sprawę jego sprzedaży tak unormować, aby nabywcy nie mogli być wprowadzeni w błąd.

Dr. Majchrowicz Już Powrócił z Florydy
Do zimnego Chicago z słonecznej Florydy powrócił znany Dr. M. W. Majchrowicz optometrysta cieszący się szeroką i długą praktyką w Chicago i okolicy.

Dr. Majchrowicz ponownie jest gotów służyć rodzinie. Należy zamawiać godzinie wizyty telefonując Yards 7-7080 — 4645 South Ashland Ave. Godz. od 10 do 8-iej, oprócz Środy.

Cinema Annex Theatre
3210 W. MADISON
przy Kedzie
Otwarte codzien. o 1-iej popoł.
Telefon Kedzie 3-1135
TERAZ WYSWIETLA

OSZCZĘDZICIE DO 20%
NA WASZYCH POTRZEBACH DO OGRZEWANIA
Wykorzystajcie po sezonowe ceny, na —

Boilerach Radiatorach Olejowych Burnerach Stokerach lub Kompletnym Systemie Ogrzewania.
MÓWIAMY PO POLSKU
3 LATA SPŁATY
Po bezpłatne obliczenia
Telefonować HAYmarket 1-6883
Chicago Supply Co.
1322-26 W. Lake St.

Clement & Company
Realność • Asekuracja
Obsługa Podatkowa
3708 WEST DIVERSEY
AL 2-2371—HU 9-1099
CLEMMENT F. GOSIŃSKI
WALTER A. BUDZYN
EDITH A. BUDZYN

JUTRO W NIEDZIELĘ W AUD. ŚW. TRÓJCY
Pod Kier. Lydii Pucińskiej
DRAMATYCZNA BAŚŃ W 4-CH AKTACH
"ZACZAROWANE KOŁO"
BALET McRAY
MUZYKA A. KAWAŁKOWSKIEGO
KOSTIUMY • DEKORACJE
PIERWSZORZĘDNI ARTYSTY
Dwa Przedstawienia
o 2-iej Pop. i 8-iej Wiecz.
BILETY PRZY KASIE
Kasa Otwarta o 1-iej i 7-iej wiecz.